

**Posibilidad
factible pa
importa fruta
di Panama**

Maroushka Cornelie mustrand cu airco ta un derecho na scol



ORANJESTAD(AAN): Desde September aña pasa, tabata tin un ola di calor inmenso riba Aruba y despues cu muchanan a worde manda cas y a yama reunion, tabata tin un comision cu a lanta y e comision aki a tene un accion di firma cu a tuma luga durante di e ultimo lunanan. Awor aki ta cla pa entrega nan. Segun Maroushka Cornelie di Simar, esey ta bay tuma luga otro siman. Por bisa cu durante di e accion aki, a haya hopi informacion di school, di coleganan di cosnan cu a tuma luga durante di e ola di calor. A haya sosten tremendo di veld. A haya sosten hasta di mayornan tambe, di publico en general, pa loke ta e accion aki.

Ta cla pa entrega e firmanan. Minister di Enseñansa di e accion y a ricibi splicacion entorno esaki. Tambe e ta entusiasma pa ricibi e miembronan di Simar, cual ta riba dia 24, diaran-son venidero. Pa 2'or y mey lo aglomera riba e plenchi Shon A Eman, cual ta p'ariba di Parlamento y pa 3'or lo entrega e carta y firmanan. E carta aki ta encera cu Simar ta pidi den e carta e minister institui un comision y traha riba e posibilid- dadnan pa pecura pa tur school cu no tin airco y gymzaalnan, pa esakinan haya nan mas pronto cu ta posibel. Tambe den e carta ta menciona e motibonan pakico airco ta importante y ta bisa tambe cu airco no ta ni un luho, ni un necesidad mas, sino un derecho. Tambe den e carta ta haal an ley, dos fragmento di ley, caminda cu ta bisa cu seguridad di e trahado ta impor- tante y ta menciona literalmente temperaturanan den cual un trahado tin cu traha, cu no ta cuadra cu e temperaturanan cu normalmente tin, pio ainda den e temporada di horcan cu un djis lo bolbe cuminsa y lo bay di Juni te cu November. Ta haci un yamada pa colegnan den veld bin, pa hunto haci esaki, pa muestra con importante cu no ta wega esaki ta. Abo cu ta esun cu ta para den candela ta esun cu sa miho. Tambe ta pidi sos- ten di esnan cu tin airco, pa ta presente tambe, ya cu esaki ta muestra solidaridad. Tin cu agrega cu a mik riba por lo menos 65% di e veld y a yega y pasa esey. Ta un lastima pa menciona cu algun director no a coopera. No tabata nada den sentido cu nan no ta duna e sosten, pero mas bien tabata un temporada cu politica tabata hunga un rol, cultura di miedo a hunga un rol y tambe individualismo, pasobra a hasta haya hende cu a bisa cu nan mes ta traha pa nan airconan, y no ta sostene un accion asina, mientras cu no ta tur cos tin e mesun capacidad of forsa pa logra haci esaki. Ta enfoca riba e parti positivo, cual ta cu a logra y ta cla pa entrega e firmanan na minister Lampe.

No ta tur tin e mesun cos! E comision no a bay den direccion di pensa ainda kico lo por ta consecuencia. Loke si a bi dilanti den e reunion prome cu e comision aki a nace ta cu si no bin nada di parti di gobierno, lo mester bay pensa den un direccion diferente. Awor aki ta bezig riba un nivel positivo. A haya reac- cion positivo tambe. Claro e ta un reto hopi grandi pa e minis- ter di enseñansa. E situacion financiero no ta mucho di gaba. Pero ta kere si cu si ta traha cu ley y ley ta bisa claramente cu seguridad di e trahado ta importante, e ta bisa claramente tambe cu gastonan di tur loke ta worde uza den un school cu e ta di- rectamente bao di Gobierno of no, ta gobierno mester cubri'e, cu lo bay existi pa esakinan worde cumpli.

Den weekend caba Task Force Beach Policy a cuminza raspa

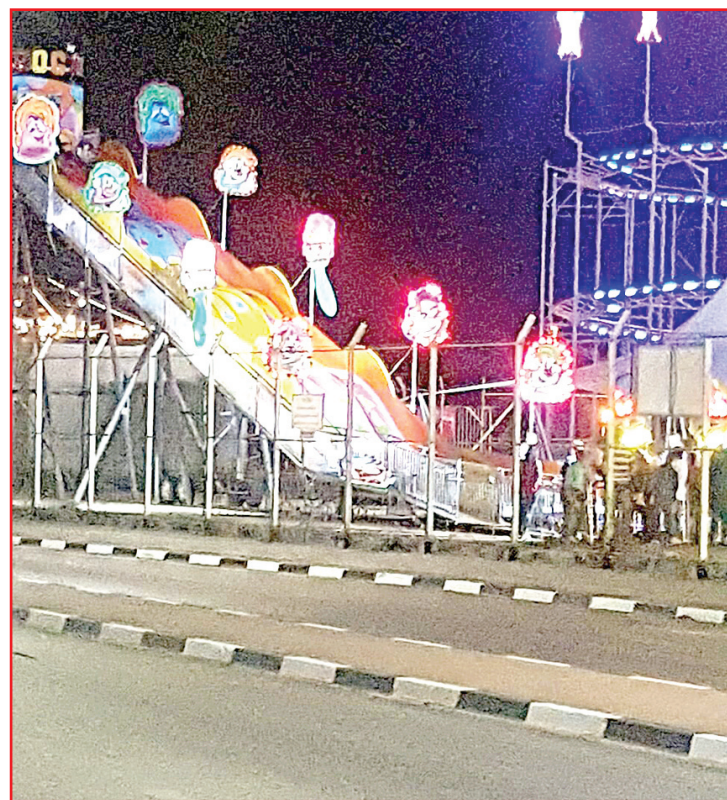
■ Meta pa stop
tur ilegalidad

- ✓ Control severo riba tur Watersport y negoshinan riba beach
- ✓ Autoridad lo ta pro-activo pa asina stop bagamunderia

Famia a keda sorprendi cu a cera Coney Island pa 2 dia

ORANJESTAD (AAN): Envez cu e mucha a drumi ora di slip den e slide yama "Taboca", mitar caminda el a bay sinta y cu e veloci- dad bayendo abao, el a bay 'halto' y cay bek duro riba su atras riba e slip mes.

El a wordo hiba Hospi- tal unda a nota cu ta nada grave, y como 90 minuut despues e ta na cas bek y canando. E famia a keda sorprendi cu Ministro a di- cidi cera e Coney Island pa 48 ora, pasobra e mucha mes kier bay bek pasobra e no a logra disfruta di tur atraccion. Mas detaye awe na pagina 3 y tambe pagina 19.



Ya caba riba Diadomingo e Task Force Beach Policy a cuminza raspa



ORANJESTAD (AAN): Pa awor ta henter Aruba a mira un bergonzoso confrontamento di dos operador di Watersports riba beach y den pleno bista di turista.

Pueblo, y principalmente Gobierno no ta acepta esaki, y manera informa durante siman, un Task Force Beach Policy a keda instala door di Gobierno.

Ya caba Diadomingo na un forma pro-activo a haci un bishita di control na practicamente tur e facilidadnan riba nos beachnan. A bishita tur Watersport y tambe negoshinan cu ta vende cuminda of bebida.

Pa colmo, a bin constata cu hopi di e facilidadnan no tin nan papelnan na ordo y/of ta actuando contra esaki.

DIARIO a compronde cu mas den siman lo duna un relato di e resultadonan di e bishitanan ehecuta.

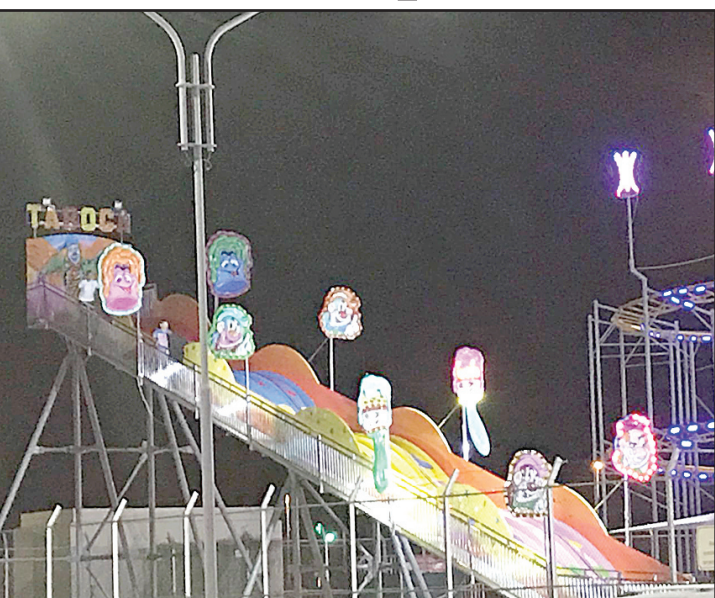
E Task Force lo sigui cu su controlnan y tin como meta re-establece orde y disciplina riba nos beachnan.

THURSDAY, JANUARY 25th

Live entertainment by Grupo di Betico 7pm-9pm

R
RENAISSANCE®
MARKETPLACE

Minister a stop permiso di Coney Island pa 48 ora pa investiga accidente di mucha



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diasabra anochi 9:30 pm, cu autoridad a haya informacion via Centro di Alarma, cu un mucha homber di 9 aña di edad a sali cay for di e slip grandi "Taboca" cu tin na Interpark Coney Island.

Mesora un unidad di Polis a wordo manda na e lugar. Agentenan a yega y a papia cu e dama di inicial G.M., kende a splica cu su yiu homber di inicial B.P. a bay riba e slip di Taboca y na final a bin cay duro riba su chan-chan.

Polis a skirbi den nan rapport, cu e Taboca slip aki ta uno cu bo mester bay riba dje drumi. Pa asina bo slip bay abao, debi cu e tin un bahada estilo ola.

E mama a declara na Polis, cu su yiu sinembargo na mitar caminda a sigui slip den posicion 'sinta', y debi na esey el a wordo lanza den halto debi na e olanan aki. Unavez cu el a

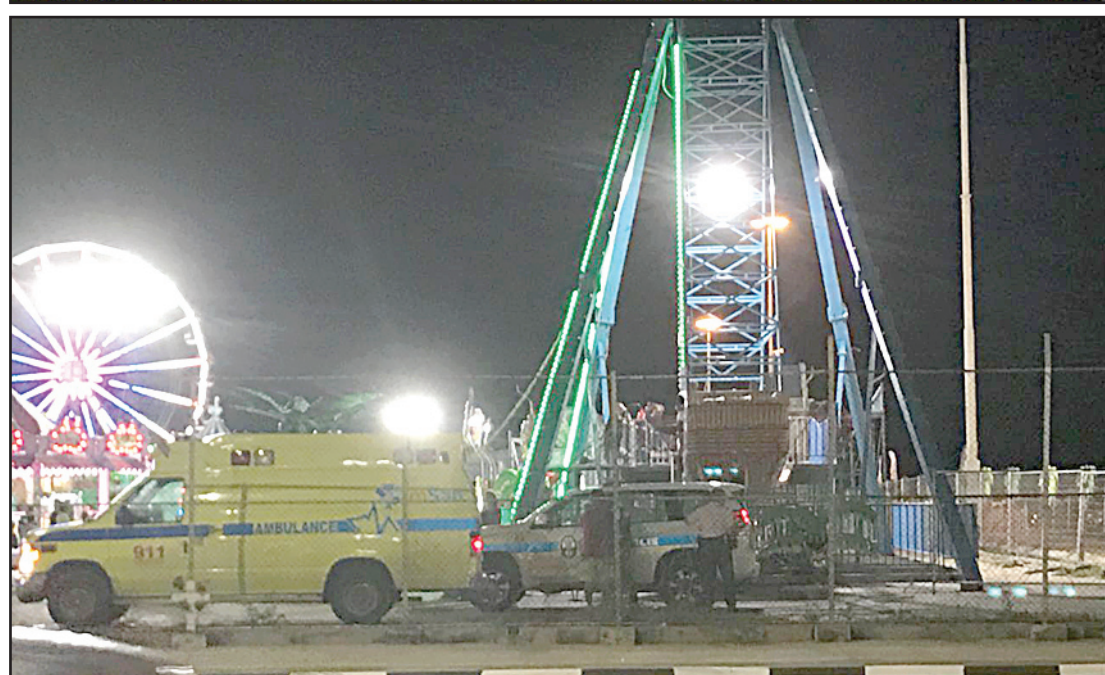
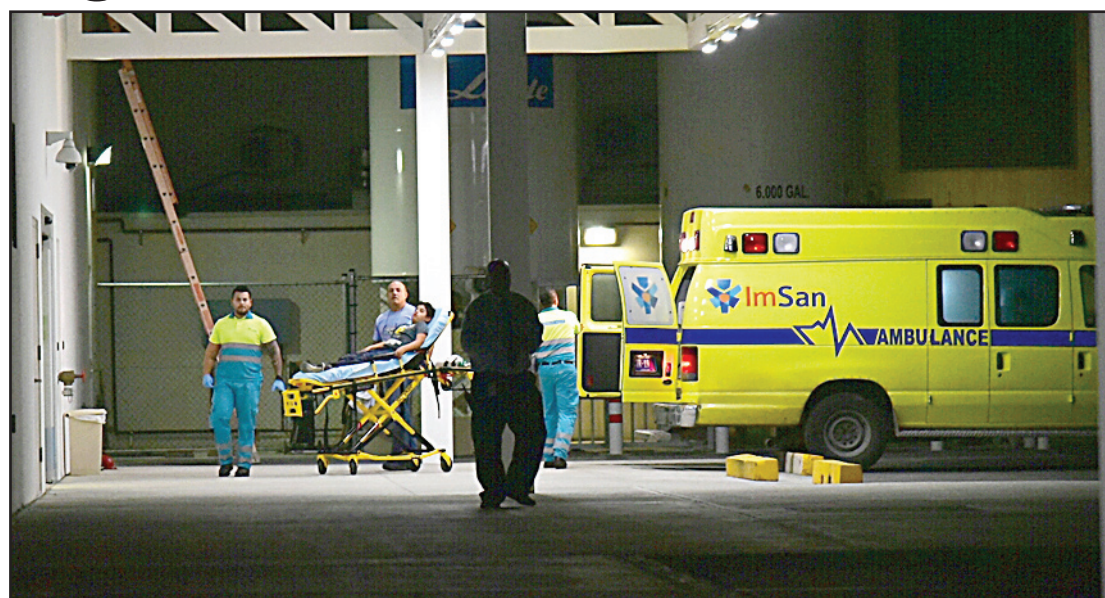
yega abao, e mucha a keda drumi riba suela y gritando di dolor na su lomba.

Un docter cu tabata bishitando e Coney Island tambe a bay duna prome asistencia na e mucha.

Polis a papia cu e trahador di inicial J.D., kende a bisa cu nan a indica e mucha homber B.P. cu e mester keda den posicion drumi di halto te abao.

Pero e mucha homber a cumenza bay abao drumi, pero na mitar caminda el a bira y bay sinta sigui slip. Debi na esaki el a bay halto ora di pasa riba e ola, bay halto y cay bek duro riba e slip.

Paramediconan a bay cu e mucha rumbo pa Hospital, unda a haci test cune y a resulta cu tin nada grave. Nan a dune algun remedi pa recept, y e mucha a bay cas como 1 ora despues. E mucha mes a baha di auto y drenta cas riba su propio forza.



MINISTRO:

Minister di Husticia mr. Andin Bikker den consulta cu Minister encarga cu DTI, Sr. Otmar Oduber a yega na e decision pa stop e permiso di Coney Island pa 48 ora. E decision aki a wordo tuma, pa motibo cu diasabra anochi un mucha cu a bay slip, pa un motibo of otro a cay duro riba e

slip.

Debi na e caida, e mucha no por a move su curpa. Cu ambulance a transporte mesora pa hospital. Despues di e incidente lamentabel aki Minister Bikker a inicia un investigacion pa sa kico exactamente a pasa cu e mucha por a cay for di e slip diasabra anochi.

Lo bay haci investigacion na slip cu e mucha a cay for di dje pa mira si e ta safe pa pone atrobe den uso.

Un otro exigencia den e investigacion ta riba e personal cu ta yuda e bishitantenan pa subi den un di e aparatonan aki. E personal mester sa bon con pa traha cu e maquinaria pero tambe duna bon servicio y mantene seguridad di esunnan cu ta subi un di e atraccionnan. Bida di un persona ta hopi importante. Minister Bikker kende a pone su mes na altura di loke a pasa diasabra anochi, a dicidi

di tuma un decision serio y decisivo pa cera Coney Island no solamente parcialmente pero full. Cada mashin y cada personal lo bay pasa den un investigacion pa asina por sigura cu Coney Island di tur manera ta safe, specialmente pa e muchanan cu no ta tene nan mes na instruccion di e personal. Hopi biaha e muchanan ta para of haci wega peligroso cu nan no mester haci ora nan ta subi un di e makinarianan aki.

Despues di 48 ora cu Minister Bikker haya e rapport di e investigacion for di DTI y KPA, lo evalua si lo bolbe duna e permiso na Coney Island pa e por sigui cu su servicio di entretene grandi y chikito.

Na Pagina 19 di DIARIO di awe, por lesa mas di un entrevista cu e Mama y tata di e mucha, y con nan mes a keda asombra cu autoridad a cera e Coney Island.

Polis a atrapa hoben di 18 aña cu a tira 2 botter riba patruya

ORANJESTAD (AAN): Patruya di Oranjestad tabata coriendo Diasabra marduga rond di Aruba Entertainment Center, unda tabatin Eleccion di Reina Infantil y Hubenil di Carnaval.

E area tabata hopi druk, y Polis tabata core rond ta vigila.

Net ora cu e unidad di Polis tabata pasanando banda pariba di Entertainment Center, nan a mira un botter ta wordo tira y bin dal den nan vehiculo parti patras.

E unidad di Polis mesora a bira bek y

bolbe check rond.

Ora cu e agentenan tabata pasa pa di dos biaha, atrobe botter a worde tira y a dal den porta drechi patras.

E biaha aki, un otro agente cu tabata encarga cu vigilancia na pia banda pafó, a mira e hoben cu a tira e botter! El a core actua y a gara e hoben.

A resulta cu e ta un conocido di Polis, esta N. Charles, naci dia 2 di Mei 1999. Pues un hoben di 18 aña cu tin nada di haci pa bida, a keda deteni.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Den e religion Shinto, e obheto mas sagrado ta un spiel den cual nan ta bisa cu Amaterasu, e diosa di solo, a mira su mes. Miyon tras di miyon di peregrino ta bishita e spiel sagrado cada aña na Ise, e capiya Shinto na Japon. Den pasado e familia imperial Japonés a reclama descendencia di Amaterasu, razon pa cual Japon ta conoci como e Tera di e Sol Naciente (Land of the Rising Sun). Emperador Hirohito formalmente a renuncia na e reclamacion di divinidad di e dinastia despues di Segunda Guerra Mundial.

Dia 9 di februari 1980, Lang Martin, di Charlotte, North Carolina, a logra balancea 7 bala di golf un ariba otro verticalmente, sin usa adhesivo, batiendo asina su propio record mundial estableci na 1977 (cu 6 bala).

New York Giants tin e record di a score den cada un di e 9 iningnan den un wega contra Philadelphia Phillies. El a tuma lugar dia 1 di Juni 1923 y Giants a gana cu e score di 22 careda pa 5.

Custumbranan ta cambia hopi cu tempo! Bloomernan a haya nan number di Amelia Bloomer, kende a causa un escandalo ora cu el a bisti un carson cu a expone dos inch di su enkelnan!

Richard Nixon: "No ta importa con brabo lamar ta, mi no ta manera nunca".

Reverendo Ralph Moss: "Duna e miembro di un tribu di Rodesia un papel pa e bay vota y e lo come".

E pahra yama "Weaverbird" tin su peculiaridadnan den e sentido cu e hembra ta nenga di casa cu un macho cu a traha un neishi desordena. Ora cu e ta ser rechaza, e macho mester kibra e neishi completamente y trahe di nobo si e kier gana e "cariño" di e hembra.

Blaise Pascal (1623-1662), un científico y filosofo Frances, a traha un sistema geometrico di su mes na edad di 11 aña.

Ta tuma wowonan humano un hora pa adapta nan mes completamente pa mira den scuridad. Una vez adapta, sin embargo, e wowonan ta 100,000 biaha mas sensitivo pa luz cu nan ta bao e claridad di solo.

John F. Kennedy: "Ningun gobierno ta mihor cu e hombernan cu ta compone".

E maraton di tocamento di piano mas largo conoci te awor tabata esun cu a tuma lugar na e club di futbol Wagga Wagga, na Australia. Ey, David Scott a toca 1,218 hora (o sea 50 dia y 18 hora) sin stop, di dia 7 di Mei te dia 27 di Juni 1982.

Guglielmo Marconi, Considera e tata di telegrafia sin cable y tur e modanan subsiguiente di comunicacion via radio-onda, a diseña su equipo inicial na Italia na aña 1895, tempo cu e tabata tin 25 aña di edad.

Bo tabata sa cu te na aña 1931, den base-ball di Grandes Ligas, un bala batea contra e stand (muraya) di outfield tabata ser considera un homerun? Ta for di e aña ey padilanti nan a bira hit di dos base (two base hit).

Y papiando di baseball, bo tabata sa cu antes e reglanan di e wega tabata requeri pa un team score un minimo di 21 careda prome cu e por a ser declara ganador?

Pa cuida esnan den kelder kizas ta security camera ta e opcion den Santana

ORANJESTAD (AAN): E situacion ta tenso y ta inacceptable pa "Zombi" riba pia sigui causa daño enorme na nos sernan keri den nan kelder den Santana y ta hopi doloroso pa famianan.

Comunidad mas ainda e sernan keri di e defuntonan mester entrega keho pa autoridad cuminsa acto y pone nan riba esnan cu ta destrui kelder grafnan den Santana, cu metanan maligno.

No ta prome biaha e destruccionnan aki a worde comete pero e momento a yega pa gara esnan tras di e supuesto actonan y practiconan di Bruheria.

Tabata Diabierna 19 di January den oranan di mainta central di polis a dirigi patruya San Nicolas na Santana situa na Zeewijk. Na yegada e señora inicial L a declara na e polisnan cu e ta fungi como persona encarga na e Santana.

Diahuebs mainta pa 11'or e persona encarga cu mantenimiento pa e Santana di inicial H.



a cera e porta grandi pero a laga porta chikito habri.

Mainta treman den careda di 7'or, e persona H. a yega y a descubri algun kelder destrui, incluyendo varios potchi di mata, marmer, cruznan y decoracionan riba e keldernan.

Parce cu restonan mortal a hasta desaparece, debi cu e kelder shinishi/preto di marmer di famia A. a worde destrui completamente.

Nan lo investiga debidamente, como cu no tin rastro atras di un caha morto. Keha ta tuma y pa medio di central

di polis a solicita presencia di Recherche.

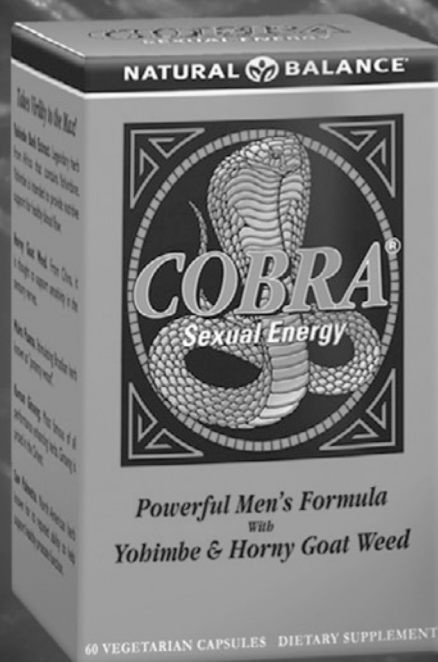
Comandante di Warda tambe a wordo poni na altura.

Aki poco dia kizas ta obliga pa pone instalacion di camara di seguridad scondi den Santana pa vigila y pa gara intrusionan cu mente maligno, of kizas pone Security Guard pa cuida nos defuntonan pa nan por drumi berdaderamente cu paz y tranquilidad.

Pero en realidad, e ta un situacion serio y ohala autoridad por pone man riba e bagamundonan aki cu falta respet.

Na Nature's Discount tin
Un surtido amplio di producto cu ta aumenta
POTENCIA SEXUAL

ENTRE OTRO



Awo tambe obtenibel Cobra Women

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

MINI SPLIT UNIT

Inverter | UP TO 20 SEER



BTU	SEER	Installed Price	Cash & Carry Price
9.000 BTU	16	AWG. 1.325,00	AWG. 895,00
18.000 BTU	16	AWG. 1.995,00	AWG. 1.425,00
24.000 BTU	20	AWG. 2.375,00	AWG. 1.875,00
30.000 BTU	18	AWG. 4.150,00	AWG. 3.475,00
36.000 BTU	18	AWG. 4.300,00	AWG. 3.600,00

Installed price includes:

- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

Cash & Carry price includes:

- Piping kit



*ON PARTS AND LABOR



*ON THE COMPRESSOR



*ON PARTS



*ON THE COMPRESSOR

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER



AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION



- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties •
- Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices •
- Energy Star Products • Financing Available

Sr. Hubert Dirks, director di Compra NV:

E mihor decision pa caba cu e problema cu Venezuela ta cera full e waf chikito di Barcadera

ORANJESTAD (AAN)

-- Sr. Hubert Dirks, director di COMPRA NV, tin un contesta hopi radical tocante e solucion na e problema cu Venezuela: "Cera full e waf! E Barcadera chikito unda e barkitonan ta yega. Ta cos di mal calidad so nan ta trece"! el a expresa.

El a agrega cu ultimo tempo den cada skina di Caya un truck ta para unda nan ta bende producto, sin ningun control, sin paga ni un sorto di belasting, e productonan no ta wordo wanta refrigera, loke nos ta yama cadena di cuido, y no tin ningun autoridad cu bisa nan no por!

El a comenta cu tin hende ta mira esaki como un cultura.

"E no ta un cultura. E cultura bunita di Aruba tabata e tempo di e waf na Playa, cu tabata un sorto di mercado popular.

Esey a wordo kita diez aña pasa pa pone popchinan di palo di Haiti. Anto esaki ta



un di e resultadonan di un mal decision, pero nos por bin bek.

Si nos kier baha prijs di fruta y berdura pa pueblo bo mester bin cu un mercado popular atrobe. Tur pais na mundo tine. E unico pais cu no tin un mercado popular pa fruta y berdura ta Aruba", sr. Dirks a expresa.

E kiemen, logicamente, un mercado popular fiho pasobra esun di Curacao ta un biaha pa luna so. Un mercado manera esun di

Curacao, cu ta locual nos tabata tin den pasado den waf chikito na Oranjestad. Hulanda, Suriname, cada un tin su mercado popular y hasta Bonaire tin uno chikito. Pero den henter e Reino ta Aruba so no tin, comosifuera nos no mester.

Nos a puntra sr. Dirks si el a acerca Gobierno tocante e situacion mes, y el a contesta cu si, pero nan no ta dune un siguranza kico ta bay pasa. Incluso a puntra gobierno ta di con no ta cera e waf di Barcadera,

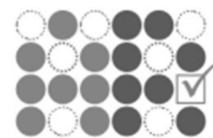
pero e contesta ta cu tin hopi factor cu ta hunga un rol, incluso cu Hulanda no kier pa surgi un guera di palabra y di actitud.

"Nos por compronde, pero mientras cu nos no haya un siguranza kico ta bay pasa den futuro, mi ta puntra: Kico lo bay pasa den futuro? Nos kier sigui pasa den e situacion aki? Sigur cu ningun di nos kier esey!"

e empresario a menciona.

E ta haya ta lamentable cu na e momentonan aki ningun supermercado por ofrece salada di awacati cu e cliente ta pidi, pasobra tin mas di dos siman cu no tin awacati riba mercado, siendo cu Santo Domingo ta cla pa manda pa nos. Finalmente el a bolbe lanza e pregunta: "Nos kier sigui biba asina?"

VACATURE



De Algemene Rekenkamer

roept belangstellenden op voor de vacante functie van een **plaatsvervangend lid** van de Algemene Rekenkamer

De Algemene Rekenkamer is het onafhankelijke controle-orgaan van Aruba. Zij onderzoekt of het financiële middelen van de overheid rechtmatig en doelmatig worden ontvangen en uitgegeven. Over de door haar uitgevoerde onderzoeken rapporteert de Algemene Rekenkamer aan de Staten en de verantwoordelijke leden. De Algemene Rekenkamer heeft vacature voor een plaatsvervangend lid. Zij roept daarom belangstellenden op om te solliciteren.

Informatie en aanmelding:

Voor nader informatie betreffende specifieke eisen voor deze vacature bezoek onze website www.rekenkamer.aw.

Uw schriftelijke aanmelding dient vóór 23 februari 2018 te richten aan de waarnemend voorzitter van de Algemene Rekenkamer, mr. F. Nuboer, Wilhelminastraat 6, Oranjestad, Aruba. Eventuele nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij de waarnemend secretaris, mvr. M. Thijsen (telefoon 582-5448). E-mailadres: info@rekenkamer.aw

Betico Day

B I N G O

Thursday, January 25th at 1pm

\$40,292

PROGRESSIVE*

Progressive within 51 Calls

\$500

Progressive within 52 Calls

\$300

Progressive within 53+ Calls

\$200

Double your prize with
POWERBALL 1-25!**

*Progressive within 50 calls, amount unless hit before 1/25/18

**Except on Progressive

Ainda inseguridad ta e preocupacion number uno den pueblo

ORANJESTAD (AAN) – A surgi y basta pisa atrobe un ola di ladronia y kiebrot di auto, y tambe hortamento cu violencia, manera ta bin dilanti den noticia, e ultimo dianan.

Ta duna impresion cu ya no tin nada mas pa haci, cu e situacion a bay foi man caba y cu ni mas formula cu e actual Minister por tin, pa caba cu e situacion di inseguridad, no ta bay logra. Opinionnan publico ricibi, ta mustra cu e comunidad ta hopi preocupa, y cu tin hende, segun nos a scucha via telefon di un par di ciudadano, cu lo prefera di no bay ningun actividad di carnaval pa no core riesgo di keda sin auto, y mas ainda di wordo agredi pa ladron of atracador.

Un consejo di un persona: pa cera e cas bon y si hende ta bati na porta den oranan cu no ta comun pa e familia bin, NO HABRI! E persona aki sa di un pareha cu poco siman atras a wak con dos desconocido a bati porta di su cas, mientras otro a keda pafo di cura di cas den un auto completamente den scuridad. Nan a pone polis al tanto y a bay drumi keto keto ni sikiera averigua si polis a pasa rond of no.



Tucson: Calidad cu style



Tucson, for di Afl. 55.980

Afl. 987

Pa luna • 0 down

2.0 lt. 4 Cylinder Engine • 6-speed Automatic • Immobilizer Key • Bluetooth
Airconditioning • Keyless Entry & Alarm • Steering Wheel controls
Back Warning • 17" Alloy Wheels • Dual Airbags • LED Position light

Garage **Centraal** Sabana Blanco z/n
Aruba Tel: 522 6200
garagecentraal.com



Segun Minister Xiomara Ruiz-Maduro

Pa motibo di e medidanan indefini for di Venezuela, Gobierno tin cu contempla riba un otro opcionnan

ORANJESTAD (AAN): Minister Sra. Xiomara Maduro a bisa cu el a sinta di manera informal cu e comerciantenan, cu ta na encargo di importa e barconan di fruta cu berdura na nos pais, y cu nan lo ta bezig riba pa un proximo reunion oficial. Tocante e tema aki, minister a relata lo siguiente.

Awor aki despues cu presidente Maduro di Venezuela lo laga e medidanan indefini pa cera e trafico aereo y maritimo cu Aruba, Minister Xiomara Maduro a splica cu gobierno di Aruba tin e responsabilidad di contempla otro decision, unda cu mester haya un alternativa nobo pa amplia e mercado local den e sector di berdura y fruta.

Mas aleu, minister Xiomara Ruiz-Maduro a sigui bisa tabata tin un laso di hopi tempo cu Venezuela pa e parti di comercio y diplomacia. Esakinan ta asuntonan cu ta wordo



trata ariba nivel di Reino Hulandes. Pa es motibo aki a sinta cu un delegacion di Venezuela siman pasa, pero no a logra yega na un solucion concreto na e momento aki. E medidanan poni ta pa un tempo indefini, aunke ainda den practica lo mester wak den practica, con "indefini" esaki lo ta.

Na e momentonan aki, alternativanan ta

wordo busca, unda cu importadonan a bisa di por busca fruta na otro caminda.

Pero esaki ta bin cu cierto gastonan cun'e pa cual nan kiersa di gobierno, si ta tuma decision pa prohibi barconan di Venezuela, bin Aruba. Como mandatario di Economia, e no a tuma un decision ainda. E lo kier sinta oficialmente cu e importadonan di fruta y berdura.

Na momento di un crisis, manera esun di Venezuela, semper tin oportunidad. Awo tin e oportunidad pa pone ordo den locual ta mira cu falta ordo. P.e. e control cu mester tin riba Barcadera, di e barconan cu ta bini. Na e momentonan aki ta hibando e combersacion

akinan, pa wak cual ta e decision cu lo tuma a corto plazo. E situacion cu Venezuela ta uno fastioso; ora cu a bin acusacionnan di contrabando, gobierno a bay over na stop importacion di koper for di e pais, bayendo mesa pa dialogo, pa wak cual ta otro productonan cu no mag di ta ariba nos mercado. Pero despues di e reunionnan di diabierna siman pasa, a keda di manda un lista di tur loke ta prohibi, pero esaki tampoco no a yega ainda. Esey, segun minister Xiomara Ruiz-Maduro, ta e situacion na e momento aki.

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 FAX: 583-0030
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER

FOR SALE

1997 Wellcraft Martinique 2800

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder, Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.

CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

RELIANT
Dutch Caribbean & Suriname

Accountancy
Advisory
Compliance
Corporate Finance
Tax

Time for a change

RELIANT is one of the leading professional service organizations in the Dutch Caribbean and in Suriname and offers its clients accountancy, tax and financial advisory services. Our office is focused on high profile clients who appreciate the quality and personal touch of our work. Our professionals work seamlessly together to provide our clients with the best possible service and value.

The successful applicant must be qualified (through education and experience) and possess excellent communication skills, for these are client-facing positions. To be successful in the positions you will be able to work to strict deadlines and enjoy contributing to a fun, professional working environment. You will take ownership of your position and will be passionate about teamwork and creating a pleasant corporate culture.

For our expanding office in Aruba we are currently looking for the following colleagues.

Supervising Senior

- HBO degree (University preferred)
- Experience with more complex periodic closing procedures
- Preparation of periodic management reports
- Preparation of financial statements
- Mentoring and guiding junior staff
- Client liaison and business development
- Fluent in English and Dutch (Spanish and Papiamentu are a plus)
- Experience with the preparation of financial models and business plans is a plus
- Provide exceptional customer service to all clients

Secretary

- Attending clients as a first point of contact by phone or at the reception
- Assisting the partners by organizing meetings and calls
- Supporting the team with their daily routine tasks
- Fluent in English, Dutch, Spanish and Papiamentu
- Receiving and processing of incoming and outgoing mail
- Assistance with keeping compliance documents up to date.
- Assistance during meetings
- Maintaining office supplies
- Occasionally delivery of confidential information to clients
- Microsoft Office skills required

PLEASE SEND YOUR RESUME TO: Rudger Boom at rudger@reliant-dcs.com
All applications will be kept strictly confidential

L.G. Smith Boulevard 160 • Suite 403 A/B • Sun Plaza • Oranjestad • ARUBA
Tel +(297) 582 4863 • Fax +(297) 582 4879 • KvK 38428.0 • www.reliant-dcs.com

Problema a empeora ora cu Polis a gara mecanico ta coriendo riba caya cu auto di hende

ORANJESTAD (AAN): Tabata diabierna marduga na warda polis Oranjestad a acudi e señora inicial M. y e ta y e ta declara dia caba cumpra un auto Toyota Vitz color roos, pero e vehiculo en cuestion tin problema.

Pesey e señora M. a hiba e vehiculo cerca e mecanico di inicial S. pa drecha.

A resulta cu riba caya, e mecanico S. a worde para pa polis y patruya a kita e auto for di e mecanico, y a laga takel e Toyota Vitz roos debi

cu e no tabatin e documentonan exigí pa ley hunto cune y probablemente e vehiculo lo por ta involvi den caso di ladronia.

Segun e señora M., e ta core awor un Hyundai Accent cu el a huur.

E señora M. a topa e mecanico S., y e ultimo a cuminza acuse tocante e auto cu polis a takel y cu pesey awor Recherche ta su tras. Diripiente e mecanico S. a pasa man pa un pida baranca, y a zwaai e obheto den direccion di wind-

shield di e Hyundai Accent, Consecuentemente e windshield a keda na werki.

Ademas di esey, e mecanico S. a menaza di destrui auto di su mama tambe.

Pero e señora M. a logra di huy for di e lugar pa yega mas rapido posible na Warda di Polis Oranjestad.

Debi cu Recherche ta na altura di e caso en cuestion, e señora M. a worde dirigi na e despacho di Recherche.

Comandante di polis Oranjestad a worde poni na altura di e susedido tambe. Informe adicional ta menciona segun e señora M., cu e mecanico S. ta biba den Pindastraat y ta conoci como "Cacalaca Blanco. E caso aki awor tin atencion di Recherche.

Sospechoso a somenta den scuridad

ORANJESTAD (AAN): Patruya Noord a worde dirigi Diabierna na Bakval relaciona cu un persona sospechoso.

Yegando na e lugar indica polis a papia cu e habitante y e ta declara da bay den cushina y via bentana e ta wak un homber para banda di su auto y ta para wak den auto di denunciante.

E homber sospechoso ta bisti cu carson largo y cu camisa manga largo. Despues e homber a cana bay den direccion panort. E habitante a sigui e homber sospechoso pero el a perde pa un rato den vecindario.

Patruya despues di a scucha e version nan tira bista den e area pero e homber sospechoso a somenta den scuridad. Patruya a duna y a avisa pa prevention y a permiti cu nan lo hiba controla mas biaha den e area. E caso tin atencion di polis.



SWIFT
UPLIFTS
YOU

ALL NEW
SWIFT

SUZUKI Way of Life!

The **ALL-NEW Suzuki Swift** is here! Aimed at driving that elevates. A renewed platform and suspension take the Swift's nimble feel and effortless handling to a higher level, enhancing its "more than just for the city" pedigree. **#StyleIsStandard #WayOfLife**

2018 ALL-NEW SWIFT GLX
STARTING FROM
AWG 39,000
EXCL. BBO/BAZV



ULTIMATE
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35, Oranjestad
(+297) 583-9800
info@ultimatearucar.com
www.suzuki-aruba.com
Facebook: SuzukiAruba

SAVE WITH
SUZUKI

5 YEAR
WARRANTY
OR 100.000KM



VACATURE

Het Dr. Horacio E. Oduber Hospital is op zoek naar een:

Gipsverbandmeester

Bezoek onze website of facebookpagina voor meer informatie over deze functie.

www.arubahospital.com • HOH Aruba



Dr. Horacio E. Oduber
HOSPITAL

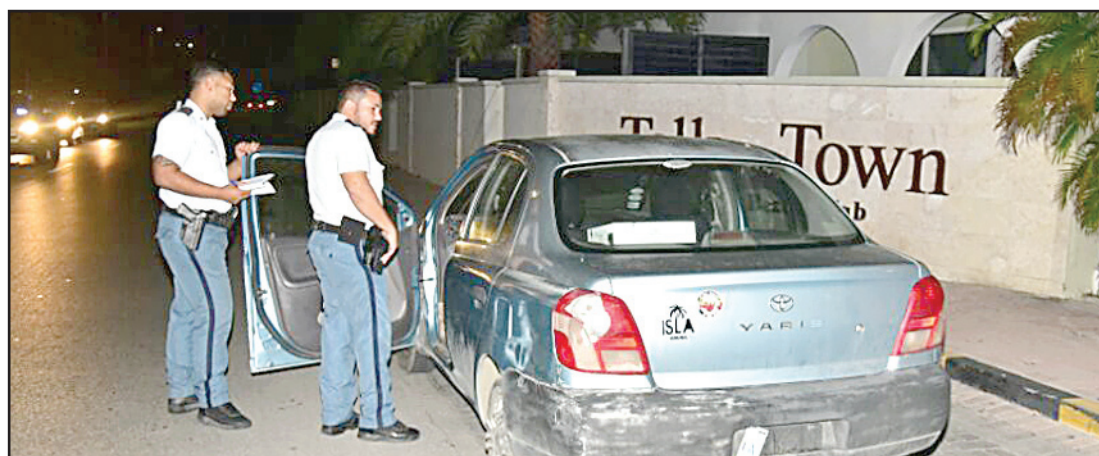
Dama a wordo atraca pa dos homber madruga



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo, algo pasa di 5'or y 15 di mainta, polis ta bay na altura di Talk of the Town, unda cu un dama den un Yaris color blauw, a wordo atraca.

E dama ta conta polis cu e tabata biniendo abou, ora cu dado momento dos homber color blanco a baha for di un auto, a apidi'e pa su tas y su cartera, pa despues baha na awa.

E victima tabata hopi histerico y no por a mira den ki auto nan a bay of kico ta e number di auto. A papia basta rato cu e dama pa asina e por a calma, pa despues bay cun'e warda di Playa pa e por conta en detaye kico a pasa cun'e, pa por tin miho bista y por saca afo ken e dos antisocialnan ta.



is currently looking for a:

**Room Attendant
and
Public Area Attendants**

Qualification Standards:

- Guest oriented and have attention to detail.
- Must Be able to work independently
- Service minded
- Friendly personality

We are also looking for:

Temporary General Maintenance and Gardeners

Candidates should apply in person at Human Resources Department, no later than Friday January 24, 2018.

For any additional information, please contact Mrs. Marlyn Maduro Geerman.



Onda de Mar is an International Swim Wear Brand situated in Palm Beach Plaza Mall. Onda de Mar is looking for a full-time sales associate with:

- Great attitude
- Experience in sales and cash register
- Age between 24 - 40 years
- Have their own transportation
- Working permit
- Willing to work evening shifts, weekends and Holidays
- And can work individually and in a team.

If this is something for you?

Please contact us at **odmaruba@gmail.com**

And included the following:

Your C.V. with picture and your contact information



We're Hiring!

Looking for an exciting career opportunity with a fast-paced company? Look no further. We are looking to hire:

- ACCOUNTING MANAGER - JOB CODE 001
- IT TECHNICIAN - JOB CODE 002
- ACCOUNTING CLERK - JOB CODE 003
- ROAD SERVICE REPRESENTATIVE - JOB CODE 004
- TOWING REPRESENTATIVE - JOB CODE 005



For full job details, please send an email to: hr-abc@nagico.com with the corresponding job code or contact HR at 588.7000 ext. 227

Director ta muestra cu situacion financiero di WEB Aruba NV ta stabil

ORANJESTAD (AAN):

Comportacion di pago en general ta bon, segun Luis Oduber, CEO y director di WEB Aruba NV. Si tin clientenan cu ta ripiti y ta scoge pa paga na ultimo momento. No sa e situacion di cada persona, pero e pago en general ta bayendo bon. Tin un grupo cu semper ta cay atras y nan ta bin WEB pa haci un areglo di pago.

Motibo principal di esey ta cu na December ultimo, WEB a tuma e decision of no a desconecta ningun cliente. Kiermen esey a haci cu hopi cliente no a paga nan cuenta di December, sino ta bin pag'e awor aki. Naturalmente e suma ta subi pa e clientenan mes. E peso ta bira mas grandi.

Situacion financiero di WEB ta stabil. Ta creando reservanan pa sigui inverti den garantianan di suministro di tanto awa como coriente. En general por bisa cu e cuentanan di awa ta worde paga. Tin un grupo berdad



cu no sa kico ta e motibonan cu ta presenta na WEB tur luna of cada tanto tempo pa yega na nan areglo di pago. Pero en general e pagonan ta tuma luga.

WEB tambe ta cumpliendo cu su debenan tambe. E problema a worde soluciona pa basta tempo caba. Nan ta pagando tur nan supliernan segun contracto.

Proyectonan cu ta bay keda cla pa 2018, ta e parke solar na Lago Heights. E proyecto di IGMS (Intelligent Generation Management System) tambe lo keda cla pa e aña aki.

Tambe e parti di almaceña (flywheel) lo keda cla pa mitar di e aña. Tin bateri-



anan tambe di 1 Megawatt cu ta instalando cu tambe lo keda cla den e prome mita di e aña aki.

Tambe tin un proyecto di upgrading di e sistema di computacion lo keda cla. A instala full un network nobo di computer, di internet den

WEB y tambe a cumpra un datacenter, datawarehouse cu tambe a yega na fin di 2017. E siguiente siman cu ta bin lo bay worde poni na su luga y tur e parti di instalacionnan lo cuminsa, cu tambe lo keda cla e aña aki.

Tin algun otro proyecto

mas riba e planta di awa, riba e sistema di pomp awa pa cooling di nan generadornan cu tambe a pone na sistemanan cu ta hopi aña bieu, cu ta birando obsoleto, y cu ta consumi hopi energia.

Di parti di distribucion di awa tin un proyecto grandi cu a cuminsa na fin di aña pasa, cu ta un liña cu ta bay core for di aeropuerto. E ta bay sigui e trayectoria di Avenida Watty Vos y esey lo bay conecta back riba e liña grandi cu WEB tin banda di rotonde dilanti di exAPA. E intencion ta pa bay elimina e tanki cu tin riba tereno di APA awor aki pa sak'e for di servicio.

Nature's Discount[®] NUTRITION CENTER

ta busca un

Asistente Administrativo

Part-time (4 ora pa dia)

Pa nos departamento di Accounting

Responsabel pa e administracion financiero di tienda

Rekisitonan:

- Minimo un EPI Diploma sector Financiële Administratie of un estudio of conocimiento na nivel ekivalente
- Dispone di habilidad administrativo
- Ta exacto, responsabel, discreto y hopi organisa
- Dinamico y motiva
- No ta huma
- Conocemento di Microsoft Word, Excel y Outlook
- Por domina e idioma Papiamentu y Ingles tanto verbalmente y por escrito

Manda bo carta di solicitud cu CV prome cu

24 di januari 2018 na:

sollicitatie@bosalud.com, att sr. J. Oduber.

DIA DI BETICO SPECIAL at Gianni's Ristorante

THURSDAY JANUARY 25TH

WITH THE PERFECT 3-COURSE À LA CARTE

THIS SPECIAL INCLUDES:

- Appetizer • Main Course • Tiramisu as dessert and complimentary flowing prosecco

For only AWG 69,* p.p.

ONLY FROM 11AM TILL 3PM

Kids under 10 years old eat for free (spaghetti Bolognese / Penne Alfredo)

* Contorni, Lobster & Oysters are not included in this special
(This promotion cannot be combined with any other special/offer or promotion)

*BBO and BAZV are not included

Gianni's
RISTORANTE ITALIANO

FOR RESERVATIONS CALL: 586-7794
OR VISIT OUR WEBSITE WWW.GIANNISGROUP.COM

Tumba Curaçao 2018

En bibo den bo cas



Afl. **140,-**

den 1 pago

Afl. **75,-**
den 2 pago

Anochinan prefinal
22, 23 y 24 di januari

Anochi final
26 di januari



* Yama 525-1700 of pasa cualkier Teleshop di SETAR of SETAR Store pa aplica.



SETAR

setar.aw | Teleshops

“Pork Chop” a menaza bisiñanan cu machete na Pos Chikito

ORANJESTAD (AAN): Un unidad di Polis di San Nicolas a worde dirigi Diabierna na Pos Chikito relaciona cu bringamento.

Na e adres, tur cos ta indica cu situacion ta keto. Na e adres, e unidad di Polis a mira tres mucha homber para den cura. Ademas tin un homber di edad tambe ta para den e cura. Polis-nan a puntra nan si nan por a yama polis...

Net e ora ey, Polis a worde acerca pa un bisiña y e ta declara cu e homber di inicial H. mihor conoci como “Pork Chop” a bay na e direccion y el a menaza bisiñanan cu machete.

Esnan involvi a cuminsa pusta boca cu otro dilanti su cas, y pesey nan a yama polis. Pero “Pork Chop” a baha bay den un auto Nissan March color Geel/Beige, y parce cu e vehiculo ta un V-Auto.

Patruya a bolbe na e direccion na e direccion y polis a puntra pa e habitante di cas. E mucha homber inicial I. (18 aña) a declara cu su mama no ta na cas y ademas polis a puntre kico a tuma lugar.

Na principio e hoben no kier a bisa nada pero el a declara cu un homber desconoci a bin na su cas arma cu machete. E homber desconoci a bin den un Nissan Geel/ Beige cu plachi number desconoci y a menaza nan cu machete.

Patruya por a wak cu e

mucha homber I. ta sangrando tras di cabez y na su man elleboog robez e tin rasca di herida.

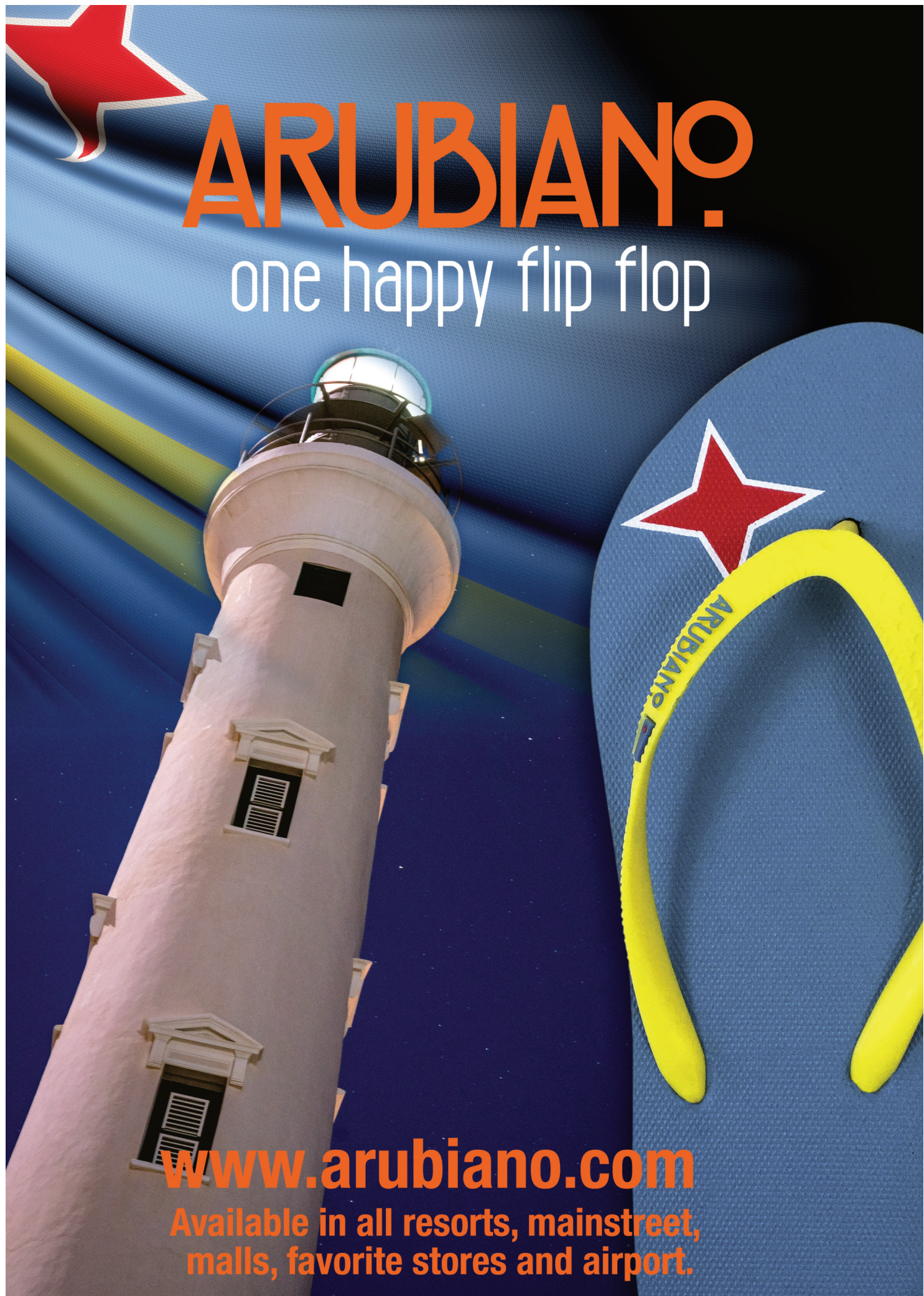
E mucha homber postura fuerte color bruin scur no

kiera duna su number y I. a bisa cu ta su primo e ta. Ademas tabata tin un mucha homber bruin cla na e adres. Esaki tin cabey blond wowo berde y su postura ta

delega. E no kier a duna su number y a declara cu e no ta biba na e adres y ademas el a laga sa cu e no tin nada di haber cu e problema.

E homber ta desconoci y e

tin dos rabo cabay. Patruya a puntra nan si nan a worde menaza y nan contesta ta “No”. Patruya a duna nan conseho y a pone Central di Polis na altura.



**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

www.arubiano.com

**Available in all resorts, mainstreet,
malls, favorite stores and airport.**

A logra topa otro na mesa segun ABV riba traspaso di PAAZ

ORANJESTAD (AAN): Na PAAZ tabata tin un protesta chikito. Mientras tanto a anuncia e proyecto nobo. Gina Maduro di ABV a splica cu e comienso no tabata bon, manera cu a divulga biaha pasa caba, pero na caminda a topa cu otro. A keda di sinta tur siman, a reuni hunto. Hunto cu nan abogado, pa mira e parti huridico pa mira e stichting. Ta empleadonan cu tabata di hospital pa hopi aña cu nan beneficio primario y secundario unda cu e CAO di hospital ta vigente. Per 1 di Januari nan a bay over pa un stichting nobo cu yama Respaldo, unda cu tur cos a wordo tuma.

Cambio ta duna resistencia. No ta tur empleado na comienso tabata di acuerdo. Pero na caminda varios a topa cu otro. Nan a bin compronde cu e parti di psiquiatria mester di su atencion, pasobra esey a wordo hopi negligia pa hopi tempo y ta mira den comunidad e problema psiquiatrico, ta un problema y e mester su atencion. Awor aki cu tin su mesun stichting, e tin su mesun Raad van toezicht, Raad van Bestuur, tin su mesun fondonan unda cu por mehora e parti aki.

Tur cos ta nobo awor aki, aunke cu nan a keda den e mesun edificio. No a cambia di localidad. Ta solamente di doño di trabao nan a cambia. Hospital no ta nan doño di trabao oficial mas, sino nan ta cay bao di Stichting Respaldo, aunke cu tin un aña si cu hospital ta responsabel pa nan y per 1 di Januari 2019, nan ta cay full bao di e stichting completo.

Na comienso nan a inclui e sindicato. Pero na caminda, ora cu a cuminsa cu e empleadonan desde Juni padilanti, desde September/October a inclui e sindicato, unda cu nan tabata sinta tur siman.

PAAZ ta hopi chikito. E problema social, e problema psiquiatrico pafo ta grandi. Tin vacaturanan awor aki habri pa prome interno, si empleadonan mes den



psiquiatria den PAAZ ta bin na remarca pa cierto funcionnan. Tambe tin externo, unda cu vacaturanan por wordo yena mas lihe posibel pa asina por traha na bienestar di e parti di psiquiatria.



Gana f 50.000 cu ENNIA!

Cada seguro tin un chens.

Cera un seguro of prolonga bo seguro existente awor pa bo tambe participa den e campaña cu chens di gana f 50.000.

Sorteo ta tuma luga 2 di Februari 2018.
Bishita ennia.com pa mas informacion.

Tur cliente por participa cu exepcion di clientenan segura via polisanan colectivo.



Bishita ennia.com, bo broker of oficina di ENNIA.

ennia
Sinti bo sigur!

Representanten di Pensionadonan di Banco a bishita Gobierno:

Gobierno lo elimina belasting riba pensioen di biehez



ORANJESTAD (AAN): Durante e siman aki, representanten di pensionadonan di banco a bishita Gobierno, a wordo ricibi pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa delibera y intercambia di opinionnan.

E enfasis di e puntonan di discusion den nan carta tabata riba

e tema financiero pa e pensionadonan especialmente dos punto di importancia cuanan ta e peso di belasting pa pensionadonan y e prima di AZV pa pensionadonan.

Prome Minister ta bisa cu esaki tabata un reunion hopi fructifero y constructivo na unda cu e prome mandatario a splica

e grupo aki cu pa Gabinete Wever-Croes e pensionadonan tin un prioridad hopi halto den e programa di gobernacion pero como Minister President di nos pais, esaki ta su compromiso pa e puntonan aki di preocupacion di e pensionadonan wordo atendi inmediatamente.

“Mi a informa e grupo aki cu ya mi a cuminsa y ta den deliberacionnan cu departamentonan di Gobierno pa yega na elimina e belasting riba e pensioen di biehez y tambe pa baha e prima di AZV riba e pensionadonan manera cu nos a compromete durante campaña electoral”, Prome Minister a bisa.

Naturalmente e grupo di pensionadonan a haya e noticia aki hopi bon y a keda hopi satisfecho cu tur e informacionnan cu nan a ricibi. Y nan a probecha pa trece mas puntonan dilanti pa gobierno tene cuenta. Nan ta desea di mira nos pensionadonan y nos grandinan haya un rol mas inclusivo den nos comunidad y envolve nan mas den e parti ora



di tuma decision. Tambe nan ta desea pa e sistema di mobilidad wordo regla, no solamente den transporte pero tambe pa nan yega mas facil na edificionan, banco of na lugarnan di gobierno. Parkeo tambe ta un problema pa nan y ta desea cu esaki wordo regla pa nan por yega mas facil na e edificionan aki. Nan a bin cu e idea tambe pa pone loketnan special den banconan of edificionan di gobierno pa asina nan haya trato preferencial.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a keda content y satis-

fecho cu e reunion cu e grupo di pensionadonan y a gradici nan pa a tuma e iniciativa pa sinta hunto cu Gobierno y trece nan inquietud y ideanan na conocimiento di Gobierno.

“Mi ta contento di a reuni cu e grupo di pensionadonan aki y cu nan tambe ta comparti nos vision pa pone e pensionadonan central. Gobierno a priminti di pone e ser humano central, y ta esaki nos ta haciendo tambe y trece e cambio cu Aruba y nos pensionadonan merece.”



FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

Tel. (2973) 582 2704 / (2973) 582 3750
Fax: (2973) 582 1055

Career opportunity

Frasa International Trading N.V. is looking for a

Account Receivable Supervisor

Goal:

Serves customers by providing information: responding to requests, resolving problems, collecting revenue.

Job responsibilities include:

- Provides information to customers by verifying understanding of request; answering questions; offering assistance.
- Initiates service by recording requests; forwarding to dispatching.
- Collects revenue by receiving and recording payments.
- Resolves billing problems by identifying the problem; explaining procedures; forwarding required adjustments.
- Improves quality results by evaluating processes; recommending changes.
- Updates job knowledge by participating in educational opportunities.
- Accomplishes customer service and organization mission by completing related results as needed.

Job requirements:

- Informing Others, Verbal Communication, Resolving Conflict, Listening, Multi-tasking, Customer Service, General Math Skills, Promoting Process Improvement, Problem Solving, Thoroughness, Quality Focus

Join our team of friendly professionals!

We offer competitive wages and excellent working conditions.

If you are interested please send your application to Human Resources Department hr@frasaaruba.com only short listed applicants will be contacted.

Bringing the world of food to you...



NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK:-

- » REPARATIES
- » ONDERHOUD
- » RENOVATIES
- » NIEUWBOUW

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN

10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad

 **565-6505**

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.





Strandpolitie a detene homber cu a comete destruccion na Hadicurari



ORANJESTAD (AAN): Standpolitie riba Diasabra mainta a keda manda pa Hadicurari unda un homber a comete destruccion na e boom di parkinglot.

Ta trata di un persona conoci den e mundo di watersports. Pero ora Polis a yega, a

haya sa cu el a bay na su luga back cu e tin na Eagle Beach.

Eynan ta unda e oficialnan a topa cune y bay over na su detencion y bay cune warda mientras gerencia di Hadicurari tambe a entrega denuncia.

BFT
DEIMOS Ultra
for sliding gates

Special
Pa dia di Betico

DEIMOS 600 Ultra KIT
Including:
1 Motor, 4 Racks, 2 Remotes
1 Photocell, 1 Blinker.

HITESS
Special Pa dia di Betico AWG. 1.000,- excl. BBO/BAZV.

New ARRIVALS
Everyone with its own color
Special Pa dia di Betico
AWG. 70,- incl. BBO/BAZV.

Red White Yellow Blue

Arendstraat 124 Mon-Fri: 8:00am-5:30pm Sat: 8:00am-12:00pm tel: +297-588-5966



Menu of the Week

22 - 28 Januari, 2018

Dialuna 22 di Januari

Chicken Marsala	14,00
Curry Fish with Funchi	16,00
Tenderloin with Green Pepper Sauce	16,50
Pork Sate in Peanut Sauce	14,00
Kool Stoba cu Funchi	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 23 di Januari

Chicken Cacciatore	14,00
Bacalao Fritters cu Opcion di Pan Bati	16,00
Beef Lasagna with Garlic Bread	16,00
Sweet and Sour Pork	14,00
Rabo di Baca Stoba	16,50
Fish Soup / Sopi Pisca	10,25

Diaranson 24 di Januari

SPECIAL -Dutch Slavinken met Spinazie Stampot	10,25 / 14,00
Fried Mahi Mahi Wine Carpe Sauce	16,00
Steak den Sauce di Siboyo	16,50
Roasted Half Chicken	14,00
Slow Oven Baked & Glazed loin Ribs	16,00
Erwten Soep / Dutch Pea Soup	10,25

Diahuebs 25 di Januari

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Fish Lasagna	16,00
Pisca Gemoor	14,00
Arroz con Pollo	14,00
Cabrito Stoba cu Pan bati	16,50
Sopi Mondongo	10,25



Diabierna 26 di Januari

Chicken Cutlet	14,00
Breaded Shrimp with Garlic Sauce	16,50
Spaghetti Bolognese	14,00
Pulled Pork BBQ Texas Style	16,00
Keshi Yena	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 27 di Januari

BBQ Chicken	14,00
BBQ Ribs	16,00
Lekkerbek met Tartar Sauce	14,00
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 28 di Januari

Stewed Chicken Legs	14,00
Nasi Goreng Ajam	14,00
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Fresh Salads, Healthy Wraps & Sandwiches • Delicious Desserts at only AWG. 4,50 a piece
Monday - Saturday 8:00 AM - 6:00 PM • Sunday 9:00 AM - 1:00 PM • Phone 739-8910 • All prices are in Aruban florins

Problema di bendedornan di droga ta algo serio

ORANJESTAD (AAN): Patruya tabata pasando Diasabra marduga den Hot-

Turista Canades cu a keda atras a wordo haya drumi patras di Parada di Bus

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya Noord na e parada di Bus cu tin den area di Hospital, relaciona cu un homber a wordo mira ey nan cu dos maleta.

E homber encuestiona a wordo manda cas 11'or mainta for di PAAZ. Pero banda di 3:20 pm, un patruya a mire drumi riba maletanan tras di e parada di Bus. E tabata morto na soño.

El a declara na agentenan cu e ta di trabao cu vacacion y direpiente el a termina den Hospital.

Polis a avisa e homber pa e bay Warda cu nan pa asina busca yudanza pe. E honer a bay voluntariamente cu patruya direccion warda Shaba.

E homber P.R. Sarsfield ta naci na Canada dia 25 Juni 1965, y polisnan a busca contacto cu Slachtofferhulp y a pone nan na altura.

A sali na cla cu e homber ta ilegal na Aruba y e no kier bolbe su pais.

Slachtofferhulp a sigui declara di lo tuma contacto cu Blijden di Warda Nos Costa pa continua cu e caso.

zone na entrada di un High-rise Hotel, y agentenan a wordo para pa un empleado di un negoshi eybanda.

E persona masculino a bisa e agentenan, cu un turista a bise cu dilanti e hotel encuestion bao palo tin un homber scur para y e homber a ofrece droga pa cumpra.

Patruya mesora a cuminsa

busca rond y enberdad nan a topa un homber bao palo y polis a acerca e suheto aki.

El a laga sa cu su number ta Timothy Bryson. Debi cu e ta conocido bendedor y cu el a wordo aresta den pasado, agentenan a dicidi pa listre na su paña. Pero no a haya nada den su poder contra ley.

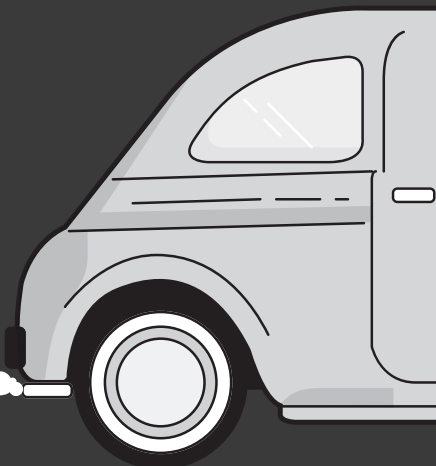
Asina el a wordo cori di e lugar.

Pero debi cu polis no ta confia e situacion nan a dicidi pa controla den e matanan den e vecindario di mas o menos tres meter na unda sospechoso Bryson ta para. Aki Polis a descubri un saco di pan transparente den cual tin 11 sakito plastic cu ta contene marihuana,

2 sakito plastic parecido na cocaina. Polis a confiscar esakinan y a hiba nan pa Warda y lo wordo entrega na departamento narcotica.

Na warda a resulta cu e detenido a usa number falso cue yama Timothy Bryson mientras su number official ta T.J.P. Barran. E caso aki tin debido atencion.

No core
bay banco
ma\$\$\$
pa regla bo
asuntonan
bancario



Regla bo asuntonan bancario facilmente cu RBC digital banking.

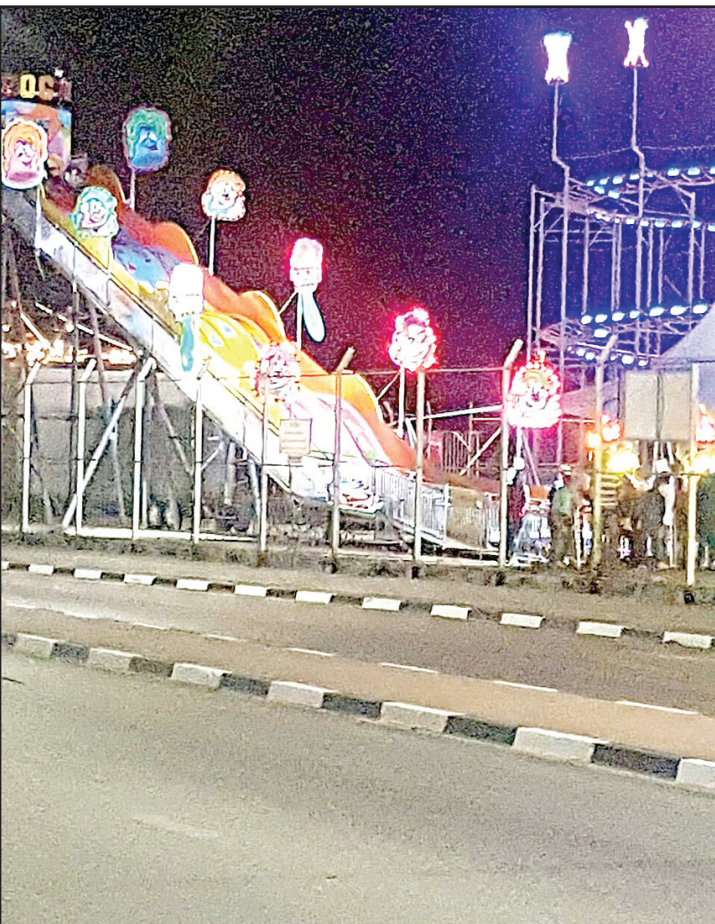
Cu RBC digital banking, bo por check saldo di bo cuentanan, paga bo recibonan y haci transferencianan - unda cu ta, ki ora cu ta, riba cualkier device.

Bishita caribbeandigital.rbc.com of download e RBC Caribbean app awe mes.



**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Famia a keda asombra y no ta compronde pakico a cera Coney Island



ORANJESTAD(AAN): Na Coney Island tabata tin un incidente diasabra cu a capta basta atencion riba rednan social. Esaki ta momento cu un mucha homber a accidenta y cual motibo e mester a bay hospital.

Diadomingo merdia, polis a notifica cu Coney Island no ta habri pa motibo di e accidente cu a tuma luga y ta importante pa DTI bay haci un inspeccion.

Mirando henter e desastroyo rond di rednan social y informacionnan cu tabata sali riba rednan social relaciona cu Coney Island, comentarionan pro of contra, etc., tabata tin importante pa por haya tambe e famia cu tabata tey. E mama mes a reacciona riba rednan social.

Asina a logra yega na dje tambe pa por tende con a bay cu su yiu y kico a pasa.

DIARIO tabata cu famia Brito-Garcia pa busca drechi di nan yiu.

E tata, sr. Brito a conta kico a pasa cu su famia y su yiunan, hunto cu algun

famia mas di nan. Cos a bay asina leu cu riba Diadomingo Coney Island no a habri. E famia a keda asombra cu e infome ey.

Nan a splica cu Diasabra nan a bay Interpark Coney Island. E mucha a bay subi den e slip cu yama Taboca. E ta djis un slip masha gusta pa e muchanan y el a coy un speed duro y dado momento el a bay halto y cay bek riba su parti patras.

El a haya un golpi, por imagina pa e velocidad. E ora el a keda drumi, como cu el a haya hopi dolor, no kier a lant'e. A prefera di yama ambulance. Pa suerte of casualidad tabata tin un dokter eyan. A haci tur e ehersicio, move pia, controle. Ora cu el a controle, el a bisa cu ta un golpi, pero si kier warda ambulance, pa no lante.

Tabata tin miedo cu el a afecta e lomba. A warda e ambulance y ora el a yega, a bay hospital. Prome cu esey ambulance a haci e mesun ehersicio cu e dokter a haci. Si kier bay saca un potret na hospital, e tata a bisa cu si, pa check ber-

dad cu e no a haya nada.

Tur cos a sali bon na hospital. Banda di 10'or nan a keda cla caba na Hospital. El a haya remedi y na caminda pa cas el a drumi den auto, te cu el a baha su so riba pia y bay drumi te mainta y e ta hopi bon.

Tur cos a bay bon:

Riba Diadomingo e mucha a lanta normal. E tin un tiki dolor ainda, pasobra ta un golpi cu el a haya parti patras. E no tabata tin nada di haber cu mashin a dañá. Ta ora el a baha e slip, el a haya e golpi. Personal di Coney Island mes a yama ambulance y polis.

E mucha ta sinti su mes y el a pasa bon, te ora cu e accidente a sosode. El a conta cu pa subi, el a subi prome biaha, tabata na e slip unda el a dal.

E mucha kiermeen e kier bay bek Coney Island! El a bisa cu e ta bay back Coney Island. Si mañan e habri, e tey back. E tabata hunto cu su mayornan, su ruman y un primo di dje. Tabata prome biaha cu el a bay.

Reaccion:

E mama a reacciona riba Facebook, riba e comentarionan cu a worde gepost. E kier a skirbi e berdad di loke a pasa. E mucha a haya un golpi, pero no ta nada otro pa hende spanta y no bay mas e luga, of te na unda cu nan a yega cu a cera e luga. Pa e mama, di berdad cu ta un luga cu e muchanan por disfruta sin ningun problema. Cada hende, adulto, por wak bon si ta laga e mucha si of no, depende con sigur nan mes ta sinti. E mama ta sinti cu e luga ta unda nan por disfruta hopi.

Riba Diasabra, e luga tabata yen. Mester a drenta paden den fila, pero e tabata bayendo hopi bon. Lamentablemente a haya e accidente, pero ta algo cu por pasa. Accidente por pasa na cualkier caminda.

E mama a sigui splica cu no tabata tin ningun fayona ningun mashin. Ta djis e slip, cual ta e prome wega cu a bay.

Na Hospital e famia taba-

ta hunto. Debi cu nan tabata tristo cu e famia tin cu bay, a lag'e cu un tanta, pa nan sigui disfruta di e parke. E mama a bay cu e mucha, pa double check cu tur cos tabata bon cun'e. E otro famianan a keda trankil, te ora cu nan a cansa di subi riba e atraccionnan.

Bida normal:

Ora cu e yiu sinti su mes miho, e ora nan lo bay back Coney Island. E mucha no a disfruta di e parke mes y sigur lo bay back. E mucha lo bay school normal tambe, pasobra realmente e tin su dolor, pero ta algo normal di un golpi. Nada otro pa no bay school y no sigui cu su bida normal. Tur cos a sali bon.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 20-21 JANUARI 2018

SAN DOM		DIARIO		CURAÇAO		SUPER 4		CAT.LOTTO		ZODIAC
NO TIN SORTEO	6799	8025	5382	3059	20 JAN	4687	9911	6352	2345 ACUARIO	
	8313	1023	1808	8825	21 JAN		6886	5378		
	5722	0582	9793	1673		0140	7999	2833	6158 ARIES	

LOTTO DI DIA 20 JAN : 02-10-22-23-24
LOTTO DI DIA 21 JAN : 03-20-23-24-29
BIG-4/20-21 JAN: 7647-0619

DIARIO

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
----------------------------	----------

Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928

Twelve Step Meetings	AA
NA AL ANON OA	583-8989

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
---------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico	562-8984
Aruba	

Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 3 dia
Pa observa Dia di Libertador Betico Croes.

— 20 dia
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018.

— 23 dia
Pa observa Dia di San Valentino.

— 1341 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Dialuna 22 Jan. 2018

DOCTER NA WADA
SAN NICOLAS:
Dr. Luchmun
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
ERROR: no data---
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WADA
PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba
—22 Januari 2018
Solo ta baha: 6:37 p.m.
—23 Januari 2018
Solo ta sali: 7:06 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba
—Dialuna 22 Jan. 2018:
Braemar:
(08:00 - 18:00)
AIDAdiva:
(08:00 - 18:00)
Silverwind:
(08:00 - 13:00)
—Diamars 23 Jan. 2018:
Serenade of the Seas:
(07:00 - 17:00)
Carnival Sunshine:

Bo master di un hongo pa Sancho bo??
583-1190
Aruba y Curaçao

POWERBALL
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 20 Januari 2018
26 - 28 - 47 - 49 - 58 POWERBALL: 3

5 Number +Powerball \$	79.400.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 14 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 317 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 750 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 18.259 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 16.108 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 130.013 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 325.862 ganador.

Siguiente sorteo: *Diaranzon 24 Januari 2018:*
Siguiente Prome Premio: **\$92 miyon.**

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado Diasabra 20 JANUARI 2018

01 16 18 19 31

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: Tin 1 ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 12 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 640 ganador di Afl. 12,00

Joker 21

Proximo sorteo **Jan 24 2017**
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 1.575.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker **Por yama 583-4475 pa haya e resultado.**
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon
Letter ganador pa ticket gratis: **(C)**

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

STA a gana TOPA den representacion di APA NV

ORANJESTAD (AAN): Sindicato TOPA ta perde referendum na APA y STA ta sigui representa trahadonan na APA. Sr. Diego de Cuba, di sindicato STA ta amplia.

Sindicato STA ta gradici tur su miembronan cu a atende e yamada di STA pa nan lealtad, despues cu STA a laga e campo di bataya liber pa TOPA haci su trabao y ni asina e no por a logra. Por a compronde cu di 65 persona cu tabata tin derecho di vota, 31 a bay vota, di cual 25 a bay pa TOPA, 3 voto blanco y 3 invalido. TOPA a bin cu e pretexto cu mediador di gobierno a saca 6 ya cu nan ta "leidinggevende". Si e 6nan lo a vota, esey lo



a implica cu nan lo mester a logra 36 voto pa haya e mayoria. Esaki ta un dia historico tambe pa STA.

STA bisa di laga e campo habri, pa wak e lealtad di su miembronan cu nan a kere den dje. Un biaha mas, STA ta gradicinan pa

esey. Esaki kiermen cu tin un grupo na APA cu no ta contento cu STA ya cu 25 a vota toch pa TOPA. Den e simannan cu ta sigui, STA lo pidi reunion cu nan, a pesar cu esakinan a pidi retiro di STA. Si tin problema, STA semper su por-

tanan ta habri pa tur hende. Pero por ripara si, cu esunnan cu a cuminsa cu e "cos" akinan, un di nan no por a vota. Y e otro, su voto tabata invalido, di local de Cuba a compronde.

STA ta contento cu nan a keda cu e representacion grandi na APA y cu lo bay tin cu negocia na APA. Pero ta lamenta cu TOPA ta trece malinformacion pa pueblo, ya cu nan a kere cu si STA no participa na referendum, nan lo gana e referendum automaticamente. Si e trahadonan a dicidi cu nan ta bay vota, nan lo a vota pa TOPA, si nan no tabata kier STA.

Si TOPA a gana, STA lo a hala un banda, pa TOPA

bay negocia un contrato colectivo nobo, cu ya caba nan ta bezig cun'e caba, pa negocia a corto plazo.

APA ta hopi positivo y STA conhuntamente cu empleadonan a traha espacio durante e fase transitorio di mudamente di waf di container pa Barcadera. Pero awo lo kier mira un mehoracion considerabel den e contrato colectivo.

Denter di poco lo reuni cu nan hendenan na APA y eynan lo determina e deseo di e empleadonan. Esey semper STA a boga pe. Di tempo cu ta negocia contrato colectivo, a pesar di tabata temponan dificil, segun Sr. Diego de Cuba.



VACATURE

Manager Sales & Marketing

De Servicio di Limpieza di Aruba (Serlimar) is een publiekrechtelijk rechtspersoonlijkheid bezittend bedrijf, dat de gemeenschap van Aruba een schoon en gezond leefmilieu garandeert door op een verantwoorde, servicegerichte en efficiënte wijze uitvoering te geven aan activiteiten op het gebied van afvalstoffenpreventie, -inzameling en -verwerking.

TAKEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN, O.A.

- Is verantwoordelijk voor de ontwikkeling, uitvoering en monitoring van het marketing- en verkoopbeleid. Ontwikkelt hiertoe een marketing en verkoopstrategie en vertaalt deze in realistische doelstellingen (revenue en sales targets).
- Ontwikkeling en ontwerp van nieuwe bedrijfsinitiatieven om de omzetgroei te bevorderen. Definieert in samenspraak met de directie de diensten en producten die de organisatie gaat leveren.
- Vult de elementen van de marketing mix (online, social, print etc.) in voor de diensten en producten. Stelt verkoop- en verhuurvoorwaarden op en laat deze zowel financieel als juridisch toetsen.
- Verricht andere werkzaamheden die in het verlengde liggen van de functie.

FUNCTIE-EISEN KANDIDAAT:

- Opleiding / werk- en denkniveau: HBO-opleiding gericht op marketing en sales.
- Minimaal 5 jaar ervaring op het gebied van marketing en sales.
- Brede maatschappelijke oriëntatie.
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in het Nederlands, Engels en Spaans.
- Perfecte beheersing van het Papiaments is een must.
- Uitstekende sociale, communicatieve en managementvaardigheden.
- Representatief.
- Dynamische, innovatieve, creative en inspirerende leader voor de Sales en Marketing Team.
- Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie.
- Kennis van relevante grafische software zoals photoshop, etc. is een pre.

Wij zien graag uw sollicitatie tegemoet. Sollicitatiebrief, C.V. en kopie diploma's uiterlijk 31 januari 2018 te sturen aan Serlimar, Kockstraat 4, San Nicolas, of via e-mailadres info@serlimar.aw.

Servicio Completo!



VACATURA PARTS SUPERVISOR/MANAGER

Ultimate Automobiles N.V., situa na Sabana Blanco 35 ta busca persona pa drenta servicio inmediato.

Responsabilidad di trabou:

Responsabel pa e benta, pedido, inventarisashon y planificashon di piesa nan.

Rekisitonan minimo:

- Experiencia amplio den e ramo aki ta recomendabel
- Mester por crea y mantene bon contacto cu cliente y proveedor-nan
- Mester tin nocion di funcionamiento di autonnan
- Mester por ehersa su trabou independientemente
- Mester por comunica verbalmente y por escrito den papiamento, ingles, hulandes y spaño
- Iniciativa y doorzettings vermogen pa resolve problema ta un must
- Rijbewijs B

Educacion:

- Nivel di educacion secundario (EPB Auto techniek, Mavo, Havo) of 3 anja di experiencia den un trabou similar
- Conocemento di diferente programa di computer (Un Must ta Microsoft Excel)

Ta ofrece:

- Un salario vast.
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico.

Contacto:

Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V., Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion personalmente prome cu 31 di Januari, 2018. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona. Pa mas informacion yama 528-9550.

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



Taurus
Apr 21 - May 21



Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
Ta momento di evalua bo situacion. un hende serca di bo ta rabia. Bo por actua riba esaki y pone sinti manera cu e ta na su cas. Number di suerte 13-94

Tauro
Concentra den e cosnan chikito y cu tempo esaki lo tin su fruto. Ora bo haci lo cual bo por, bo no ta bay tin mester di un drama pa logra un cambio. Number di suerte 95-32

Geminis
Awe purba pensa riba bo mes manera bo ta e centro di e universo. Bo ta liber di tuma mas decision di lo cual bo mes por pensa. Number di suerte 02-69

Cancer
Tin hopi di lo cual bo mester sinti orguyoso y hopi ainda pa logra. Manera bo laga un recuerdo malo bay bo ta tumando e reto na un paso nobo pa bo futuro. Number di suerte 91-63

Leo
E preocupacionnan cu bo ta sinti y no tin mester di esaki, lo por tin un prijs halto. Evita lo cual no tin importancia. Y bo no ta bay kere e cambio cu bo ta bay tin. Number di suerte 20-47

Virgo
Den lo cual bo ta sigur awo ta riba informacion di otro persona y no di bo mes. Pero no tene miedo lo cual bo ta bay descubri ta cuminsando. Number di suerte 18-92

Libra
Aunke un persona lo bay aleha, bo mester ta sigur di e decisionnan cu bo tuma. Relaha cu esaki no ta djis e final, esaki ta e comienso di un capitulo nobo. Number di suerte 07-28

Scorpio
Cualquier enfoke cu bo uza awe bo ta bay cumpli cu e funcion. No permiti di ta discreto y keda keto. Pero no bay haci dimas pa logra lo cual bo kier. Number di suerte 27-11

Sagitario
Semper cu bo ta dispuesto di pasa den e lama bruto y nada lo por detene bo, bo lo keda landra pa yega na e oportunidad cu bo haya. Number di suerte 16-01

Capricornio
Purba di pensa riba bo historia principal. Ta con bo lo wak e decision ora bo corda riba esaki. Tuma un decision cu bo por sinti bo mes orguyoso. Number di suerte 41-50

Acuario
E bida a desvia bo caminda, y bo ta evaluando si bo por pone bo fe den e informacion cu bo tin na man. Bo ta bay topa cu un tereno cual lo permiti bo dreña den un aventura. Tume. Number di suerte 20-12

Piscis
Den e pasado bo a yega di wak cu bo a bay tras di algo cu no tabata real. Djis comproba pa bo mes cu e cambio cu bo ta realisando awo ta mas berdadero. E comienso aki ta net lo cual bo mester. Number di suerte 33-10

Resultado

7	3	5	4	1	9	6	8	2
8	4	9	7	2	6	3	1	5
6	2	1	3	5	8	4	9	7
5	9	8	1	3	4	2	7	6
3	1	6	8	7	2	9	5	4
4	7	2	9	6	5	1	3	8
2	6	3	5	9	7	8	4	1
1	5	4	2	8	3	7	6	9
9	8	7	6	4	1	5	2	3

Dicho di dia;

Mi bushi a yena:

Mi ta hartá; awor ta basta.

Busca palabra

O F L G I N B Z F J C M I E D
S Y R B B H S G U Y Y W N T E
Q E A M R B C U D M D O R N R
A A Y I R O T N A P I J M A A
N Y T S S K B B O C K D R I M
O Q J N N S K W A B L N O C E
R U O T M M Z L G U M G T R N
O T S E U P U S E R P O Z E T
M A T A C C B O E J J N L M O
S P V O L U M I N O S O K O M
E N G A R N A C H I S T P C B
D I C M A L D I C I O N L O M
A R U D A M E K Q O E Y Q T K
A L P K T E U S F Z Z K Q N I
T V N S V B Q C R V T Z M B F

BOLOMBONCHI
DERAMENTO
KEMADURA
PRESUPUESTO

CALCULACION
DESMORONA
MALDICION
VOLUMINOSO

COMERCIANTE
GARNACHI
PANTORIYA
ZUMIDO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	1		2		9			7
2				1	5		8	
				4		9		
9							2	1
	5	7		6		4	9	
4	2							3
		4		7				
	7		3	8				9
6			5		1		7	

Difficulty Level ★

1/22

Segun Anselmo Pontilius

Na augustus/september lo mester negocia un contrato colectivo nobo na APA NV

ORANJESTAD (AAN): Diabierna a tuma luga un referendum na APA, pidi pa sindicato TOPA. Sr. Anselmo Pontilius, mediator di gobierno ta splica mas di e referendum aki.

Un total di 65 trahado por a haci uzo di nan derecho di vota, un total 31 a haci uzo di nan derecho, 25 a vota a vota pa TOPA, 3 voto blanco y un otro dos of tres tabata invalido. E resultado logico ta cu e sindicato a haya e mayoria di 50 +1. El a haya e mayoria di votonan, pero e no a logra e 33 votonan, cual lo a bira e 50+1. E no a haya e



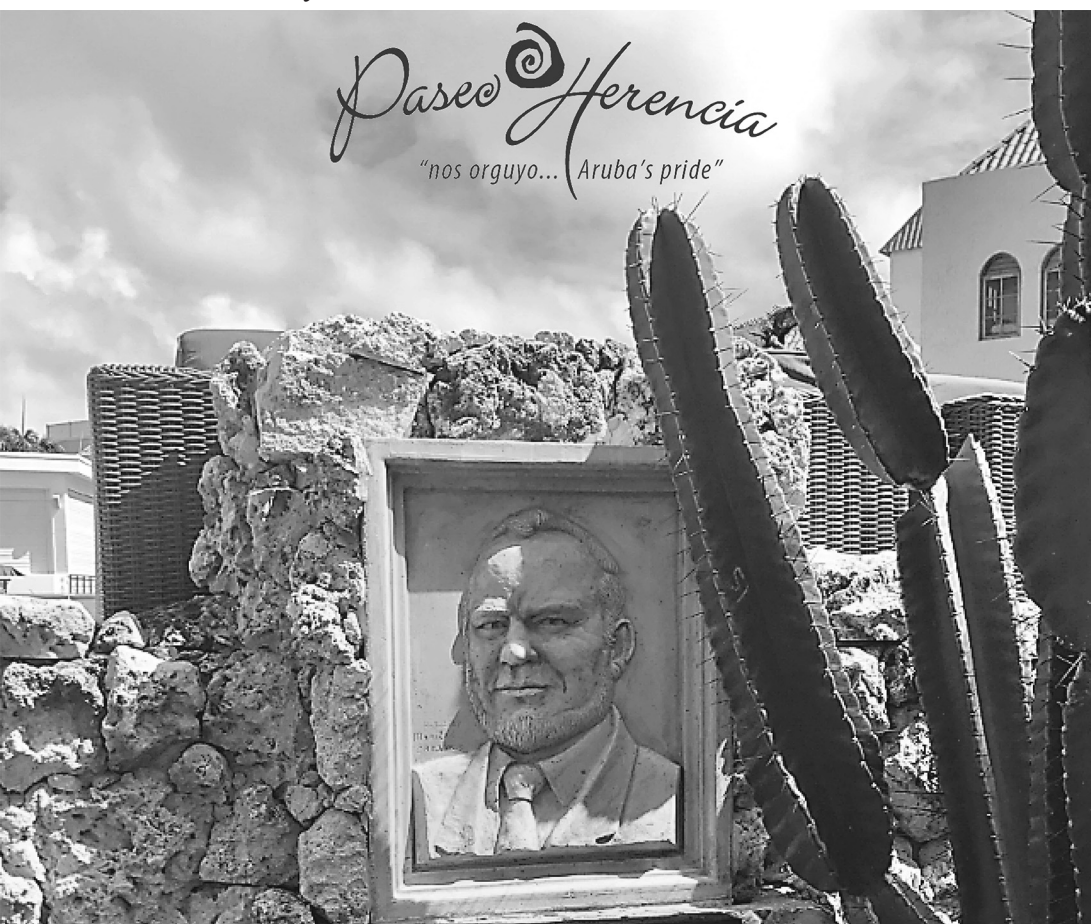
mayoria rekeri den ley, pa negocia un contrato colectivo. Nan tabata tin mester di 33, y nan a haya 25. Mediator di gobierno a informa e partidonan en-

volvi, cu si e sindicato haya mayoria, e tin derecho pa negocia e contrato colectivo. Esey ta e punto. Pero esaki no ta e caso, y nan lo haya un procesverbaal

redacta cu tur e resultadonan di e referendum.

Loke por a compronde for di gerencia y sindicato TOPA, cu tin un diferencia di opinion. Na augustus/september lo mester negocia un contrato colectivo nobo. Door cu nan no a haya e resultado cu nan a spera, y e realidad ta cu sindicato STA ta e mayoria ariba papel.

E dunado di trabao por scoje ki caminda pa coi, pero ley ta bisa cu empleador mester dirigi su mes na e sindicato mayoritario. Sindicato TOPA lo por pidi un referendum bek, te aki 6 luna, si e ta desea esaki, segun Sr. Anselmo Pontilius, mediator di gobierno.



Dia di Belico

25 JANUARY 2018

6PM

Tipico un Brindis | Local Arts & Crafts

Local Dance Shows | Local Dishes | Trunk Show

Special Edition Watershow on Music of Padu del Caribe

Paseo Herencia Shopping Mall | J.E. Irausquin Blvd # 382-A

www.paseoherencia.com



Stichting Avondonderwijs Aruba
Shakespearestraat 17
ORANJESTAD
Tel./ Fax. 5838720
E-mail: avondhavo@setarnet.aw

Avond HAVO/VWO

Het bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba roept hierbij sollicitanten op ter vervulling van de functie van:

ADJUNCT- DIRECTEUR VOOR DE AVONDHAVO-VWO

De adjunct-directeur zal de directeur en de adjunct-directeur te San Nicolas assisteren bij het leiden van de school en bij afwezigheid of ontstentenis, de directeur/adjunct-directeur vervangen.

Functie-inhoud:

1. Coördineert mede of in samenspraak met de directeur de dagelijkse gang van zaken;
2. Bewaakt de samenhang tussen jaarlagen, secties en stuurt hierop;
3. Maakt en coördineert samen met de directeur de diverse roosters;
4. Voert taken uit opgedragen door het Bestuur en de directeur;
5. Onderhoudt contacten met andere onderwijsinstellingen;
6. Adviseert de directeur en het Bestuur bij het nemen van beleidsbeslissingen.

Functie-eisen:

De kandidaat bezit (een):

1. dynamische uitstraling en gedrevenheid; en kan gezaghebbend optreden;
2. beleidsvormende en managementcapaciteiten;
3. ruime ervaring op het gebied van volwasseneneducatie;
4. minimaal een HBO-diploma/academisch werk- en denkniveau en een onderwijsbevoegdheid voor de Havo;
5. sterke communicatieve vaardigheden;
6. het vermogen en wil om collegiaal samen te werken in een kleinschalige organisatie.
7. De kandidaat mag geen nevenfuncties bekleden, tenzij er door het Bestuur schriftelijke toestemming is verleend.

Aangeboden wordt:

- Bijbehorende salariering conform de overheidsschalen voor het onderwijzend personeel;
- Maandelijkse toelage van 25% van zijn/haar bruto-inkomen, conform art. 25 van de LMA;
- In overleg met de werkgever van de sollicitant kan gesproken worden over een ter beschikkingstelling;
- Arbeidsvoorwaarden conform LMA voor zover deze van toepassing zijn op het onderwijzend personeel.

Informatie

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de directeur mevrouw drs. Nathalie Boekhouder-Wever tel. 5838720 (na 18.00 uur) of bij de voorzitter van de Stichting, de heer F.M. van Drie. tel. 5858129.

Sollicitaties:

Indien u meent te voldoen aan de gestelde eisen en belangstelling heeft voor deze functie, kunt u uw schriftelijke sollicitatie richten aan het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba, Shakespearestraat 17. De benoeming gaat in per 1 augustus 2018. Alle sollicitaties dienen vergezeld te gaan van een curriculum vitae en moeten uiterlijk op 13 februari 2018 op het bureau van de Stichting ontvangen zijn.

Een medische keuring en het overleggen van een verklaring omtrent het gedrag vormen onderdeel van het selectieproces.



POPO TA INFORMA



Ki fin di siman tabata tin pa POPO. Diabierna anochi tabata kibra cabez cu eleccion di **Reina Infantil** y **Reina Hubenil**. Esey kimermeen cu no ta bay drumi prome cu 4 or di madrugada pasobra ora di yega cas ta alrededor di 2 or cu **CADA** eleccion.

Cos a sigui diasabra anochi y e mes **disco di ora** a wordo toca pero mas laat ainda. Pa colmo pasa mey mey di un trafico pega aki y aya, debi na ladronicianan cu a tuma lugar den autonan di hende y pa colmo cu destruccion cometi cu ta hinca e doñonnan den gastonan masha grandi.

Ayera POPO tabata tin miedo di bay **Carnival Village** pa apoya e chikitinnan pasobra bo no sa mas unda bo auto ta sigur, ni si tin polis y guardianan di seguridad den vecindario pa controla. Destructornan a bira masha moderno y awor ta destrui bentana di auto cu APP.s y ta horta den auto cu Robotnan invisible. Ni cu sensornan special na auto y den auto, bo no ta captura nan, pasobra pa ora sensor cuminsa funciona ya nan a Hack esaki.

Diabierna anochi **Eleccion di Reina** a cuminsa laat debi na problemanan cu tabata tin, pero diasabra anochi tambe, e tumba cu mester a cuminsa 8 or a tarda un ora extra pa cuminsa y despues di warm up y calentamento y opwarmen, ta te 9.15 or **D'Licious** a cuminsa toa



pa e debutante **Jerwin Hernandez**. **Jerwin** a haci cu e concurso aki a bira un exito grandi for di cuminzamento te fin, y e cerador di e anochi, otro debutante **Sidney**

Simoons cu **Aiwalos** a resulta den un cerador magifico pa e festival lagando tur hende cu gana di scucha mas.

Manera POPO a men-

ciona **Jerwin** tabata tin un comienzo briyante di e Festival cu **D'licious**, "**Ey mi ta bay**". El a pone e bara pa miembronan di hurado y un bara cu no a varia mucho,

Jerwin a gana premio di **Rookie di Aña**.

Dwayne Raven cu a sigui cu su tumba "**Den mi mundo**", tambe cu **D'Licious**. El a haci un bon presentacion pero tabata tin problema cu melodia na comienzo di e tumba. El a mehora y sigui pisa. Den su pregon **POPO** a ripara algo di su tata **Gi Raven**, ex rey di tumba. E apel no ta cay leu di e mata.

Esun cu a tembla Entertainment Center cu **D'Licious** tabata **Rolindo "Doortje" Dortalina**. **POPO** a spera esaki y a tira algo den e direccion aki na varios ocasion siman pasa. E tabata destina pa gana for di e momento ey, bahando e bara di **Jer-**

Sigui lesa pag. 25



PREFINALS DAY 1 JANUARY 22, 2018

8 banda 27 cantica 25 cantante 20 soca / 7 caiso

Band name	Singer	Stage name	Song name	Category	Composer	Arranger
1. Back on Track (3 singers, 3 songs, 2 soca / 1 caiso)	1. Jacinto Stamper	Mighty Rocker	Bumper Fan	soca	Randy de Kort	Randy de Kort
	2. Felix Piña	Tutu Pineapple	WipWap Mania	soca	Randy de Kort	Randy de Kort
	3. Jose Piña	Mighty Charro	Chorizo Party	caiso	Dwight de Kort	Dwight de Kort
2. Raggadonz (1 singer, 2 songs, 1 soca/1 caiso)	1. Ferney Dirksz	Mighty Rebel	Sin Miedo	soca	Ferney Dirksz	Franklin Olliverre
			Place	caiso	Ferney Dirksz	Franklin Olliverre
3. Perfect Sound (1 singer, 1 soca)	1. Anoushca Odor	Lady Noush	It's A Carnival Thing	soca	Albert Odor	Albert Odor
4. YX3M (4 singers, 4 songs, 4 soca)	1. Marvin Stamper	Big One	Hide and Seek	soca	M.Stamper/Stuart Smit	Harvey Agunbero
	2. C. Richardson	Mikey	Pull Up	soca	C. Richardson / H. Agunbero	C. Richardson / H. Agunbero
	3. Michael Quant	707	All Day We Jamming	soca	M. Quant / H. Agunbero	Harvey Agunbero
	4. Stuart Smit	STUWY	Belly Rollers	soca	Marvin Stamper / Stuart Smit	Harvey Agunbero
5. Mellow (3 singers, 3 songs, 3 soca)	1. Ezra Bosnie	Ezrrra	D'Road	soca	Dolfi Richardson	Markwin Ignacio
	2. JC Maduro	Mr. JC	Pare	soca	Ronwayne Kock	Denny Loefstop
	3. Elvin Lopez	Mr. Zippo	Single and Ready to Mingle	soca	Elvin Lopez	Denny Loefstop

CARNAVAL PACK
FOR ONLY **28**
AFL.



**FREE
T-SHIRT**





BATERIA PANASONIC® MAS POTENTE!



Cont. pagina 24

win y subiendo su bara cu “Homenage Carnavalesco. El a duna hopi tumbero nan honor. El a para canta manera mester ta y nada di buya y tabata tin e publico den su man.

Un cuarto di ora despues, **Buleria** a sigui cu dos cantante. E prome tabata **Raynold Kelly** cu tumba “**Liber pa goza**” y e di dos **Franksjen Vos** cu “**Ata bocos**”. E no a logra yega e bara estableci, mientas cu **Franksjen** si a subi. E tabata hopi bon, aunke **POPO** tin impresion cu aña pasa e tabata mas fuerte cu su tumba. Esaki no ta kita afo cu **Diasabra anochi Frank-sjen** a bay figura entre e posible favoritonan pa bay cu corona of termina entre e prome 5 nan. Su presentacion tabata tremendo. Pa bisa berdad, un di e 4 bandanan cu tabata **POPO** su favoritonan, ta **Talento-so**. Nan a cuminsa bastante minuut despues di **Buleria**. Un di e tardanzanan

PREFINALS DAY 2 JANUARY 23, 2018

6 banda 30 cantica 25 cantante 24 soca / 6 caiso

Band name	Singer	Stage name	Song name	Category	Composer	Arranger
1. Tsunami (8 singers, 11 songs, 8 soca / 3 caiso)	1. Mervin Baptiste	Blacky	Biediem	soca	Baptiste/Roosberg/Vesprey	Rocky Everon
	2. Carl Roosberg	Galloway Jr.	Black	caiso	Adolfo Richardson	Adolfo Richardson
	3. Bradley Vesprey	Easy B	The Coup	soca	Carl Roosberg	Rocky Everon
	4. A. Richardson	The Comissioner	County Proud	caiso	Carl Roosberg	Jack Samuel / C. Roosberg
	5. Isalys Roosberg	Lady Galloway	For A Cause	soca	Bradley Vesprey	Rocky Everon
	6. Mitch Almary	Mitch	Zig Zag	soca	Adolfo Richardson	Adolfo Richardson
	7. Shawn Gordon	MC Pester	Went Wrong	caiso	Adolfo Richardson	Adolfo Richardson
	8. Shinton Arends	Shin	Stamp & Curse	soca	Rocky Everon	Rocky Everon
2. 10AK (2 singers, 2 soca)	1. Jurick Salomon	Mr. Salomon	Ta Nos	soca	C. Roosberg / B. Vesprey	Rocky Everon
	2. D. Henriquez	Donn	Like & Share It	soca	Carl Roosberg	Rocky Everon
3. Furyah (6 singers, 6 soca)	1. Stephen Dinzey	Nr. 1 Stunner	Freedom	socia	C. Roosberg / B. Vesprey	Rocky Everon
	2. Urmian Dinzey	Mr. Goodtimes	Rock You Body	soca	Janiro Eidsen	Giendrick Boekhoudt
	3. Javier Dinzey	Chef Cook	Hurricane Soca	soca	Janiro Eisen	Giendrick Boekhoudt
	4. S. Jandroep	Maximus	Backyard	soca	Urmian Dinzey	Urmian Dinzey
	5. Martial Isenia	Mighty Marchel	The Pit	soca	Urmian Dinzey	Urmian Dinzey
	6. Egimar Lampe	Champion Daddy	Old Fowl	soca	Urmian Dinzey	Urmian Dinzey
			Feeling Good	soca	Urmian Dinzey	Urmian Dinzey
			Bakanal	soca	Martial Isenia	Martial Isenia
			Wet Jam	soca	Urmian Dinzey	Urmian Dinzey

mas grandi entre cambio di bandanan. Ultimo añanan **POPO** ta sigui nan fiel y goza di cada presentacion. Esaki ta pone **POPO kita** sobre di respet pa **Benito Loefstop** tambe y cu e anochi aki berdad tabata tin

mester di un man di **POPO**. Cantantenan veterano asina **POPO** ta goza y “**Dune un man**” a cay bon tambe cerca e publico. **POPO** tin cu rmarca cu mester tene bista riba e cantante **Idelien Geerman**. Su tumba “**Un propuesta di amor**” a cay bon pero mihor ainda **POPO** a gusta su articulacion y con cla e tabata expresa su palabranan y cu bo ta compronde cada palabra. E otro favorite di **POPO** tabata e banda **Las Unicas** cu a cuminsa un cuarto di ora despues di **Talento-so**.



Mayoria di hende ta pusta riba un **Zeta Band**, **Buleria**, **D’Licious**, **Robert** y su **SBS** cu ta esnan cu number, lubidando riba e sorprendanan y e salbadornan

di festivalnan. **Ivienne Hernandez** a debuta cu **Las Unicas** cu composicion di **Shendell Beaumont** y areglo **Sigui lesa pag. 26**

PA TEMPORADA DI CARNAVAL

Toys4Us

Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207



BISON KIT® E LIJM DI CARNAVAL!

Cu Bison so mi ta traha.

El Louvre Witec



CUMpra
2 **SIX PACK** **SIX PACK** **= 1**
PA MAS INFORMACION
BISHITA NOS FACEBOOK PAGE.

18+

DRINK RESPONSIBLY



@CERBESPRESIDENTEARUBA



@PRESIDENTEARUBA

Y PARTICIPA PA GANA BO
PAKETE DI
DCCG
DUSHI CARNIVAL GROUP

CUMpra UN CAHA
1 **CAHA**
Y RICIBI BO CARNAVAL
T-SHIRT & HEAD BAND
GRATIS!

Cont. pagina 25

di **Franklin Falconi**. Su tumba “**Tin celebracion**” a haya un representacion digno den e festival aki y e manera cu **Ivienne a presenta e tumba riba escenario** tabata sublime y no porkeda sin menciona e **uniform di henter e grupo**, cu tabata entre esnan mas bunita e anochi aki.

Cu **Zeta Band** lo baha pisa tabata di spera cu **Richard Quant, Tattoo**. E tumba aki a resona asina pisa cu **POPO** a cuminza pensa mes ora riba e bara di **Doortje** cu por cay aki y cu **Tattoo** ta hisa e baha mas halto. “**Aruba si sa**” a lanta e publico y especialmente contenido di su letranan tabata masha bunita. **Tattoo** a para canta trankil y cu un articula-



cion corecto y bon cla. El a termina satisfecho di sa cu el a bay bon ey riba y cu posibilidad grandi. El a bin gana tambe finalmente, lagando **Doortje** na di dos lugar. Aki tabata bataya pa e di dos corona, tanto pa **Tattoo** como pa **Doortje**.

Tattoo a logra su di dos.

Robert y su Solo Banda Show a acompaña dos cantante. Esakinan tabata **Marlon Willems** cu “**Carnaval ta gol**” y “**Cascabel**” di **Lionel “Rupi Rupi” Croes**. **POPO** a sinti for di comienzo caba cu e tumba aki no ta

bay dal. Tabata como si fuera cu **POPO** no tabata scucha **RSBS**. Cu **Jeffrey Kelly** si cu e **Cascabel** por a ripara e diferencia y Jeffrey a mishi cu e bara buscando otro corona. E no a logra pero si a duna magnifico presentacion.

Rene Samson cu **Caribbean Band** a canta e tumba “**Ban ban Accept’e**” di **Dimitri Frans**. Despues cu el a briya atrobe riba stage, a resulta cu e no a cay tampoco den e ganadornan.

One of a kind, (1OAK) cu **Jurick Salomon** tambe a muestra cu mester tene cuenta cu nan den futuro. El a subi cu composicion y tumba argela pa **Gregory Colina** “**Awor ta aworaki**

mes”. **Popo** tabata tin e banda aki tambe den su favoritonan y ta masha satisfecho cu loke nan a presenta.

E otro favorite di anochi tabata “**Aiwalos**” cu hopi hende no a conoce ainda e anochi ey. Pero awor si mescos cu 1OAK, e banda aki ta bira un “**watch out band**”. **Jerwin Hernandez** a habri e anochi tre-ciendo ambiente di fiesta, y **Aiwalos** cu **Sidney Simmons** a cera e anochi den e mes ambiente y clausura magnifico. **Sidney** a debuta y pega mes ora cu su “**Mand’e pa mundo**”. A talent y bon voz di e hoben aki sigur a cumpli di manda tumba pa mundo. E areglo tambe **POPO** a haya hopi bon y e bon cera cu e tumba tabata.

Nos a pasa den un anochi di poco tumba, 14 y cu 9 banda, pero e cantidad no a conta pa e fiesta cu e publico a pasa aden. E calidad di tumbanan y di e bandanan cu a presenta e anochi aki a conta y manera **POPO** a menciona, e bandanan favorito di **POPO** ta esnan cu ta atrae otro bandanan, y e grandinan cu participa ta pone cu otronan cu no tabata tey e aña lo kier bolbe riba escenario pa duna bataya tambe. Nada di asunto di “**Rey di tur Rey**” djis pa atrae mas publico.



PREFINALS DAY 3 JANUARY 24, 2018

7 banda **34 cantica** **29 cantante** **28 soca / 6 caiso**

Band name	Singer	Stage name	Song name	Category	Composer	Arranger
1. N Fuzion (3 singers, 3 soca)	1. Tommy Halman 2. Reynold Sprott 2. Lyrod Escudero	Black Ceramic Rusty Lyrod	Mi Ta Bin Alive Rabia	soca soca soca	Hendry Tromp Hendry Tromp Hendry Tromp	Hendry Tromp Hendry Tromp Hendry Tromp
2. OREO (4 singers, 6 songs, 4 soca / 2 caiso)	1. Melvin Garcia 2. Chantal Quant 3. Emelie Peterson 4. Shaun Philips	Menjoe Queen Chanty Queen Melody Mighty Talent Jr.	Mechanic Feel It Up Push Up On It On Top Olele Aruba Ban	soca soca soca caiso soca caiso	Melvin Garcia / C. Philips Claudius Philips Claudius Philips Claudius Philips Claudius Philips Claudius Philips	Claudius Philips Claudius Philips Claudius Philips Claudius Philips Claudius Philips Claudius Philips
3. Robert y su Solo Banda Show (1 singer, 1 soca)	1. Giovanni Tromp	GT	Glue, Pega Pega	soca	Solo Banda Show	Edgar Ras
4. Le Groove (8 singers, 8 soca)	1. Antonio Mingo 2. B. Goedgedrag 3. Chris James 4. Derwin Kemp 5. Ashrock Gario	T-Money Bololo Rudeboy King Kempy Diamond Chip	Sideliners Dong Ghana We Massive Gone Mad They Want Juice	soca soca soca soca soca	Antoni Gario Antoni Gario Antoni Gario Antoni Gario Antoni Gario	Antoni Gario Antoni Gario Antoni Gario Antoni Gario Antoni Gario

Cruz Cora  **Aruba**

Cuida y Proteha
Nos Muchanan...



Nos deber y obligacion

Sr. Burke Presidente di CBPP:

Actividadnan di 2018 ta cuminza cu paseo den bicicleta riba Dia di Betico

ORANJESTAD (AAN) -- Den conferencia di prensa yama pa e Presidente di Fundacion Centro di Bario Playa Pabao, sr. Dennis Burke, el a informa tocante e dos actividadnan cu tin programa pa habri aña 2018.

E prome actividad ta e celebracion di Dia di Betico. E evento aki ta un paseo riba bicicleta, cu e centro ta celebrando pa diez aña consecutivo caba, riba e fecha 25 di Januari mes.

Pa 9' or di mainta lo sali rumbo pa Arashi, pasando via Bubali y San Miguel. Lo bolbe bin Centro via e caminda grandi di Noord. Lo tin dos stop: e prome na Arashi y e di dos na Centro Deportivo Frans Figaroa.

Sr. Burke a menciona tambe cu lo tin musica pa acompaña e grupo, y e inscripcion ta na Centro di Bario Playa Pabao mes, di Dialuna pa Diabierna mainta di 8' pa 12' or, y atardi di 2' or pa 6' or. E prome 200 persona cu inscribi lo ricibi un flanel. Lo cobra un contribucion chikito cu ta inclui awa y fruta. Tambe pagando un otro suma lo por huur un bicicleta y pa por haci esaki



mester inscribi prome cu 24 di Januari.

Riba dia di e actividad e bicicleta lo wordo haya na Centro di Bario PPB y na final di e evento mester entregue bek eynan mes.

Grandinan y chikitanan tambe por participa ya cu lo tin un bus disponible. Pa mas informacion por yama telefon 583-7775 of cel 593-8470.

E di dos actividad ta un festival di disfraz di material reciclable. E meta ta pa stimula e fiesta di carnaval den e bario, pero tambe pa e muchanan demostra nan creatividad pa dorna nan disfraz.

No mag hinca mayornan of scolnan den problema finan-

ciero, den e festival aki. Al contrario, ta prohibi pa cumpra material cu excepcion di pajet, glitter y lijm.

Pues, e disfraz no mester ta cumpra, ni tampoco cos cu hilo, pero so pa mara un cos na otro. No tin show. Cada participante lo subi escenario su so. Mester entrega e disfraz un siman prome cu e actividad tuma lugar, cu descripcion di e material cu ta wordo uza.

E muchanan lo participa den tres categoria: A- pa muchanan di kleuterschool, B- pa esnan di Eerste, 2de y 3de Klas. C- pa 4de, 5de y 6de klas. E muchanan cu ta bay participa mester inscribi den e Centro di Bario Playa Pabao, tambe mainta di 8-12 y atardi di 2-6.

E fecha di e actividad aki ta dia 7 di Februari di 6' or di atardi pa 8' or di anochi.

Tur participante mester ta presenta na CBPP pa 4.30 or di atardi. Speech no ta obligatorio pero esnan cu kier hacie e ta permisible pa maximo un minuut y na Papiamento. Mester trece un mensahe di medio ambiente.



FLORIDA LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 20 Januari 2018

10 - 12 - 20 - 29 - 38 - 49

6 Number Bon:	\$ 4.000.000, ⁰⁰	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 4.639, ⁵⁰	..Tin 24 ganador.
4 Number Bon:	\$ 69, ⁵⁰	..Tin 1.138 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5, ⁰⁰	..Tin 23.532 ganador.

Siguiente sorteo: Dيارanzon 24 Januari 2018:

Siguiente Prome Premio: \$5 miyon.



NEW YORK LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 20 Januari 2018

10 - 15 - 24 - 44 - 45 - 55 Bonus: 22

6 Number Bon:	\$ 2.900.000, ⁰⁰	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 102.636, ⁰⁰	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 2.316, ⁰⁰	..Tin 7 ganador.
4 Number Bon:	\$ 26, ⁰⁰	..Tin 694 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1, ⁰⁰	..Tin 15.638 ganador.

Siguiente sorteo: Dيارanzon 24 Januari 2018:

Siguiente Prome Premio: \$3.2 miyon



NY MEGA Millions Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 19 Januari 2018

03 - 17 - 23 - 49 - 66 MEGABALL: 23

5 Number +Megaball:	\$ 55.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 10 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 284 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 630 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 17.848 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 13.614 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 99.978 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 236.200 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 23 Januari 2018:

Siguiente Prome Premio: \$63 miyon

ALEX AND ANI:

HIRING FOR STORE MANAGER

The Store Manager is responsible for overall day-to-day operations of the store, staff development, product placement, customer service standards, achieving sales goals. Involves recruiting, interviewing and hiring for positions and assuming Human Resource Lead.

SKILLS AND QUALIFICATIONS:

- Four to five years of retail experience, with at least three years of management experience.
- Excellent visual merchandising skills, knowledgeable of our merchandise and confident making visual decisions based on our customers' buying patterns.
- Proven leadership skills and strong personal presence.
- Demonstrated success in recruiting, training, revenue generation, and operations.
- Excellent communication, delegation, follow-up, and time-management skills.
- Proven ability to multi-task and direct activities at all levels.
- Some travel may be required.
- Ability to work a rotating schedule, including nights, weekends, and holidays, based on the needs of the business.
- Proficient knowledge of Microsoft Word, Excel, PowerPoint and Outlook.

This job description in no way states or implies that these are the only duties to be performed by this employee. He or she will be required to follow any other instructions and to perform any other duties requested by Management.

E-mail resumes to: ash@kaysfinejewelry.com

WHY LOOK FOR A RESTAURANT WHEN YOU CAN EAT AT

THE KITCHEN



LATIN & CARIBBEAN BUFFET PRICED BY THE POUND

Are you a experienced hospitality professional

Come and join us at Aruba's most popular lunch restaurant. For 2018 we are expanding and therefore we are looking for candidates to fill the following positions.

Bartender - Cashier
Waiter / Waitress
Cook helpers - Cleaning Staff
Sushi Chef - Pizza Chef
Supervisor - Manager

We have Part-time and full-time positions during the day and at night.

In order to apply you must be local or in possession of a valid work permit.

Please pass in person before 10.30 am to fill out an application form.

We are located behind Certified Mega Mall across from Andina Ice.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Security camera a capta con un muher a horta tas di otro den Casino

ORANJESTAD (AAN): Cerca Polis a drenta solicitud pa asistencia na un Casino. Pesey un unidad di Polis di Noord a worde dirigi Diasabra marduga.

Agentenan a papia cu guardianan encarga cu seguridad di e Casino. A worde declara na e agentenan, cu riba Diaranzon 3 di Januari 2018, tas di un bishitante a worde horta eyden. Ora cu nan a revisa loke e security camera a graba, nan a bin reconoce un sospechoso y a resulta di ta un cliente femenino cara-conoci tambe di e Casino.

Awor riba Diasabra 20 di Januari 2018 e cliente femenino cara-conoci pa 12:40 am a drenta e Casino atrobe pa gamble.

E guardianan a reconoce e muher mesora y nan a yama Polis.

Despues di a wordo informa, Polis a papia cu e muher di inicial B. naci na Merca dia 13 di Mei 1988 y ta biba na Aruba.

E muher B. di 29 aña di edad a bin cu un storia, cu enberdad dia 3 di Januari e tabata den casino ta hunga y na dado momento e "no por a haya su schouder tas". Ora el a bira cara y wak rond, el a nota un tas colga na un otro stul.

Segun e storia di e muher B., e tas ta mescos cu esun di dje, pues el a pasa man pa e tas y a bay cas.

E storia di e muher B. a sigui, mustrando cu debi cu su tas ta wordo usa "pa bay scol", pesey e no a habri esaki pa algun dia. Pero cu ora el a habri esaki, finalmente el a mira diferente cos den e tas cu no ta di dje.

Aparentemente e tas ta pa bay scol y pa bay casino.

Pero ora cu Polis a puntra e muher B., pakico e no a entrega e tas na Autoridad of na Casino, e no por a bin cu un contesta, ni por a splica tampoco esey.

Polis a tuma su number,

su adres, y detaye di su Driver's Licence Mericano. Tambe Polis a contact Recherche di Strandpolitie.

E ora e agentenan a bise, cu e Diasabra ey mes den dia, e tin di acudi trempa na Strandpolitie cu e tas,

cu tur cos intacto aden, y pa asina nan pone su declaracion riba papel.

Lamentablemente prensa no a ricibi ningun detaye, si acaso e muher B. a cumpli cu e ordo, y si el a presenta cu tur cos intacto na Recherche.



Arubaanse Voetbal Bond (AVB) ta buscando un:

MARKETING/COMMUNICATIONS MANAGER

Cu experiencia, sea hende homber of hende muhe, pa traha 20 ora pa siman

Funcion:

E Manager di "Marketing/Communications" ta responsabel pa e actividadnan diario di mercadeo di AVB. E ta responsabel pa ehecion di e plannan di mercadeo riba termino largo y ehecuta strategia di comunicacion pa Arubaanse Voetbal Bond.

Tareanan di e Manager "Marketing/Communications"

- Maneho di tur trabou di mercadeo di Arubaanse Voetbal Bond den e departamento di mercadeo.
- Desaroya y skirbi strategianan di mercadeo y di comunicacion pa Arubaanse Voetbal Bond, den concordancia cu e metanan di e organisacion.
- Coordina campananan di mercadeo combina cu actividadnan di benta.
- Mantene supervision riba e presupuesto di mercadeo di Arubaanse Voetbal Bond.
- Creacion y publicacion di tur trabou di mercadeo den liña cu e plannan di mercadeo.
- Planea y ehecuta campananan di promocion.
- Responsabilidad general pa maneho di e marca y identidat di AVB.
- Preparacion di tur campaña di mercadeo, tanto online como esunnan imprimi.
- Monitorea y raporta tocante efectividad di esfuersonan di comunicacion y mercadeo.
- Traha di cerca cu Agencianan di Publicidad y asisti cu lansamento di productonan nobo.
- Percura pa un comunicacion interno efectivo, pa percura cu tur e funcionnan relevante den Arubaanse Voetbal Bond, ta keda bon na altura di tur e metanan di mercadeo.
- Analisa partnernan strategico potencial pa mercadeo di Arubaanse Voetbal Bond.
- Garantisa un relacion optimal cu diferente stakeholdernan interno, manera Lotto pa Deporte y Comision di Subsidio; pero tambe cu stakeholdernan externo, manera FIFA y CONCACAF.
- Conseha e Directiva Diario y Management Team di Arubaanse Voetbal Bond riba tur asunto di mercadeo y comunicacion.
- Desaroya y organisa campananan di comunicacion pa haci e nomber di AVB y "branding" di AVB mas visibel ainda den comunidad.
- Desaroya medianan di comunicacion nobo y uza esunnan existente, manera brochures y presentacionnan.
- Encarga cu presencia di AVB riba rednan social y busca pa mehoracion di e posibilidadnan "online".
- Skirbi textonan pa diferente ocasion.
- Inicia (hunto cu coleganan) y organisa actividadnan y eventonan promocional.
- Recolecta informacion tocante desaroyonan di mercado y deseo di clientenan y traduci nan den actividadnan concreto y creativo.

Rekisitonan di e funcion:

- Diploma nivel Bachelor den Marketing y/of Comunicacion
- Bon habilidad analitico y di maneho di proyecto
- Personalidad sigur y dinamico
- Vision creativo fuerte
- Candidato cu a dal di 3 of di 4 paso den su carera y cu ta bon prepara den strategia y ehecion
- Afinidad pa deporte, specialmente futbol, ta un punto positivo

Bo ta sinti bo ta cumpli cu e rekisitonan? Solicita:

Si Bo ta sinti cu Bo ta bini na remarca pa e funcion aki, anto manda Bo carta di solicitud aden, no mas laat cu 9 di februari 2018, conteniendo un motivacion amplio y bo Curriculum Vitae (CV) na atencion di e Secretario General di AVB, Sr. Egbert Lacle via e-mail: info@avbaruba.com



**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Rudy Richardson di MEP recordando Libertador Gilberto François "Betico" Croes, nos heroe inmortal

ORANJESTAD (AAN): Despues di 32 aña di su partida di e mundo aki, nos di Aruba ta sigui admira nos libertador (qepd) Gilberto François "Betico" Croes. Ora nos wak e ultimo dos periodo di gobernacion di nos pais nos mester constata cu no tabata tin decencia, ni ideologia politico mas.

Manera nos lider honorario Sr. Nelson Oduber a expresa: "Si den un pais bo vota pa ken cu ta, kico cu ta, cos ta bay con cu ta". Kico nos tur por siña di esaki? Nos no por 'para wak' nos pais worde destrui pa esnan cu no tabata respeta niun ley di bon gobernacion. Nos di MEP, e partido cu Betico a funda no a para keto bao liderasgo di nos lider Evelyn Wever Croes, ya cu henter nos organizacion politico ta hibando un trabao sobre humano pa rescata Aruba di su pio gobierno desde nos Status Aparte.

Esnan cu ta considera nan mes 'Betiquista' no por laga e pida baranca aki worde destrui, ni di forsan an externo mucho menos di forsan interno. Nos sa e balor di nos Status Aparte y cuanto sacrificio a worde haci pa logra esaki. Ta hustamente e lucha di Betico a pasa pa e siguiente generacionnan cu ta sinti e mesun ideal y compromiso den nan pecho manera nos gran estadista Betico Croes.

Union di e pueblo Arubano:

Betico a funda MEP dia 9 di februari 1971 na Cumana 84, como un partido social democrata un movimiento popular a base di principionan democratico y cu un sentimento social pa bienestar di tur ciudadano den e pais aki. Den transcurso di añanan e partido a contribui grandemente na e desaroyo politico, estatal, economico y social di Aruba.

Cu lidernan di bario di



lombia, Venezuela, Costa Rica, Panama, Hulanda, Inglatera, Merca, Nacionnan Uni y Organizacion di Estadonan Americano (OAS) mustrand cu nos por ta chikito pero nos tin e derecho di Autodeterminacion.

Un sueño cu a bira realidad:

Betico a lidera MEP pa 15 aña y el a percura na 1976 pa organiza un concurso den pueblo pa un diseño di nos propio bandera pa demostra nos amor patrio na Aruba y tambe nos otro simbolonan di union y libertad esta nos himno, escudo y nos ortografia etimologico di Papiamentu.

Betico a institui un departamento di Structura Estatal pa traha riba nos Status Aparte, tambe a logra e prome referendum politico den Reino Hulandes. Betico a hasta lidera Augustus Scur na aña 1977 ora cu a laga MEP como e partido di mas grandi afo di Gobierno Central, despues di a gana eleccion dia 17 di juni 1977 den forma aplastante. Betico a expresa: "No tin lucha sin sacrificio y no tin sacrificio sin gloria".

Despues di esaki, Hulanda a habri porta pa scucha e deseo di Aruba y esaki ta danki na nos libertador Betico Croes. Nos pais a conoce un union asina grandi cu un delegacion amplio a ser forma di partidonan politico, sindicatonan y gremio comercial pa viaha pa Hulanda y cuminsa traha riba Aruba su Status Aparte y cu a ser realiza dia 1 di januari 1986.

Betico nunca a biba pa mira su sueño bira realidad pero nos di MEP tin e mesun compromiso y ideal di nos lider inmortal: "Un Aruba liber y prospero pa un y tur".

Cu Dios por guia y conserva su amor pa libertad. Feliz Dia di Betico!

tur skina di Aruba a aproba e colornan y emblema di partido: color geel y cu letternan cora. E emblema ta simbolisa un parha bulando riba Aruba buscando su libertad y iluminacion den e rayonnan briyante di solo. E aña aki e partido cu Betico a funda ta cumpli 47 aña di existencia hibando e deseo di nos libertador pa un Aruba liber y prospero pa un y tur sin distincion di rasa, credo, clase social y origen. Betico semper a destaca den su lucha ferviente pa trece union bao di tur ciudadano di Aruba y pa caba cu tur segregacion y division cu tabata existi riba e isla aki. Sin duda e union aki tabata determinante pa por realiza e causa di e pueblo Arubano, esta nos Status Aparte.

Nos a siña di Betico pa lucha incansabelmente pa logra nos metanan sea politico of otro. Betico a crusa fronteranan entre otro, Co-

Nos ta e **miho alternative** pa gastonan durante e **temporada di Carnaval** of pa cualkier otro emergencia financiero cu lo por presenta.

- ✓ **Mini Prestamo**
- ✓ **Nos ta ofrece prestamo sin garantia**
- ✓ **Mas cu 35 aña di servicio**
- ✓ **Super prestamo**
- ✓ **No nos ta cobra boet (ora cu paga préstamo prome cu tempo di contract)**
- ✓ **Servicio amicablel**

island finance
Bo por conta cu nos!



J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848
De la Sallestraat No. 65, 583-4843
Rockefellerstraat No. 2, 583-5556
Tanki-Flip No. 82, 583-4800

www.islandfinancearuba.com

*Suheto na aprobacion di crédito / verificacion di documento.

Melvin Tromp di AVP mustrando cu for di 8 aña pasa a cuminsa cu cambio di statutonnan di Lotto

ORANJESTAD (AAN): Segun Melvin Tromp di AVP, te ainda e no por caba di compronde con Parlamentario Endy Croes, despues di a haya tanto veredicto den su contra, den tur nivel di Corte na Aruba y den Caribe Hulandes, cu ainda e tin curashi di cuestiona Lotto.

E ta sinti cu ainda e Parlamentario condena aki no ta realisa cu tur e adaptacionnan den e fundacion ta precisamente pa haci'e "Endy Croes Proof", pa evita cu atrobe e lo mal maneha e fundacion y saca 5 milyon Florin pa negoshinan di su mesun famia.

Awor cu tin caso den Corte dialuna 22 di Januari, ta bon pa para keto riba por lo menos un di e documentonan relaciona cu e caso aki. Esta, si ta den tempo di campaña a core cambia statutonnan of si a haci esaki for di prome caba. A bin topa cu un e-mail di Ronald



"Boracho" van den Berg, Director di Lotto, cu dia 20 di december 2010 caba a

manda pa oficina di Notario Yarzagaray, pidiendo pa cambia statutonnan di Fun-

Robin P. Croes

From: Ronald Van Den Berg [ronald4962@gmail.com]
Sent: maandag 20 december 2010 14:49
To: robin.croes@notarisaruba.com
Subject: cambio Statuten FLPD
Attachments: Statuten FLPD.pdf

Hi Robin,

aki mi ta mandabo e copia di statuten y nos lo kier cambianan na,

-1- caminda ta para Minister van Sport ta prefera pa pone Minister belast met FLPD Sino por, anto ta pone Minister van Financien

-2- Doel artikel 2

na lid b. kier kita en lichamelijke opvoeding en Cultuur y formule di nobo

na lid c. nos kier bai mas den doen beheren y no den beheren si por formule di

nobo

-3- artikel 9 y artikel 10 si por conseha pa cambie mas den direction di good governance

Danki di antemano,

Ronald Van Den Berg

dacion Lotto pa Deporte. E tempo ey caba a pidi pa cambia cu Minister di Finansa ta maneha e loteria en bes di Minister di Deporte. Tambe a nota cu a pidi pa haci cambio den e meta di e fundacion y asina por sigui menciona.

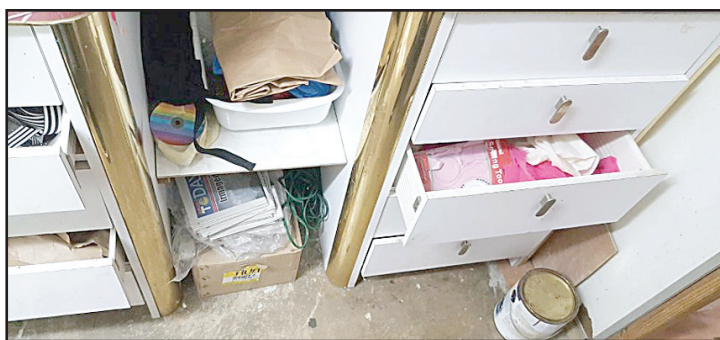
Bisando esaki, ta hopi obvio cu e intencion pa adapta e statutonnan y haci nan mas moderno no ta algo cu a sosode di un dia pa otro, sino ta un trayecto cu a cuminsa encamina desde 8 aña pasa caba.

Cu awor, Endy Croes a gana 1 caso contra un compania priva, no ta libre di tur e otro casonan y di tur e otro condenanan cu el a haya pa mal maneho y pa

enrikisimento personal y di su famia. Ta haci comosifuer a cu e un caso aki a libre di tur su picanan, di e hecho cu a cere dianan largo, cu e falsificacion di recibonan di Kooyman y sin lubida di computernan y documentonan cu a dera despues cu a suspende nan for di Lotto.

Ta di spera cu durante e caso sumario di dialuna, cu Hues compronde e peligro cu ta existi si laga Lotto den man di e mesun grupo aki cu a demostra cu ta di esaki nan ta biba, di fondonan publico. Ya caba famia a cuminsa limita nan negoshinan pasobra ta premira cu drengamento den Lotto back lo ta dificil.

Kiebro y ladronicia na Koolman Flowershop



ORANJESTAD (AAN): Diasabra, den careda di 9'or y 15, polis a bay na Koolman Flowershop situa den Caya Ernesto Petronia, unda cu lo tabata tin kiebro y ladronicia. Ladronnan a drenta paden sin mucho esfuerso, a rebotea den e luga y a bay cu un laptop, un radio y hasta a nota papel di wc benta pafo di e luga. Tin di compronde cu e hendenan aki lo ta en busca di placa y joyas, pa e manera cu esaki ta musta. Polis ta sospecha cu por ta e adictonan ambulante cu ta habita dene santana sea dilanti di e cas of esun di gobierno, mas p'ariba. E caso aki tin atencion di polis.



Address: Patiastraat # 34 - Dakota
Tel: 582-7252 / Fax: 582-7211
E-mail: insec@setarnet.aw
Website: www.insecaruba.net

INVEST SECURE is looking for well motivated, willing to serve individuals to be part of our progressive team.

Alarm & CCTV Technicians (2)

Qualifications:

Knowledge of CCTV video systems
Strong background in CPU software and programming ability.
Work experience with different alarm systems
Skilled with different complex systems
Ability to work independently or as a teamplayer
Willing to learn building structures residential and commercial
Strong ethic and communication skills verbally as well as in writing
Flexibility to work on weekends

Benefits after probationary period:

Competitive wages guaranteed based on experience and performance
Holiday and vacation days arranged
Incentive for those with impeccable, initiative and flexibility
Health, insurance and pension plan
Yearly savingsplan

To apply visit us personally at our office at Patiastraat # 34, Dakota in front of Jacintha Kleuterschool and fill your application form. Take along the necessary documents.

We don't just say it... We Guarantee it !!!

Ladronicia na ordo a bolbe lanta cabez durante e temporada di Carnaval

ORANJESTAD (AAN): Despues di basta dia cu un poco di tranquilidad ariba nos dushi pida baranca cu yama Aruba pa loke ta trata ladronicia, ata atrobe e ladronnan a bolbe cuminsa cu nan fechorianan di kibra den autonan staciona unda cu tin actividad di Carnaval y te hasta den cercania di funerarianan.

Diasabra anochi durante cu tabata tumando lugar e festival di Tumba grandi den Entertaining Center na Dakota, diripiente por a tende algun alarma di auto a cuminsa resona. Mesora esaki a trece cune, cu algun doño di auto a dicidi di bay tira un bista ariba nan auto.

A bin resulta cu ladron (nan) a kibra den 4 auto cu tabata staciona un pida leu di e evento y a logra di horta propiedad den e autonan aki.

Un di e autonan tabata di e reportero di DIARIO, cual den dje tabata tin dos tas, uno cu papelnan di trabou y e otro cu tabata un tas di Harley Davidson, cu casi tur su pertenencianan cu tin di haber cu su camaranan di cu cual e ta traha cune diariamente pa asina por trece noticia pa e pueblo di Aruba.

Polis a core yega mesora y basa ariba descripcion di e tas, Polisnan atento a logra di detene e ladron den Dakota mes. Por a mira tur rond

di e Entertainment Center diferente patruya tabata core rond pa asina evita cualkier acto cu no ta cuadra cu Ley.

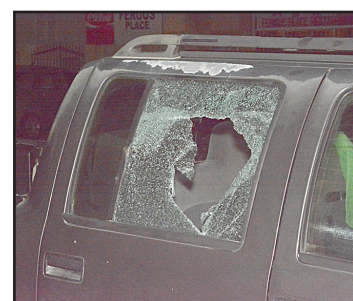
Te hasta tabata tin basta Polis no uniforma tabata pasa rond pa vigila y asina mis ladron nan a wak e oportunidad pa kibra den diferente di e autonan.

Reportero di DIARIO, den su desesperacion pa por haya su pertenencianan bek, a cuminsa busca rond y ta bin haya un tas cu diferente pertenencia cu posiblemente ta procedente di e Pick up cu tambe a wordo kibra.

Den e baki di sushi grandi cu tin den cercania, reportero ta bin haya un tas di hende muher tira. Ta increible con lihe e ladron (nan) a actua, mientras cu e Polis nan tabata pasando pa mira pa tur cos bay tranquil.

Sigur mester bisa cu Polis nan a haci un bon trabou di gara e ladron aki, cu porcierto un dia prome ya a core pa Polis. Awo esnan cu a bira victima di e ladronicia nan aki, a keda man na cabez cu gastonan cu no tabata ariba presupuesto.

E tristo ta cu kizas ya pa otro siman, e ladron (nan) aki lo liber atrobe ariba caya y ken sa, kizas ora cu menos e ladron (nan) aki ta pensa, su number ta bay hunga na ordo di dia. Ya ta basta cu e tantisimo ladronicia nan aki.



WE ARE LOOKING FOR
PART TIME

**HOSTESS - WAITER
PICK UP WAITERS
ASSISTANT WAITERS**

we are looking to give our customer the best experience possible, therefore we would love a welcoming person who provide efficient service with a SMILE.

Send your CV at casatuaexecutive@gmail.com or pass by any of our location for an application

JOB OPENINGS

• 2 ELECTRICIANS

Requirements:

- Must have at least 2 years of experience as Electrician
- Must have Original & Valid Electrician Certificates/ Diplomas for interview
- Must be at least between the ages of 25-40

• 1 BELLMAN

Requirements:

- Must speak Papiamentu, English, Dutch Fluently and Moderate Spanish
- Must have Original & Valid Good Conduct Letter (not older than a year) for interview
- Must be at least between the ages of 25-40

To Apply, please pass by personally at our office at Cumana 78-R with the following Original Documents:

- Must bring a Valid ID
- Must bring Persoonsnummer card from Tax Office
- Must bring an Original & Valid working permit or Dutch Passport
- Must bring Cedula or 5 AFL Census paper

For more information please feel Free to call us at 582-9475 or cell 593-3585 or e-mail us at info@siconrevan.com
Our office is located at Cumana 78-R



**Sicon
Revan**
Personnel Agency with a Personal Touch!

Director di Compra NV Hubert Dirksz: Panama mes a ofrece Aruba

E posibilidad pa importa fruta y berdura di Panama ta hopi factible

ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a acerca e director di Compra NV, sr. Hubert Dirksz, cu ta un di e principal importadornan y distribuido di productonan den nos mercado di alimento, y esaki en relacion cu e medida indefini di Presidente di Venezuela pa tranca e exportacion di productonan manera fruta y berdura.

Ta conoci cu na e momentonan aki tin alternativanan manera Colombia, Santo Domingo y Costa Rica for di unda, por cierto pa varios aña caba, e compania aki ta trece bacoba y yuca.

DIARIO a scucha cu Panama ta interesa den Aruba como un mercado pa exporta nan productonan y cu, e ultimo añanan y mas despues di e ampliacion di e canal, nan ta habriendo e mercado pafo.

Nos a bay cerca sr. Hubert Dirksz cu e pregunta: “ki posibilidad tin pa acerca Panama tambe pa trece, kizas entre otro, fruta y berdura for di nan?”

“E ta un bon pregunta, pasobra Panama ta un opcion. Panama, Costa Rica, Co-



lombia, Republica Dominicana tur, ta opcionnan cu tin.

Pero e parti hopi importante ta esun di transporte. Con lihe e productonan ta sali for di e pais di origen bin pa Aruba y cuanto e flete bal.

Nos ta studiando aworaki e posibilidadnan di Costa Rica, pasobra nos tin relacionnan comercial hopi aña cu e pais aki. Nos ta busca

caba pineapple, bacoba, yuda cu ta bin pa mas cu 15 aña caba, directamente for di Costa Rica. Y awor nos kier busca productonan pa reemplaza esnan cu ta bin di Venezuela”, sr. Dirksz a subraya.

Y en caso cu Gobierno di Aruba bisa cu e decision ta di nos pais mes y no di Venezuela, con lo drenta den negociacion cu Panama?

“Nos tin contacto cu exportadornan Panameño cu a yega di acerca nos caba, cu nan kier exporta producto pa Aruba. Panama ta un pais hopi conoci pa exportacion di pineapple, bacoba y banana”, sr. Dirksz a indica.

El a reitera cu Panama ta hopi factible, pasobra e transito por tuma di tres pa cuater dia. “Pasobra Miami ta di cinco pa seis dia”, sr. Dirksz a duna di conoce. El a menciona tambe cu e ta wardando riba contesta tocante prijs di producto. “Door cu e situacion cu Venezuela a surgi y nos

kier drecha, nos a cuminsa manda nos preguntanan pa e paisnan aki. Di Panama mi no a haya contesta ainda, pero si mi no haye, obligatoriamente mi mes ta bay. Ta facil pa bula bay y nos ta bay via Camara di Comercio. KvK ta duna mi un lista di exportador. Mi tin cu bisa si, cu Panama tin bon producto, pero e paisnan cu cultura di exportacion ta Costa Rica y Comercio”, sr. Dirksz a menciona y a agrega cu pa Panama exporta e mester drenta e cultura di otro productonan diferente na loke nan ta custumbra di exporta for di nan zona liber, cu ta mas tanto articulonan electronico, por ehemplo.

Pero productonan pedercedero manera fruta y berdura, nan tabata exporta un tempo pero e mercado a cay hopi, mientras cu Costa Rica, Guatemala, Ecuador, Venezuela y Colombia ta e paisnan tabata prome.

“Pero Panama door cu e ta hopi cerca y e transito ta cortico, nos ta evaluando e. Ban spera cu esaki ta e comienzo pa un era nobo pa Aruba”, director di Compra NV a subraya.

“Pasobra ta un tristeza cu un pais cu no tin cuminda ni pa su hendenan, ta pone un pais manera Aruba den un situacion fastioso”, el a enfatiza.

Hopi reclamo ariba esnan cu ta corta yerba banda di caminda

ORANJESTAD (AAN) — Na masha hopi oportunidad a hala atencion di e departamento cu ta contrata esnan cu tin e trabou pa mantene banda di e caminda nan rond ariba Aruba, limpi. Esey ta pone cu ora e yerba bira halto, esaki mester wordo corta.

Y te cu eynan no ta ningun problema. E problema ta cuminsa y a bira cada biaha mas y mas algo cu criticanan fuerte ariba dje, ya cu esnan cu tin e trabou pa corta e yerbanan aki, “NO” ta uza e algo pa proteha e automobilistanan cu ta pasa banda di caminda.



Debi cu no ta uza un proteccion pa e automobilistanan, e piedra y obhetonan duro cu ta sali bula ta haci hopi daño na e vehiculonan cu ta pasa banda di e personanan cu ta haciendo e trabou ya menciona cu machinenan cu

ta draai y ta manda diferente obheto den diferente direccion. Un biaha mas ta bay palabra di atencion departamento concerni, pa regla e asunto di safety aki, prome cu baca hoga. Ta hopi reclamo tin ya caba.



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra kakalaka, furminga, krika, bashaka, purga y carpata.

Prijs special contra Houtluís.

Yama nos na: 582-6030 / cel: 730-5147



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante 23 januari 2018 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, di un peticion cu

a ser haci pa obtene un *koffiehuis/restaurantvergunning* A pa e parcela L.G. Smith Boulevard 95, lokaal 118. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Segun director Teo Croes:

Arubus tin un debe di 10 miyon florin atrasa cu belasting

ORANJESTAD (AAN): Sin e subsidio Arubus sigur lo no sobreviví, esaki ta loke e director Teo Croes a duna di conoce den un entrevista. Aworaki e compania ta haya 4 miyon florin di subsidio, compara cu e 9.3 miyon florin cu e compania di transporte di Corsow ta ricibi.

El a splica cu for di año 1998 ta hayando 4 miyon na subsidio, pero den e ultimo añanan a haya algun contribucion di pais Aruba pa cubri cierto gastonan. Prijs di tur parts a subi y e gastonan ta hopi mas halto cu tempo cu a pone e subsidio na 4 miyon florin. E gastonan a bira hopi mas halto, pa cual Arubus no por cumpli cu su obligacionnan fiscal. Esaki ta nifica cu Arubus no ta pagando belasting y riba e post aki nan tin un debe basta grandi. Na varios ocasion a pidi pa drecha e situacion aki, locual ta nifica cu mester aumenta e subsidio. Tabatin plan traha, pero no a wordo permiti pa wordo ehecuta y no ta hayando e Landsbijdrage pa cubri e resto di



gastonan.

E cantidad di pasaheronan cu Arubus ta transporta a baha considerablemente. Asina por ehempel e cifranan ta muestra cu for di 2012 pa awor a baha cu mas o menos 1 miyon trip menos y tin hopi factor cu a hunga den esaki, entre otro e taxinan pirata. Pero tambe tin e otro tipo di busnan cu vergunning O y T cu ta recoge turistanan pasaheronan banda di caminda, pero e busnan di paranda. “Bo tin hopi competencia inhusto, bo tin diferente bus cu ta core riba ruta cu nan no mag core, manera e ruta di hotel. Pero tambe tin e hendenan cu no ta busca e carchi, pa cual a busca e solucion den introduccion di un carchi generico.”

Sin subsidio, el a enfatisa Arubus lo no por biba. A traha riba un plan di atake cu mester yuda lanta bek e cantidad di personanan cu ta haci uzo di Arubus y, aunke cu ta difícil, tambe lo mira unda cu por corta e gastonan. “Tur compania di transporte na mundo ta wordo subsidio door di Gobierno. Esey ta algo normal. Na Corsow e compania ta haya un subsidio di 9.3 miyon pa año y cu esey nan ta



inverti den nan ekipo. Pues ta keda na Gobierno su maneho. Mas social bo bay, mas e contribucion di pais mester ta.”

Te aworaki nan a logra sali cada biaha di e situacion, pasobra ta traha hopi cerca cu banconan y ora cu no por cumpli mes cu obligacionnan, ta haya e Landsbijdrage y den e ultimo 5 añanan, esaki a sosode constantemente.

Aworaki nan debe na Be-

lasting ta laba laba den 10 miyon florin y no ta pagando nada na belasting. For di 2009 nan no ta den e posicion di por paga belasting. Sea ta paga esey pero e ora no ta paga salario. Gobierno di su banda ta poniendo un miyon pa año pa pone e atraso, cual ta bay directamente pa SIAD. Arubus mes ta trahando tambe riba un forma di pago cu por presenta na SIAD.

Segun Prome Minister Gobierno Hulandes ta hopi satisfecho cu Gabinete Wever-Croes

ORANJESTAD (AAN): Gobierno Hulandes un biaha mas a expresa nan satisfaccion cu e gobierno nobo di Aruba y su Minister President. Esaki den e prome Consejo di Minister di Reino cu a tuma luga diabierna ultimo, den cual Minister Plenipotenciario di Aruba sr. Besaril a representa Aruba.

Tanto secretario di estado sr. Knops como Prome Minister Hulandes sr. Rutte tabata tin palabranan di elogio so pa e Gobierno di Aruba. Na prome luga pasobra un gobierno cu realmente ta haci loke nan ta bisa, y cu bo ta mira cu ta un gobierno determina pa soluciona e problemanan di nos pais.

Tambe Gobierno Hulandes ta hopi impresionado con Gobierno di Aruba a tende cu e crisis cu Venezuela, y e forma determina cu no ta



sucumbi bou di presion di Venezuela, poniendo e interes di pueblo di Aruba na prome luga.

E biento fresco y nobo cu

ta waya na Aruba ta wordo sinti te na Hulanda. Awo por bisa cu Gobierno di Hulanda tin confiansa atrobe den Gobierno di Aruba.



PBS Aruba

Has a vacancy for a Service Technician

Productive Business Solutions Aruba is a well-established company that provides office solutions and ITC services (Xerox Exclusive Distributor, ORACLE, CISCO, HP, L3, TrippLite).

We are currently looking for a Service Technician for our location in Aruba. . If you are a proactive, customer oriented, team player, willing to invest time in self education and want to be part of a growing organization, this could be your next career opportunity.

Our requirements are:

Diploma MBO Science & Technology or equivalent
ICT Basic courses (Basic knowledge in PC, network, switches and routers)
Must speak and understand: Papiamentu, Dutch and English
Driver License Category B
Must have Dutch Nationality
Own car

We offer:

We offer a competitive salary plus an attractive benefits package.

If you feel that this opportunity is for you please do not hesitate to send your CV via email to: info.abw@grouppbs.com.

A.M. Best ta afirma credit rating di Nagico

ORANJESTAD (AAN): A.M. Best a confirma cu e “Financial Strength Rating” (FSR) of B++ y “Long Term Issuer Credit Rating” (Long-Term ICR) of “BBB” di National General Insurance Corporation (NAGICO) N.V. (National General) (St. Maarten) y Nagico Insurance Company Limited (Anguilla), referi colectivamente como NAGICO. E perspectiva di FSR ta keda stabiel, mientras cu e perspectiva di Long-Term ICR ta keda positivo. E Credit Ratings ta refleha e balans solido di NAGICO, cual A.M. Best ta categorisa como hopi solido, como tambe su rendimiento adecua, perfil di negoshi limita y gestion di riesgo di management (ERM) adecua.

E balans solido di NAGICO ta basa riba su capitalisacion ahusta e riesgo evalua na nivel mas solido, en general

e ganashinan operativo cu ta positivo y e distribucion geografico di e riesgo den Caribe henter. Otro factornan di e credito positivo ta inclui un programa di “reinsurance” integral cu socionan di calidad, manera un programa di ERM cu ta identifica y gestion eficazmente su riesgonan di subscripcion, inversion y operacion. Ademas, ta spera cu e asociacion cu Peak Insurance Company Limited (Peak Re) genera oportunidadnan di crecimiento adicional pa NAGICO, ademas di proporciona un mayor respaldo di capital y miho capacidad di gestion di activo y inversion.

Parcialmente compensando e factornan aki di calificacion positivo ta produci un debilidad di e capitalisacion ahusta p’e riesgo y perdida di capital accionario den 2017 manera resultado di e perdidanan

door di horcannan Irma y Maria, asina manera e mercadonan “soft”, altamente competitivo y economia debil den Caribe. E ganashinan di e grupo en general tabata positivo, a pesar di ta mas abou cu mayoria otro agencia di seguro di propiedad/accident den Caribe cu A.M. Best ta credita. Adicional, NAGICO, manera otro agencianan di seguro di Caribe, tin un exposicion significativo na e perdidanan p’e catastrofe door di eventonan di clima. E riesgonan aki a gestiona mediante e uzo di “reinsurance” pa limita su exposicion di catastrofe na un nivel aceptabel di tolerancia, cual ta proteha nan “surplus”.

E “acquisition” di e 50% Peak Re di NAGICO, Nagico Holdings Limited na final di 2016 ta coincide cu “reinsurance” adicional pa sostene



Peak Re. Gerencia ta kere cu e transaccion aki lo provee NAGICO mas oportunidad di crecimiento, inversion y oportunidad di administracion activo. A.M. Best lo sigui monitor e impacto di e transaccion aki lo tin riba e operacionnan di NAGICO y futuro desaroyo comercial.

E perspectiva positivo di Long-Term ICR ta refleha e potencial di movimiento den e proximo 12 pa 24 lunanan debi na e anticipacion di factornan positivo continuo cu ta inclui un miho desempeño sostenibel di suscripcion di NAGICO, ta ahusta e capitalisacion di riesgo estabilisa den ambos compania operativo y ganashi na un termino largo. E factornan cu por hiba un accion negativo den e rating ta inclui un disminucion sostenibel den e ganashi di suscripcion, un material deteriora den e capitalisa-

cion ahusta na e riesgo door di perdidanan catastrofico di un rebaho den e rating di St. Maarten of Anguilla.

E comunicado di prensa aki ta referi na e “Credit Ratings” publico den website di A.M. Best. Pa tur informacion di e rating relaciona cu e comunicado aki y divulgacionnan pertinente, inclui detayenan di e oficina responsabel pa emiti cada un rating referi na e comunicado aki, por mira A.M. Best’s Recent Rating Activity web page. Pa informacion adicional referente e uzo y limitacion di “Credit Rating opinions”, por fabor mira “Understanding Best’s Credit Ratings”. Pa mas informacion riba e miho uzo di Best’s Credit Ratings y comunicado di A.M. Best, por fabor mira Guide for Media – Proper Use of Best’s Credit Ratings and A.M. Best Rating Action Press Releases.

Hubert Dirks di Compra NV

“Si stop e barconan chikito bin, esaki por stimula te hasta e cunukeronan local”

ORANJESTAD (AAN): Kico ta e pensamento di importadonan cu si ta paga belasting y botonan di Venezuela y Colombia, no. Sr. Hubert Dirks di Compra NV ta amplia ariba esaki.

Esaki a wordo papia, no solamente a base di ‘concurencia inhusto’. Sr. Dirks a sinta cu ex minister Schwengle, cu hefe di salubridad. Pero esaki ta un decision economico e no ta. E ta mas un decision politico.

E importadonan por supply un miho producto. Si stop e barconan chikito bin, esaki por stimula te hasta e cunukeronan local. Un local no por bay planta tomati pa competi cu e prijsnan ey. E prijs ta exageradamente abao y gobierno no ta gana nada di dje. Nan no ta paga belasting, nan no ta crea cupo di trabao. Producto ta drenta sin control y niun hende no sa nada. En principio e ta estilo “Wild West”. Esaki mester stop.

Sr. Hubert Dirks di Compra NV a sigui bisa cu nan productonan cu ta wordo importa, nan productonan no mag di touc temperaturanan di 35 grado, no mas di 5 minuut. E productonan ta kisas un poco



mas caro, pero cu ta sigura e consumido cu ta e ta haya un producto di calidad.

Un producto cu ta transmiti den cayente, ta dañá mas lihe. Hopi hende no ta wak esey, nan ta wak e prijs. Mas barata, ta benta hopi mas lihe afo tambe. Na supermercadonan nan ta corta mita dañá y hink’e den plastic. Arubianonan ta custuma di come cos bon na Aruba y esey no ta sosodiendo, door di esaki mes.

Sr. Dirks ta poco radical y tin ora hende no ta gusta ora di papia cosnan cla, pero si keda haci e mesun cos dia aden, dia afo, bo no por expect otro resultado. “Locura ta haci mesun cos constantemente y spera un otro resultado”. Aruba mester haci loke Maduro a haci. E ta

zona duro, pero Aruba no tin niun beneficio y hopi riesgo. Paso si wak bon, cuanto cos ta drenta, cu no mester drenta Aruba. Cuanto gasto gobierno no lo tin pa mantene e waf ey. Laga e frontera sera y e importadonan lo abastece Aruba cu fruta y berdura. Productonan kisas lo ta 10% mas caro, cu ta 50 ct, 1 florin pa kilo. Pero lo benta menos afo y lo tin miho producto. Si bo come cos malo, bo tin consecuencia di esey.

Un producto bon ta wordo bon trata, esey ta sigura cu lo sosode, si e cos aki caba, es decir e situacion di barconan chikito. Nan a bati na porta caba di gobierno y a bisa pa no doblega. E importadonan lo abastece Aruba, segun Sr. Hubert Dirks di Compra NV.



Commercial Spaces available for
- Car Rental Company
- Water Sport Operator

Please call for more information:
583-8000 ext. 7103
Or email us at:
nfarro@costalinda-aruba.com

Director di Compra NV: "Nos ta den un guerra comercial"

Pa drecha e situacion di importacion di producto Aruba mester dicidi y no Venezuela

ORANJESTAD (AAN) – “E problema mas grandi, den e situacion cu a surgi cu Venezuela, y cu por mire como un ‘guerra comercial’ declara pa e presidente di nos pais bisña, ta cu gobierno di Aruba ta djs sigui e decisionnan cu Maduro a tuma, y esey pa nos ta hopi insegur”, señor Hubert Dirksz, director di Compra NV, a expresa den entrevista cu nos redaccion.

Sr. Dirksz a expresa cu si gobierno ta dicidi pa stop e waf di Barcadera y e importacion for di Venezuela, e distribuidonan sa cu nan por cay aden y trece nan productonan for di otro destino.

“Awaraki cu tin discusion riba loke nos por yama ‘un guerra comercial’. Anto mañan cos drecha nan tin bende tur e productonan aki barata, supermercado chines y esnan cu ta para den skina di un caya bende den truck...y e ora ey kico mi ta haci cu tur mi frutanan bunita, cu tin un valor: destrui nan? Esey no ta e idea!



“Mi ta kere cu nos pa resolve e problema, nos como Isla, como Gobierno mester tuma un decision pasobra nos no por biba den incertidumbre”, sr. Dirksz a expresa.

E ta un empresario y logicamente no ta su intencion pa bisa gobierno con pa goberna, pero e ta kere si mirando e situacion lo tabata bon pa para e importacion di e productonan di Venezuela, pasobra tin un guerra comercial, durante e cuater, seis of diez luna cu ta

bin.

Awaraki e medida di gobierno di Venezuela ta indefini, pero mañan e asunto por drecha, sr. Dirksz ta indica.

“Bisa...bo sa kico, nos ta tuma un tempo defini pa nos sa cu durante e tempo ey nos por trece producto. Awaraki nos tin cla cu Santo Domingo, trece awacati, banana pa haza, tomati, promenton...tur esey nos tin cla y cu mañan mes por yega si mi ta trece cu avion, pa mas rapido. E

flete ta mas caro pero manera nan ta bisa ‘den guerra no tin misa’, bo mester e producto bo ta haye. Y den futuro nos por hacie cu un compania di contenedornan cu ta mas barata den flete cu ta dura dos pa cuater dia pa yega. Pero aworaki nos no planea pasobra nos no sa pa cuanto tempo e situacion aki lo keda”, sr. Dirksz a señala.

Director di Compra NV a menciona cu tur caminda tin mihor producto cu Venezuela. “E unico bentaha cu Venezuela tin ta pasobra nan ta haya prijs di gasoline casi por nada, y nan salario minimo ta esun di mas abao den henter Latinoamerica. Nan mester di dollar, y nan ta manda tur sorto di producto di un calidad inferior, pero hopi barata. “Y no ta ami ta dicidi ki bo ta cumpra. E Chines ta cumpra loke e ta bende bo. Nan ta prefera cumpra mal calidad pasobra ta mas barata y nan ta gana mas”, sr. Dirksz a acen-tua.

Esaki ta trece como con-

secuencia cu nunca Aruba por desaroya un mercado di bon productonan.

El a comenta cu den noticia di television na Hulanda a wordo bisa cu e problema cu Venezuela por resulta un bendicion pa Curacao.

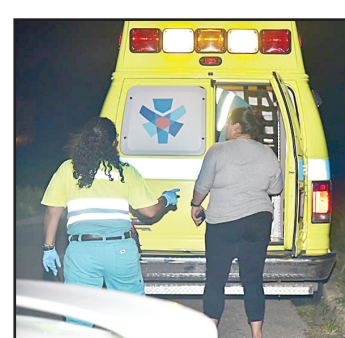
Esaki pasobra aya e berdura cu fruta, y pisca for di Venezuela, no ta drenta mas. “Bo ta haya cu e yiu di Curacao ta haya chens si bende su pisca, cu e no por a bende pasobra mester a competi cu e piscado Venezolano cu ta yega tanki pa bay pisca cu 5 dollar, mientras cu e yiu di Curacao tin cu yene cu 150 dollar.

E cunukero cu ta planta su tomati tin cu bende, tin cu bende por ehemplo di 8 pa 10 florin pa kilo, y esun di Venezuela ta bende pa 2 florin.

Kiermen, e situacion di productonan inferior pero na un prijs barata, a stagna e desaroyo di produccion local”, sr. Dirksz a splica.

El a agrega cu no ta un asunto di “e temponan aya” pero di “e temponan aki”.

Auto a perde control y dal den palo di luz



ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 10’or y 15 anochi, polis ta bay Saliña Cerca, unda cu un auto lo a dal den un palo di luz. Eynan nan ta bin topa cu un Toyota Mark II, color blanco, numera A-20415, cu su front kibra.

E chauffeur, un dama, a declara cu e tabata biniendo riba e caminda di Saliña Cerca y pa un motibo of otro, el a perde control, dal contra di e acera y despues dal riba un palo di luz. Daño material ta bastante, E dama a haya algun sla. A pidi pa un ambulance presenta pa asina atende cu e dama.

Segun presidente di ABV

Ta boga pa un solo CAO pa tur area di cuida



ORANJESTAD (AAN): Prioridadnan cu tin actualmente pa 2018, ta negociacionnan di CAO, segun presidente di ABV, Gina Maduro. E ta sigui splica cu practicamente tur e zorginstellingen, nan CAO a caduca e aña aki.

Di hospital ta caduca na Mei. Na Maart ta cuminsa cu CAO. SABA a caduca e aña aki. Landslab cu tabata ex-Lands Lab FSLMA, tambe a caduca. PAAZ tambe ta nan miembro, nan CAO tambe a caduca na Mei. Ta na mesa na Imsan for di aña pasa. E CAO di Imsan tambe a caduca. Tur caminda den zorg, e CAO nan a caduca. E aña aki ta un aña di negociacion di CAO.



Loke cu ABV ta boga pa hopi tempo caba, pa bin cu un CAO nacional, unda cu tin un solo CAO pa tur area di cuida, mescos cu Hulanda, unda cu ta negosha un solo biaha. Si ta pa tres aña bo ta cera e CAO pa tur instancia di cuida. E ora bo sa cu den e proximo tres aña, bo tin rust den cada organisacion. E ora den cada organisacion por traha y dedica na nan propio organisacion, embes di sinta negosha tur aña. Esey ta un idea cu a papia cu mediador di Gobierno. Pero tin cu wak den transcurso di siman of lunanan, pa wak con por haci esaki realisabel.

Ta pendiente pa sinta cu minister di labor otro siman y lo trece esey dilanti tambe pa wak con por concretisa esaki.

Tur cu ta cay bao di hospital, ta negosha na Maart. Esun di Imsan a cuminsa prome caba. Pero den Imsan tabata tin un tardamento, door cu mester a warda e begrotting wordo acorda di AZV, despues a bin vakantie. Ta na mesa si, segun Maduro.

Maduro a sigui splica cu loke ta purba di busca ta pa yega ta pa cera e gap den e instancianan di cuida. Tin un gap y tur e añanan cu ta negosha den diferente instancia, ta purba di cera e gap. Ben-



efician secundario ta e vakantiekorting 8.3/3%. Eyfo tabata tin hopi tempo. Hospital, ta den e penultimo CAO a yega na 8.3/3%.

Tur trahado tin derecho di bay solicita pa bay unda cu nan kier. Pero ta wak e ultimo trend den e ultimo añanan, cu hospital a bira manera un tipo di uitzendbureau, den e concepto ta leidop verpleegkundigen, specialisatie, pero nan ta bay traha na Imsan, pasobra tin miho beneficio. Pesey ta purba di yega di cera un CAO, unda cu no tin discrepancia. Unda cu pa cera e gap, e ora ey tur ta igual. Bo no por yega total na otro, pasobra si

mester conta un pensioen, e pensioen su porcentahe ta hopi mas abao cu esun di Imsan y tambe APFA. Ta cosnan cu no por yega di biaha na otro. Un reglamento basico di un CAO si por ta igual.

E parti financiero
Ora yega asina leu pa yega na concretisa un CAO nacional, ora cu tin tur instancia na mesa, no solamente sindicato, dunadonan di trabao di tur instancia di cuida, pero tambe Gobierno y AZV mes, pa wak con ta pone e fondonan disponibel pa yega na esaki. Facil e no ta, pero imposibel tampoco, Maduro a splica.

Segun Sra. LaSorte di Bucuti Resort

Apoyo financiero ta hopi importante pa por soluciona e problematica di cacho

ORANJESTAD (AAN): Como Bucuti Tara Resort nan ta haya un prioridad pa Aruba pa soluciona e problema di e cantidad di cacho y pushi cu tin riba caya. Pa cuminsa, pasobra ta stima animalnan na e hotel. Pero ta kere tambe den apoya comunidad. Bucuti ta un hotel cu ta conoci pa ta uno cu ta sostenibel. Parti di ta sostenibel di un practica sostenibel tambe, ta apoya comunidad. Ta kere cu esaki ta un problematica cu ta existi hopi aña caba, cu hopi hende ta purba di soluciona na un manera chikito. Tin hopi fundacion cu ta trahando masha duro mes pa yuda tur e cacho y pushinan riba caya. Pero e ta un problema grandi. E unico manera pa solucion'e, ta cu un empuhe grandi asina y cu un apoyo financiero grandi. Sino bo no ta yega na un solucion. Ta haci'e cu tur curason. Pero tambe pasobra kier soluciona e problema aki pa comunidad cu si ta kere ta un problema grandi pa nos localnan pero tambe nos turistanan cu ta mira e problema



riba caya.

Gobierno tambe por bisa cu nan ta haya comentario, Bucuti mes ta haya comentario y e fundacionnan tambe, cu nan ta haya cacho y pushinan bandona riba caya. Aunke nan ta mira cacho mas. Nan ta sinti eynan cu e Arubianonan no tin cariño pa animal. Ghandi a bisa cu un populacion ta wordo husga na e manera con e ta trata su animalnan.

Campaña lo sigui

Esaki lo sigui na un manera

mas agresivo atrobe. Kier haci un fase super agresivo na 2018. E fondonan cu tin te awor aki ta cu e hotel ta bay duna un otro 250 mil florin pa cuminsa. A haya un compromiso tambe di Tourism Product Enhancement Fund (TPF) nan tambe ta contribuyendo na 2018. Ta spera cu por haya mas contribucion inda. Cu e placa cu tin awo, lo sigui mas agresivo. Lo sigui paga 100% den e caso di e fundacionnan di rescate, plus kier trece bek e oportunidad pa e doñonan di cacho crioyo



y pushi por registra pa haya un prijs special, bao di e programa aki pa baha e drempel pa tambe sterilisa nan cacho y pushi.

Con pa yega na Bucuti

Lo bay tin un website. E registracion lo bay cuminsa te na Februari, riba e website www.stimamisterilisami.com. Lo tin un registracion cu por registra. Tin algun voluntario cu ta yudando y nan ta duna e persona cu registra un number. Tin varios rekisito. Nan ta duna nan e

number di registracion y cu e number ey por haci un afspraak na nan veterinario preferi, cu lo cobran solamente e prijs special. E resto lo wordo cobra na e hotel.

Cuanto tempo

Segun LaSorte, tin 250 mil florin di e hotel y tin 95 mil florin di TPF. Esey por wanta pa mas of menos 7 of 8 luna. Tin speranza ainda pa haya mas fondo pa por sigui pa e resto di aña.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional ta invita pueblo pa celebra Dia di Betico



ORANJESTAD (AAN): Nos a drenta e siman di DIA DI BETICO 2018. Minister di Cultura hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional ta haci un invitacion na henter e pueblo di Aruba pa ban celebra DIA DI BETICO!

Bini uno Bini Tur, grandi y chikito, mayornan y muchanan, bini cu henter famia. Aruba bin celebra cu nos, e gran dia, "Dia di Betico". Un dia special caminda nos ta recorda, e fecha natalicio di un gran luchador, estadista Arubano nos Libertador, Gilberto François "Betico" Croes

Diahuebs 25 di januari, riba Plaza cu ta carga su nomber, pa 9'or di mainta lo tin e cer-

emonia Protocolar y pa 6'or di atardi lo sigui cu e Manifestacion Cultural cu presentacionnan di tanto musica y canto di diferente musico y artistanan Arubano. Lo bay tin tentnan cu un sin fin di tanto platonan di cuminda crioyo, sigur nos boca dushinan cu no por falta y tambe diferente artesanía y otro cos nan mas cu ta mucho pa menciona.

Pa nos muchanan lo bay tin un skina cu Dino-Jump y tambe lo tin oportunidad pa pinta cara.

Pa bo keda cu un bunita recuerdo di e gran dia aki, lo bay tin un tent special caminda bo por saca potret, hunto cu bo famia y/o amistadnan.

Ademas Gobierno y Comision \Nacional ta invita henter e pueblo di Aruba pa asisti y bishita tur e actividadnan cu lo bay tin den diferente barionan rond Aruba. Ban celebra Dia di Betico.

Pabien Aruba, y sinti bo orguyoso cu nos ta e unico pais den Reino Hulandes cu tin un dia special dedica na un gran estadista, nos heroë nacional, nos libertador Gilberto François "Betico" Croes.

E popular banda Delicious (DLS) lo cera e anochi aki den un ambiente grandi. Bini uno, bini tur, acepta esaki como un invitacion personal. Aruba, Un Felis Dia di Betico!

Gamma ta introduci un modulo di distribucion nobo cu RxPro



ORANJESTAD(AAN)-- Desde 2016 Gamma IT Solutions ta introduciendo e software RxPro pa boticanan den Caribe, cual ta un sistema completo di AIS pa e boticanan pa distribucion di medicina cu of sin prescripcion, cu tur funcion necesario y cu un sistema di control medico completo. E software pa boticanan a cuminsa drenta diferente mercado, unda cu Gamma ta adapta e software especificamente na cada pais individual. Gamma a desaroya RxPro usando modulo, cual ta duna e posibilidad pa agrega mas modulo ora ta necesario pa satisfice e necesidadnan di e pacientnan. Recientemente, Gamma a introduci un modulo nobo cu ta interface cu e Baxter machine. E Baxter machine ta masha moderno y hopi popular na Europa, e ta un machine cu ta distribui medicamento automaticamente den pakete specifico pa cada pacient.

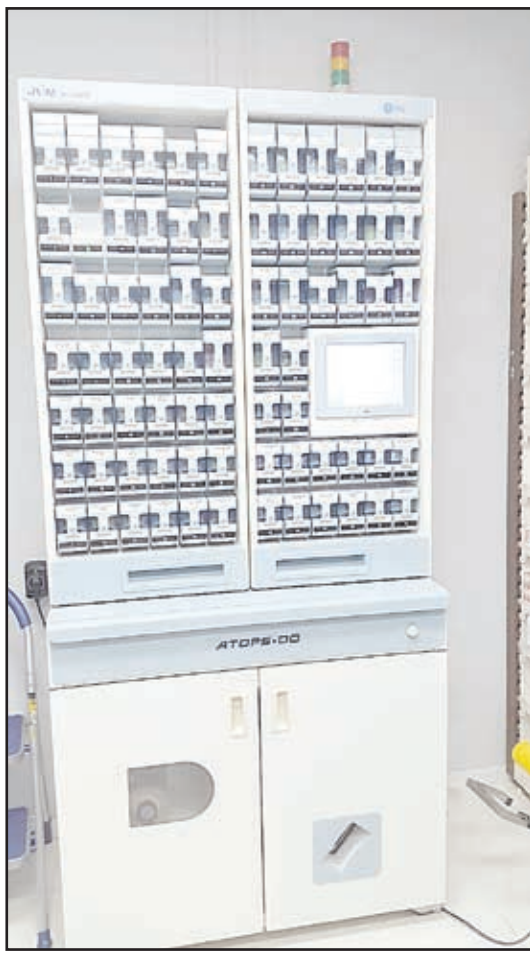
Tin solamente dos Baxter machine den Caribe, y Aruba tin un di nan. E machine ta wordo usa na Botica di Servicio Maria. Cu e modulo di distribucion nobo, e modulo Baxter machine, e boticanan y e pacientnan por disfruta di e beneficiannan di e Baxter machine.

Ralph Brion di Botica di Servicio Maria, ta comenta, "E machine ta forma un cambio hopi bon den e preparacion di pakete di medicamento, cual tabata wordo hasi na man prome. E ta distribui e medicamento den paketenan individual pa e pacientnan, lo cual ta sigur hopi mas eficiente." E paketenan ta indica e dia y horario den cual e medicamento lo mester wordo tuma.

Brion ta agrega, "E machine ta ofrece mas seguridad tambe. Preparacion di e paketenan na man lo por duna espacio pa comete errornan, mientras cu e Baxter machine ta evita error humano, door di esaki e ta garantiza e seguridad di e pacientnan.

Fundacion SABA ta un di e diferente instancianan cu ta ricibi e medicamento pa nan pacientnan prepara door di e Baxter machine. E metodo di distribucion aki ta especialmente di servicio na e casnan di hende grandi. Gamma a ricibi feedback di e enfermeranan na SABA cu a laga sa di ta contento cu e sistema nobo. Nan a comenta, "Den pasado lo por a sosode cu e paketenan di medicamento no ta bon sealed, pero cu paketenan di e Baxter machine, esaki no lo ta e caso mas".

Brion ta comenta, "E machine tabata un inversion grandi, pero cu tin beneficiannan grandi. Nos ta hopi contento cu tin un machine asina moderno na Aruba". Di e mesun manera, Gamma ta orguyoso di por a contribui pa trese e beneficiannan di e Baxter machine na e pacientnan local door di RxPro. Gamma ta cla pa juda otro boticanan bai over na un sistema mas sigur y eficiente pa distribui medicamento cu e Baxter machine.



**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Cooperacion den Reino ariba tereno di Salubridad ta un di e logronan importante di IPKO



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di Fraccion di AVP, drs. Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa di fraccion di AVP a trese padilanti cu e biaha aki IPKO tabata diferente. A trata temanan y issuenan manera e situacion na Venezuela, horcan Irma y su consecucionan, insti-

tutonan penitentiario, desaroyo sostenible pa medio di e metanan pa futuro. A agrupa diferente gruponan di trabou bao di diferente metanan pa desaroyo sostenible (SDG).

E grupo di trabou SDG hende lo trata e topiconan Cuido di Salud, Enseñanza, Juventud y Hobennan, Discrimina-

cion y Combatimento di Pobreza (SDG 1 te cu 6). E otro grupo di trabou SDG Planeta y Prosperidad lo trata Cambio di Clima, Energia, y oportunidadnan Economico den Reino (SDGs: 7 tot en met 15).

E gruponan di trabou encarga cu integridad y geschillen-

regeling lo sigui existi den nan forma existente.

E gruponan di trabou lo raporta te cu 1 mei 2018, inclusivo un raportahe cu diferente desventahanan.

Tabatin alavez diferente bishita entre otro na WEB, e proyecto di alga na CITGO y hospital.

Mervin Wyatt-Ras ta trese padilanti cu e delegacion tabata sumamente positivo di e bishita na Hospital.

Recientemente a trata e ampliacion y renovacion di Hospital den Parlamento y por a skucha cantidad di discurso negativo encunto e proyecto y gastonan. Sinembargo ora mira, cana pasa den e parti nobo di Hospital por a mira cu e coleganan Parlamentario di Hulanda, St.Maarten, Corsou y Aruba tabata sumamente positivo tocante e proyecto.

Durante e presentacion e coleganan di Reino a haci diferente pregunta y tabata encanta cu e proyecto. Director di Hospital a indica di ta coopera cu diferente pais den Reino, especialmente cu Hulanda. Wyatt-Ras ta trese padilanti cu un di e logronan importante di IPKO ta e diferente acuerdonan di coopera-

cion entre ministernan di Salubridad di e diferente paisnan den Reino.

Na aña 2014 a tuma lugar e prome Healthcare Conference na Aruba organisa dor di minister Schwengle di Salud riba iniciativa di IPKO. Na september 2017 a tuma lugar e di dos conferencia y diferente protocol di cooperacion a ser firma entre e paisnan. Entre nan esun encunto e IHR (international health regulations), e cooperacion pa loke ta inspeccion di salud y esun pa cooperacion mutuo entre e ministernan di Salubridad di Reino.

Pa loke ta trata geschillen-regeling, tambe ta un di puntonan di bon cooperacion den Reino. E paisnan Aruba, Corsow y St. Maarten cu cooperacion di Universidad di Aruba a concipia un ley di iniciativa cu tabata un documento di discusion den Reino. Ta keda cu den Reino lo tin cu keda coopera y caba cu e deficit democratico. Pesey mes e reunionnan ta di importancia cu ariba nivel di control di gobierno tin cooperacion pa sigui stimula u controla cu gobiernonan tin bon cooperacion cu otro pais den Reino.

Durante e temporada di carnaval

Salubridad Publico ta pone enfasis riba "food safety" y higiena

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Salud Publico kier pone atencion riba e food safety y higiena durante di e temporada di carnaval, mirando cu cada aña miyones di hende rond mundo ta bira malo door di infecta cu cuminda cu no ta wordo bon prepara.

Segun hefe di departamento di higiena, Yvette Geerman, como salubridad publico kier pone atencion pa pueblo, proteha su mes y nan ser ker di tur e cumindanan cu no ta wordo bon prepara y cu nan ta consumi di manera cu nan ta bira malo, por haya un voedsel vergiftiging. Tin un motibo hopi grandi cu hende ta bira malo e temporada aki. Pueblo ta come cuminda afo. Nan ta bay actividadnan y ta come cuminda banda di cuminda.

Esnan cu ta bende cuminda hopi biaha no ta prepara e cuminda na cas y no tin e material y facilidadnan cu nan tin na nan cas. Por ehempel nan



no tin un frigidaire, nan no tin un termometer caminda cu por controla e temperatura. No tin facilidad di awa eyan, unda cu esey ta un rol hopi importante pa e limpieza. Pero esey si kier pone atencion, pa tur

esnan cu ta bende cuminda, cu corda ora bo ta prepara of bende cuminda, bo mester haci'e mescos cu bo ta haci'e na bo cas, of den un restaurant.

Esnan cu ta pueblo, cu ta

bay cumpra cuminda cerca un di esnan cu ta bende cuminda durante actividad, of parada di carnaval, observa bon. Wak esnan cu ta bende cuminda, si en berdad nan higiene personal ta na ordo. Wak si nan

tin e limpieza na e luga. Si nan mannan ta limpi. Si nan cabey ta bon wanta, si esun cu ta prepara cuminda, no por huma mesun momento y despues ta prepara cuminda. Of e persona eyan ta niester, ta pasa su man unda cu ta y despues e ta bin y ta prepara, y sirbibo e cuminda.

Pueblo, observa e luga, unda e bari ta ubica. E ta cerca di unda nan ta bende cuminda. Tin cu corda cu bari ta atrae hopi muskita, bestia di manera cu eseyan ta esunnan cu ta cargado di bacteria cu por pasa over pa cuminda.

Locual cu tin tambe cu ta e awa, cu ta un parti esencial cu DVG ta pone enfasis riba dje, pa esnan cu ta bay bende cuminda, cu e vendornan semper tin awa cu nan, pero e mester ta limpi y unda cu ta warda e awa, e jug mester ta limpi, pa contaminacion no tuma luga. Wak pa bo tin un habon pa bo laba bo man, serbete pa bo por seca bo man.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Maneho pa mata cacho mester ta mas digno



ORANJESTAD (AAN): “E forma con nan ta mata bestia na e kill cage ta totalmente

inacceptable. Mesora cu mi a tuma nota di e criticanan den prensa mi a pidi Minister di

Salubridad Dangui Oduber su atencion y e ta trahando riba dje. Den nos programa

di gobernacion nos a inclui un capitulo riba e tema aki”, segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

Basicamente e 3 puntonan aki ta importante:

(1) Concientisa tur hende cu un cacho bo mester cuide. Y no ta bon cu ora bo fada di dje bo ta lag’e atras eynan pa e wordo mata

(2) E matamento mester bay na forma mas digno

(3) Mester ubica e luga di mata cacho otro caminda y no meymey di barrio habita.

Otro punto cu segun Prome Minister mester traha riba dje ta pa implementa e ley di cacho cu a pasa Parlamento algun aña pasa pero no ta wordo ehecuta. Gobierno anterior a institui un plataforma

pero no a duna e plataforma e sosten cu mester pa realmente logra algo.

“Nos gobierno ta diferente. Nos ta bisa loke nos ta haci y nos ta haci loke nos ta bisa. Nos lo trece aden e miho expertonan pa yuda nos cu esaki. Y berdad tin varios persona ta bisa nos cu tin hopi otro tema cu mester haya prioridad den nos pais awo aki. Esey ta berdad, pero nos no por sigui tolera e forma cruel cu e kill cage ta opera.

Ghandi a yega di bisa cu e grandesa di un nacion por wordo husga na e forma cu e animalnan den e nacion ta wordo trata, y aki ta di acuerdo cu esaki” segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

Parlamentario Endy Croes ta reacciona riba Marlon Sneek di AVP mustrando cu awor basoranan nobo ta bari mihor

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta reacciona riba un articulo cu parlamentario Marlon Sneek, lider di fraccion di AVP a eskirbi diasabra ultimo unda e ‘colebra’ aki a ataca Promer Minister di Aruba.

Segun Marlon a bisa, cu Evelyn ta kere cu ta Mike ta goberna ainda. Tambe e ‘colebra’ a acusa coalicion como culpabel di e situacion entre Venezuela y Aruba.

E cantaleta y gañamento aki ta tipifica e politica bieu di AVP. No ta pornada Baba Herde ta campando den oficina di Marlon na parlamento henter siman pasa. Fiesta a caba pa Baba pero ta manera cu e no kier bay cas. Baba hunto cu Harold Faro y Henry Eman ta esnan cu ta skirbi cantidad di articulo pa e parlamentarionan di AVP kendenan ta mustrando di ta hopi zwak.

E parlamentarionan nobo di AVP den combinacion cu algun bieu no ta ni vocifera nan voz durante reunionnan publico. Que desastre! Gobierno actual a hereda un ‘desaster financiero’ cual nos ta deal cu e actualmente. No ta pornada pueblo a rechasa AVP cu 10 mil voto. Esey ta un golpi pero formal y cual mensahe

ta uno ‘loud and clear’.

Na Papiamento crioyo “boso baha na awa”. Marlon Sneek mester gradici algun colega cu a entrega nan retiro for di parlamento pa e por a haya un cabe’i boto pa drenta un biaha mas. Tin otroan ainda ta yora tur dia paso nan a keda afo. E gobierno actual na un manera inteligente a atende cu e situacion di Venezuela. Durante reunionnan por a bin compronde cu ta for di 2016 Venezuela tabata pidi Mike Eman y gobierno anterior pa tuma cierto accionnan primordialmente riba tereno di waf na Barcadera pero tur intento tabata envano.

Tin rumornan fuerte ta core cu e gobierno anterior tabata cera wowo laga tur cos pasa a cambio di placa pa core campaña. Inicio di januari 2017 Mike y su gang no tabata worry cu ningun hende mas ni tampoco tabata atende cu e asunto di Venezuela paso Mike y Marlon tabata den pleno campaña. Si no ta den truck di NV Elmar ta pega luz led, nan tabata den truck ta basha asphalt of marduga hunto riba truck di Serlimar ta piki sushi. Manera un dicho famoso: Marlon y Mike ta manera dos boonchi den un baliña.



Consecuentemente banda di e situacion financiero desastroso cu AVP a laga atras, Prome Minister Evelyn Wever Croes a hereda tambe e problematica aki di Venezuela den su prome simannan di gobernacion. Den corto tempo autoridatnan di Venezuela a worde ricibi den Cocolishi pa atende cu e situacion delicado aki na un manera hopi

serio y inteligente. Mester refresca memoria di Marlon cu e gobierno actual a ricibi un Cocolishi y Bestuurskantoor na werki. A corta tur cabelnan di telefoon, a bay cu masha hopi computer, camara, lessenaar y no tabata tin ningun documento cu a worde laga atras y hasta a bay cu e hardisk di e server. Aki claramente pueblo por reconoce

e ‘chollernan’ cu a maneha nos pais ultimo añanan. Awor tin un biento nobo ta supla y cu pasenshi lo sa di drecha e chaos unda henter comunidad poco poco pero sigur lo sa di Sinti e Cambio. Nieuwe bezems vegen schoon! Nieuwe Leiders pakken de zaken grondig aan!

Deporte Local

Prome caminata di SV RCA ta na Maart



ORANJESTAD (AAN) - Manera ya ta e tradicion, e promer caminata grandi despues di Carnaval ta esun organisa pa sv RCA.

domingo 4 di maart, salida ta 6:30 di mainta y yegada ta bek na RCA Arena. Na e ocasion aki tur participante lo ricibi un medaya, ya manera custumber tambe

un bunita dry fit shirt, fruta fresco, refreshment y servicio di e team profesional na e massage station.

Ambiente manera semper den man di MC Rober-

to G. High Performance y DJ's. Inscripcion ta habri 1 di februari na Ibisa. Marca den bo calendar pa bo no keda afo di e grandioso caminata tricolor, ya cu

espacio ta limita. E shirt ta un bunita royal blue y lo tin diferente premionan como doorprizes.

Bubali ta celebra Dia di Betico



ORANJESTAD (AAN) - Directiva S.V. Bubali ta celebra dia di Betico 25 Januari 2018 na Bubali Sport Club cu varios actividad.

Pa 10.30 di mainta lo tin hisamento di bandera, sigui pa un festival di sopi.

Pa 1'or lo tin bautismo di uniform di Bubali Hulk's

Domino Team.

Pa 1:30pm tin reconocimiento na nan baluarte nan.

2:00pm tin wega di domino commercial.

Bubali Hulk's Domino team vs Snor Domino Team.

Y atardi di 6:00pm - 10:00pm Juancho Ignacio

J - Formation ta bai pone ambiente na Bubali Sports Bar. Cushina lo ta bon surti manera Bubali so por.

Pueblo di Aruba en general ta keda invita pa pasa dia di Betico na Bubali Sport Club y pasa un dia di famia.

Machika Zumba y Soca Freestyle pa un y tur den Centro di Barrio Brazil



ORANJESTAD (AAN): Cla pa Machika y baha peso? Tur hende por participa.

Centro di Barrio Brazil ta invita e hubentud y adulto di Aruba pa bin participa den e "Zumba" y "Soca Freestyle" cu ta tuma lugar tur Dialuna y Diaranson di 6:30 pa 7:30pm den Centro di Barrio Brazil. E meta pa cual Centro di Barrio Brazil ta organiza e actividad aki ta pa sigui stimula nos comunidad pa tene curpa den

condicion (fit).

C.B.B ta haci un suplica na tur maestro di educacion fisico na schoolnan, entrenador di diferente deporte y gruponan di baile etc., pa stimula nan alumno, atleta y ESNAN CU NO TA HACI SUFICIENTE MOVACION, pa bin participa na e "Zumba, MACHIKA y Soca Freestyle". Y keda Fit den CBB. Pa mas informacion por yama CBB na tel 5846500

DEPORTE INTERNATIONAL

E All Star, e aña aki ta den man di James y Curry



CLEVELAND: Lebron James y Stephen Curry a wordo designa como capitán y nan lo eligi nan equipo All Star cu lo hunga e wega di strenan dia 18 di februari den Staples Center di Los Angeles.

E rumannan spaño Pau y Marc Gasol por opta solamente pa dreña como suplente, pero cosos ainda ey nan, ta complica pa nan.

E votación a wordo divulga fin di siman di parti di fanaticonan (50 %), prensa (25 %) y hungadornan (25 %) a determina e diez titularnan.

Esnan afortuna ta den Conferencia oost, Lebron James

di Cleveland Cavaliers, Giannis Antetokounmpo di Milwaukee Bucks, Joel Embiid di Philadelphia 76 ers, Kyrie Irving di Boston Celtics y Demas De Rozan di Toronto Raptors.

Di conferencia West ta Stephen Curry di Golden State Warriors, James harden di Houston rocketsd, Kevin Durant di Golden State warriors, Anthony Davis di pelicans, y Demarcus Cousins di pelicans. Ni Pau ni Marc Gasol kendenan ta 15 y 19 riba lista global, ta forma parti.

Lebron James y Stephen Curry a keda eligi como capitán

di e conferencianan y riba nan lomba tin e peso di eligi nan compañeronan di equipo. Nan por hasta dicidi di escoge hungadornan di solamente nan conferencia. Nan lo eligi hungadornan titular y hungadornan suplentes y mañan e nombrenan ta conoci. Ta spera hasta sorpresanan.

Ta prome vez cu NBA den su historia e eligi e formato aki den un intento opa incrementa expectacion di e "show" di cual mitar mundo ta pendiente. Diahuebs awor éxito di all Star ta keda den man di e dos capitannan cu lo traha riba nan equipo.

Tim Tebow invita pa entrenamiento di primavera cu Mets



NEW YORK;---- Pa mihor of pa peor, pero New York Mets lo tene un bon bista y largo riba Tim Tebow, drentando den temporada 2018,.

E outfielder di 30 aña die dad a wordo invita pa entrenamiento di primavera, e equipo a anuncia fin di siman.

Tebow a pasa mayoria di su tempo den primera pasa , e prome como basebolista, den complex di Mets di Liga Menor na Port Lucie. El a wordo yama pa aparece den weganen di liga Grapefruit cu averahe di 4 di 27 (.148) den bateo cu 8 strikeouts y un base por bolas.

Naturalmente tur su apari-

cionnan cu e equipo di liganan grandi a atrae cantidad significativa di fanaticonan y medianan di comunicacion , mirando su historia deportivo como hungador di futbol Americano y como narador di baseball den off season pa ESPN.

Esaki ap asa pa un temporada regular unda e dos clubnan di liganan menor den cual Tebow a hunga na 2017, Single A Columbia S.C. Fireflies y Port St. Lucie Mets, a mira un atendencia record na cas y como equipo di bishita.

Mets ta entrenando na Port St. Lucie e aña aki y nan prome wega di primavera ta dia 23 di februari contra Braves.

El mejor amigo de Cristiano: "No se mueve por dinero ni renovaciones"



MADRID: Ricardo Regufe, e miho amigo di Cristiano Ronaldo, a skirbi riba rednan social un texto di apoyo pa e madridista: "E no ta move pa placa ni renovacion, solamente pa su pasion pa futbol".

Ricardo a compañía e texto cu un foto riba cual e cu Cristiano ta braza otro dia cu Portugal a gana e ultimo wega di Europa. E mensahe a menciona: "Ta wordo bisa cu futbol no tin memoria, pero nos cu ta com-

pañabo di cerca y tur e millones di fanático cu bo tin na e cuatro skinanan di mundo si tin memoria. Esaki pasobra nos sa di e cantidad di ora di trabao, dedicación y espíritu di sacrificio cu bo ta dedica na bo profesion. Nos no ta lubida e privilegia cu nos ta di por disfruta di tur locual bo ta haci y tur alegría cu bo ta duna nos. Pasobra nos sa cu loke ta move bo no ta placa, ni renovación di contratonan, pero bo

pasion pa futbol, alegría cu bo ta duna tanto hende paden y pafo di tereno. Loke ta move bo ta titulonnan cu bo ta gana cu bo equiponan y cu semper bo ta comparti cu bo compañeronan.

Bo tin ambicion y no ta cansa den sombra di triunfonan di pasado. Bo ta bisa loke bo ta pensa y muestra loke bo tas inti cu corahe y sconde. Mi sa cu Semper bo lo keda asina. "Orguyoso di ta bo amigo".

Simeone a cambia Costa debi na "molestianan muscular"



MADRID ; Simeone a opta pa cambiar Diego Costa y Griezmann. Ora cu el a wordo cuestina pa e sustitución di Diego Costa , den conferencia di prensa, el a splica cu e cambio ta debi cu e delantero tabata tin molestianan muscular: "Costa tabata cu molestianan muscular den prome tempo caba y mi a prefera di sak'e di wega pa e no lesiona su mes mas.

E foto ta muestra momento cu Costa ta saliendo for di tereno.

Despues di e splicacion di e técnico argentino, Atletico a emiti un comunicado medico splicando e situación di e hungador: "Diego mester a wordo sustitui na di 61 minuut di wega lagando e lugar pd Kevin Gameiro, debi na molestianan muscular.

E tin cu pasa awor den un valoracion nobo di servicionan medico di e club. E lo keda for di tereno pa por lo menos 10 dia y lo no hunga e siguiente wega di Copa.

Norma Vries a celebra su 80 año na Baranca di Yerba



Edna, Norman, Rolando y Raquelita. Demas famia y invitado tambe tabata presente.

Nan a goza e anochi di e Banda Brindis. Di parti DI-ARIO ta desea Sra Norma hopi año mas yena cu hopi amor y bendicion.



Everyday Menu Savers

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
Turkey	Meatball Marinara	Turkey & Ham	Italian B.M.T.*	Roast Beef	Oven Roasted Chicken	Tuna

SUB OF THE DAY

Seven Delicious Subs



ADD ON
BACON OR
AVOCADO

SUBWAY

©2017 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only. *Additional charges for add-ons.

Make
it a
meal



Cura Cabai - Santa Cruz - Dakota - Renaissance Market Place - Palm Beach - Paradera

ORANJESTAD(AAN): E bunita edad di 80 año, a wordo celebra na un froma bunita na Baranca Di Yerba.

Di e forma aki a festeha e di 80 primavera di Sra Norma Vries. E bunita dia aki el a celebre cu su yiu Buchi, Betty, Franky, Evelyne,

Wilhelmina Kanker Fonds lo bay lansa su rifa na April

ORANJESTAD (AAN): E aña aki Wilhelmina Kanker Fonds lo bay lansa su rifa. Aña pasa no a haci'e, debi cu algun cos a stroba y e ora eynan e aña aki si lo haci'e, pasobra e ta di suma importancia pa Wilhelminafonds. Tur hende sa cu cancer ta un malesa cu ta bati na porta di hopi famia aki na Aruba, segun presidente di e fundacion, Lilly Prins. Esey ta trece cun'e cu Wilhelminafonds tin su gastonan grandi anual cu cubrimiento di cierto gastonan. Pesey e aña aki, dia 8 di April, 2018, pa

7'or y 15 di anochi, via Telearuba, lo bay saca e felis ganadonan. E rifa ta costa 25 florin, pero lo tin 10 bunita premio pa e comunidad.

Ora cu bo cumpra e rifa aki, e prome premio ta un KIA Picanto automatic 2018. Di dos premio ta dos ticket pa Amsterdam, Hulanda, obsekia pa KLM. E di tres premio ta un mystery vacation di 7 dia, obsekia pa Maduro Travel. E di cuater ta un airco Panasonic inverter di 12 mil BTU. Esaki ta obsekia pa AMC Unicon. E di cinco premio ta un gift



PRIVATE ISLAND DINING

WEDNESDAYS
7-10PM
RENAISSANCE ISLAND

SHARE, SIP & SAVOR

Shoes or no shoes, you will receive perfect service to match the peaceful shores of our private island. Accompany us aboard our water taxi, as we sweep you away to lighted paths leading to tables overlooking the sea. And while the live music floats softly through the trees, and the first plates of your 4-course dinner experience arrive by your side, you can post yet another photo for friends back home.

Rendezvous at former Carpe Diem for a welcome cocktail, before we depart for dinner at Iguana Beach.

CONTACT OUR NAVIGATOR AT 583-6000 FOR DETAILS

Kids 5 to 12 years old are half price.
\$65 per person + 15% service charge.
Cancellation fee of \$30 applies.



R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

certificate di Setar di 1000 florin. E di seis premio tambe ta 1000 florin. E ta un moneycard di Compa Leon di CMB. E ti shete premio tambe ta 1000 florin. Esaki bo por gast'e na Superfood. E di ocho premio ta un weekend stay na Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino. E di 9 premio ta un regalo special di Boolchands y e di dies premio ta 200 florin pa haci compras na Ling & Sons. Acerca cada miembro di e comunidad Arubano aki. Sabiendo pa mira cuanto gasto ta papia di dje. Ta bay tin esey na e momento cu ta lansando e campaña di April, pasobra e ora ey tambe ta bay colecta. Esaki ta haci'e awor aki, pasobra Wilhelminafonds ta un biaha e ta subi caya pa colecta.

E no ta wordo haci tur dia, pero ta haci'e awor aki si, pasobra e temporada pa conecta, cual ta luna di April, ta den porta tambe. E ta bay tambe mesora cu tin cu bisa cu otro siman, pa dia di Betico, ta bay tin un oferta special. Dos aña pasa a wordo lansa un buki skirbi pa sr. Clyde Harms y esaki ta "Un Arubiano

na Libia". Naturalmente e buki eynan ta obtenibel na Wilhelminafonds. E suma tin cu bah'e, pasobra e suma manera cu sr. Harms tabata kier a pone, pa lanta un fondo pa benta di buki, a bah'e pa 15 florin. Por pasa libremente na Wilhelminafonds. Si kier bestel, ta [5820412](https://www.wilhelminafonds.com/5820412). Por hib'e pabo si e ta na oficina, na scol, na cas. Esaki ta un buki cu ta hopi interesante pa lesa, pasobra ta cosnan cu ta sosode diariamente. Un biaha mas, Wilhelminafonds ta conta riba e colaboracion di comunidad.

Tin luganan caba cu ta bendiendo e rifa aki. Tin'e na Cura Cabay Lottery cu ta bendiendo e rifa y tambe na Botica Aloe. Lo bay tin durante otro siman, mas luga cu ta presenta pa yuda bende e rifa, pasobra un biaha mas, cancer ta bati na porta di tur hende. Ora cu bo yega na Wilhelminafonds, tur yudansa cu ta duna eynan ta gratuito. Ningun hende tin nada di paga bek. Unicamente loke cu ta pidi, pidi Dios bendiciona e fundacion aki, cu ta haci'e cu amor pa un y tur.

50 aña na Maduro & Sons ta motibo pa fiesta cu coleganan



ORANJESTAD (AAN): Rudolf Croes a haci 50 aña trahando na Maduro and Sons. Esey tabata motibo tambe pa celebra. Na cas el a invita coleganan pa asina hunto celebra esaki. Contento di por ta trahando te awe y gosando bida masha dushi mes.

Despues di pasa un rato hopi alegre a cende tambe dos flowerbed pa clausura e ambiente. Un pabien na Rudolf Croes y mihor deseonan pa 2018 sperando cu pa 2019 tin otro fiesta.

Esaki sigur ta un ehempel unda poco biaha ta haya un empleado ta celebra 50 aña na trabou.

BIN DISFRUTA CU HENTER BO FAMILIA

Dia di Betico

DIAHUEBS, 25 DI JANUARI NA



AQUARIUS

SITUA NA RENAISSANCE HOTEL. HACI BO RESERVATION NA 523-6156
MUCHA ENTRE 5 CU 12 AÑA TA PAG MITAR PRIJS.

DEPORTE INTERNATIONAL

Kyrgios ta bandona torneo despues di derota y laga Open di Australia sin tenista local



MELBOURNE: Solamente ora cu e mester a serve pa prome biaha pa gana wega cu 5-3 den di cuatro set, a mira Grigor Dimitrov nervioso y domina pa acontecimentonan. E bulgaro a comete dos double fault tras di otro y duna Nick Kyrgios, e ultimo australiano y peligroso cu a keda den e torneo, bida pa sigui. El a cuminsa remonta dilanti e 15 mil fanaticonan local cu a yena Rod Laver Arena, pero finalmente Dimitrov a regla e

error y bin gana e partido cu e di tres victoria di set cu tie break. El a gana e prome y di dos set cu 7-6 (3) y 7-6 (4) y despues cu Kyrgios a gana di 3 set 6-4, Dimitrov a bin gana su di tres set y asina tambe e wega, cu 7-6 (4). Grigor ta bolbe den cuarto final di Open di Australia, un vuelta conoci p'e pasobra ya e tabata eynan aña pasa y eynan tambe a manda e ultimo speranza di Australia cas. Grigor, e maestro flamante di

ATP, e lo hunga contra e britanico Kyle Edmund, verdugo di Andres Seppi y cu nunca a yega asina leu. Edmund lo ta rival di e "Armada" den e prome vuelta di e grupo mundial di Copa Davis den cual Nadal lo no ta. Dimitrov awor ta bay hunga pa e parti halto di e cuadro di mihornan den top, mescos cu Nadal y lo por yega tambe na repetición di semi final 2017 den e penultimo vuelta.

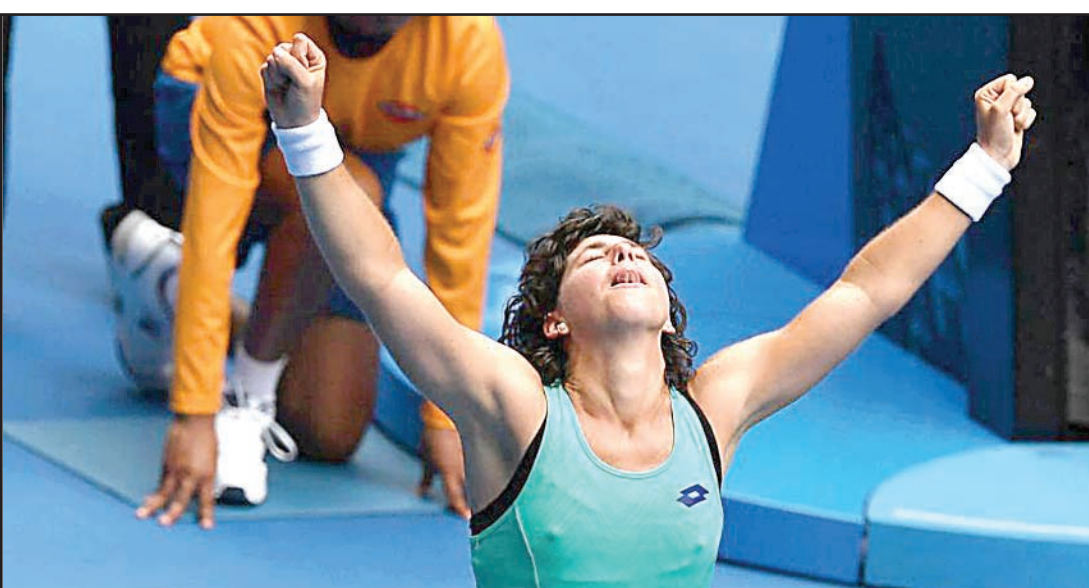
Nadal: "No voy a estar en Marbella para jugar la Copa Davis"



MELBOURNE: Rafael Nadal a hinca su mes pa di diez biaha den su carrera pa cuarto final di Open di Australia, un ronda cu lo ta leu di e finalnan di december cu el a dicidi alarga su pretemporada debi na molestia di rudia di pia drechi y keda afor di exhibición di Abu Dhabi y Open 250 di Brisbane. Nadal mañan ta enfrenta Marin Cilic, 227 dia despues di topa cu Stan Wawrinka den final di Ronald Garros. Tabata ultimo biaha cu el a hunga den un partido di Grand slam contra un Top20. E number un a confirma cu e lo no ta den e eliminatorio pa Copa Davis na Marbella contra Gran Bretaña. "Mi lo no ta

na Marbella pa hunga Copa Davis y capitán Sergi Bruguera sa esey caba. Mi mester a keda sin hunga na Abu Dhabi y na Brisbane y awor mi no por haci cambionan drastico di superficie di tereno. Mi lo yuda e equipo den tur locual mi por pasobra un di mi ilusionnan ta pa bolbe gana Copa Davis. Toca con el a sufri den e wega pa derota Diego Schwartzman, e manacorí a comenta cu "pa ta honesto, mi ta prefera di gana den dos set na lugar di den 4 set. Esaki tabata un test bon pasobra mi a logra maneha situacionnan complica. Ta momentonan manera esaki ta yuda pa dunabo confianza y confianza den bo curpa.

Carla lo lidera España den Copa Federacion



MADRID: Carla Suarez, flamante cuartofinalista di Open di Australia cu su 29 aña di edad, lo ta líder di selección nacional den prome eliminatorio di Grupo mundial II cu lo ta na Chieti diano 10 y 11 di februari. E canaria lo wordo compaña den singles pa Lara Arruabarrena y den equipo lo tin tambe Maria Jose Martinez, un cus-

inchi balioso pa doubles. Anabel Medina, e seleccionador nacional nobo, tabata sigui paso di e hungadornan durante e edición actual di Open di Australia. E falta ainda un di cuater pieza y esaki lo por sali di entre Tita Torro y Silvia Soler kendenan s acaba kico kiermeen representa spaña den e competencia máximo di paisnan.

Pa loko ta rival di Spaña, esaki den su mayoría ta consisti di hungadornan den categoría junior ya cu Camilia Giorgi, e mihor strea tin problema cu su federacion y esaki lo haci cu e seleccion spaño lo no tin problema pa pasa pa siguiente vuelta y hunga pa logra aceso pa grupo 1 di Grupo mundial na april.

Homber a orina den boter di awa di keeper

LONDON (AFP)—Un fanatico di Middlesbrough a keda aresta diadomingo despues di a yena boter di awa di keeper di Queens Park Ranger, Alex Smithies cu orina diasabra durante wega di e di dos division ingles, segun polisitanico. Un video difundi via rednan social a mostra un homber ta cera un boter y tira esaki tras di goal di QPR cu a perde 3-0

di Middlesbrough na Loftus Road. Polis a anuncia cu nan a detene un homber cu a tira un obheto riba tereno y cu e lo mester pasa dilanti husticia. Un oficial di polis di Cleveland, region di Middlesbrough, noord, a confirma riba Twitter cu e homber cu a keda deteni ta esun cu "orina" den e boter di e keeper.



Noticia Internacional

Polis di Corsow a haya restonan di cadavernan cu por ta di victimanan Venezolano di naufragio



WILLEMSTAD: Polis di Corsow a informa riba hayazgo di restonan di cadavernan cu aparentemente ta pertenece na grupo di Venezolanonan cu a naufraga siman pasa panort di e isla.

Autoridadnan di Corsow a indica cu e restonan di e cadavernan a wordo haya den costa di Korral Tabak, noord di e isla, probablemente victimanan di sinaufragio di siman pasa, na unda varios ciudadano

Venezolano a perde nan bida.

Un vocero policial a indica cu ademas di partinan di curpanan, nan tambe a localiza paña, sapato, y saconan cu celularnan.

Despues di wordo someti na un analisis pa identificacion, e restonan mortal lo word entrega na Venezuela.

Segun ultimo estimacion, e barco tabata tin alrededor di 30 persona, y den momentonan aki, cinco curpa

a wordo haya den costanan di Corsow.

Den ultimo simannan, Guardia Costa y Polis a intercepta den varias ocasion, barconan cu personanan procedente di Venezuela cu kier a drenta ilegalmente na Corsow, Aruba y Bonaire. Autoridadnan di Corsow a asegura cu ta trata di promebiaha cu un intento di yegana e isla di parti di ciudadanonan Venezolano a termina den tragedia.

Merca a intensifica su cooperacion den desaroyo rural di Colombia



MEDELLIN: Embahador di Merca na Colombia, Kevin Whitaker, a bisa cu su pais atravez di varios programa ta “trahando hopi” den contribui cu desaroyo rural di e pais, cu ta pasando den un periodo di posconflicto.

Durante su participacion den forum “Retonan di ruralidad pa 2018”, cu a tuma lugar na Medellin, Whitaker a indica cu e Agencia di Merca pa Desaroyo Internacional (Usaid) desaroyo di varios cooperacion den e aspecto.

“Nos ta comprometi pa yuda Colombia. Den temanan rural, Usaid tin un programa di caminda y varios elemento cu ta involucra derechonan humano,

inclusion social y desaroyo alternativo”, Whitaker a expresa na periodistanan.

Ademas di interesnan menciona, segun Whitaker, Merca ta sigui comprometi cu lucha contra narcotrafico den temanan manera eradicacion di cultivo ilegal cu nan participacion den programa “Antioquia Liber di Coca”.

Den e forum, cu tambe a conta cu participacion di director di Usaid na Colombia, Lawrence Sacks, y director di Agencia Colombia pa Reintegracion, Joshua Mitrotti, entre otro, tabata tin presentacionnan relaciona cu desafionan rural, posconflicto, futuro di campo, seguridad, escasez di awa y cultivo ilegal.

Mas di 550.000 Venezolano ta na Colombia pa crisis den nan pais

Mas di 550.000 Venezolano ta na Colombia di manera regular of irregular, mayoria pa motibo di e crisis den nan pais, autoridad migratoria a informa.

E cifra, registra te cu 31 di December, ta representa un aumento di 62% compara cu mitar di aña pasa, segun Migracion Colombia den informe Radiografia Migratoria Colombia-Venezuela 2017.

E situacion di Venezuela “no solamente a obliga miles di Colombiano pa regresa nan pais, sino tambe cu Venezolanonan ta yega nos pais como un alternativa pa bay na otro destinonan, pa busca trabao of adkiti productonan basico”, segun Christian Krüger, director di Migracion Colombia.

E entidad tambe ta vigila



“migracion pendular”, manera ta conoci e entrada y salida continuo di viahero den frontera di 2.200 kilometer cu e paisnan ta comparti, pero sin proposito di establece nan mes na Colombia.

Un promedio di 37.000

Venezolano a cruza diariamente frontera den 2017 pa cumpra cuminda y remedinan, bishita famia of haya atencion medico.

Den total, 1.300.000 Venezolano ta uza ‘carchi di movilidad di frontera’ cu ta permiti transita entre e dos

pais, e informe a señala. Colombia a asumi gastonan di “un politica di apertura di fluho migratorio y di solidaridad. Nos a duna atencion medico urgente y atencion escolar pa tur Venezolano”, Minister di Hacienda, Mauricio Carde-

nas a bisa den un encuentro ci prensa extranhero.

Sin embargo, el a adverti cu “Colombia tin limitacion si e procesonan migratorio aumenta”.

E 550.000 Venezolano cu ta na Colombia, ta wordo agrega na otro 231.000 cu a sali aña pasa pa Ecuador via Brug Internacional di Rumichaca, na Nariño.

Gobierno di Juan Manuel Santos a acusa Nicolas Maduro di a implanta un dictadura na Venezuela y a ofrece proteccion y refugio na opositornan.

Den su recien bishita na Colombia, Secretario General di Nacionnan Uni, Antonio Guterres, a reconoce impacto di yegada di miles di Venezolano y a ofrece apoyonan internacional pa esfuerzo humanitario di Bogota.

Noticia Internacional

Merca: China y Rusia ta menazanan mas grandi cu terrorismo

WASHINGTON: Con-
traresta expansion militar
di China y un Rusia cada
biaha mas agresivo ta pri-
oridadnan nobo di Forzan-
an Arma Mericano pa loke
ta trata seguridad nacional,
riba menaza di terrorismo,
segun Jim Mattis, Secre-
tario di Defensa di Merca.
E competencia di nan ad-
versarionan ta menaza
bentaha militar di Merca
na mundo, el a agrega.

Anunciando e strategia
nobo pa Departamento di
Defensa, Mattis a adverti
cu tur aspecto di bentaha
militar di forzanan militar
a disminui.

El a agrega cu crea un forza
capaz di impedi un guerra
cu potencianan consolida
y emergente di Moscu y



Beijing, y cu enemigonan
di Merca manera Noord
Korea y Iran, lo rekeri un
inversion mas grandi pa
asina forzanan Mericano
por ta mas letal, agil y cla

pa guerra.

“Nos lo sigui cu nos cam-
paña contra teroristanan,
pero e competencia entre
paisnan grandi no terror-
ismo ta awo e foco prin-
cipal di seguridad nacional
di Merca”, Mattis a indica,
den Facultad di Estudio-
nan Internacional Avanza
di Universidad Johns Hop-
kins.

El a proclama e derota di
“califato fisico” di grupo
Estado Islamico na Iraq y
Siria, pero a alerta cu ISIS,
Al Qaeda y otro gruponan
extremista ainda ta un me-
naza.

Mattis a bolbe urgi pa
Washington traha mas di
cerca cu aliado y socionan,
un enfoke cu ta alinea mi-
hor cu posturanan di gobi-

ernonan anterior cu idea di
presidente Donald Trump
di “Merca Prome”. E man-
tra cu a wordo ripiti den
un strategia di seguridad
nacional cu gobierno di
Trump a duna di conoce na
December.

E tema principal den su
strategia ta pa Merca recu-
pera su bentaha competi-
tivo contra China y Rusia,
segun un version no clas-
ifica di 11 pagina publica
pa Pentagono.

E cambio ta refleha inki-
etud persistente di Merca
pa loke ta trata crecemen-
to militar di Beijing den
Lama Zuid di China, nan
medidan pa expande
nan influencia politico y
economico global, y loke
pa hopi tempo a wordo de-
scribi como un campaña
sistemático di cibertake
y hortamento di inform-
cion di departamentonan
di gobierno y companianan
priva Mericano.

Cuatro morto den candela di un hotel na Praga



PRAGA: Autoridadnan a
informa diadomingo cu dos
persona a fayece diasabra
den un candela cu a tuma
lugar den hotel Eurostars
David. Polis a indica cu ta
trata di un Aleman naci na
1996 y un muher di Zuid
Korea naci na 1997.

Otro nueve persona, incluy-
endo di Hulanda, Turkia
y Francia, a wordo hospi-
taliza debi na heridanen.
Diadomingo autoridadnan

a bisa cu dos di e herido-
nan, dos hende muher, a
fayece.

Alcalde di Praga, Adriana
Krnacova, cu tabata na lu-
gar di e incidente, a expre-
sa su condolencianan na
famianan di e victimanan.
E hotel ta cerca di rio Mol-
dava den di dos distrito di
Praga, algun meter leu di
centro historico di e ciu-
dad.

Jamaica a declara estado di emergencia parcial pa ola di asesinato

Jamaica a declara estado
di emergencia den di dos
segunda ciudad di e pais,
Montego Bay, pa combati
un ola di asesinato.

Autoridadnan a pidi
turistanan pa no sali di ho-
telnan despues cu Prome
Minister, Andrew Holness,
a activa e medida siman
pasa.

Como consecuencia, miles
di soldad y polis a wordo

desplega den e ciudad, na
unda 200.000 persona ta
biba, ta acoge algun di e
hotelnan mas luhoso di e
isla.

E cantidad di asesinato di
Montego Bay a aumenta
den ultimo añanan, pero na
2017 a alcanza record di
335, mayoria relaciona cu
violencia di gang.

“Nos a alcanza un punto na
unda nos mester ta prepara

pa tuma medidanan firme
pa asegura cu criminalidad
no desestabiliza futuro di
Jamaica”, Holness a de-
clara.

Amnistia Internacional a
critica den pasado auto-
ridadnan di e isla pa ehe-
cucionnan extrahudicial
cometi pa polis y nan acti-
tud di intimidacion contra
famianan di e victimanan.



Noticia Internacional

Gobierno di Merca, paraliza pa falta di acuerdo di gastonan

WASHINGTON: Ciere di gobierno federal di Merca a drenta na vigor diabierna madrugá, suspendiendo tur operacion cu excepcion di esnan esencial, den prome aniversario di hurameta-cion di presidente Donald Trump den un muestra sorprendente di disfuncion di Washington.

E negociacionnan di ultimo minut a fracasa, despues cu Senadornan demócrata a blokea un extension di cuatrosiman den un votacion di ultimo hora, causando di cuatro ciere di gobierno den 25 aña. E situacion cu a causa ciere gubernamental no tabatin drama: Votacion di Senado tabata previsible y, mirando cu cuminsamento di medidanan excepcionales a coincide cu inicio di fin di siman, varios di nan efecto inmediato lo pasa desapercibi pa mayoria di Mericanonan.

Congreso a convoca un sesion extraordinario riba diasabra pa cuminsa studia



un version di e medida di gasto a corto plazo pa tres siman, y informa cu nan ta trahando mientras e ciere ta cuminsa. Parce cu tur dos banda lo purba forza votacionnan dirigi pa haci cu e otro partido muestra responsable di e impasse den agencianan federal.

Seguridad Social y gran parti di programanan di bienestar social no lo wordo afecta pa paralizacion di autoridadnan federal. E funcionnan critico

di Gobierno lo keda den servicio, y miembronan di servicionan uniforme, inspector sanitario y agencianan di ley lo traha sin salario. Pero si no alcanza un acuerdo te cu dialuna, miles di empleado federal lo keda temporalmente sin trabao.

Trump a muestra pesimista riba e resultado y tweet "Cos no ta muestra bon". E mandatario a tira culpa riba demócratanan.

Autoridadnan Venezolano a dera Oscar Perez den cementerio cera



CARACAS: Autoridadnan Venezolano a dera den prome horanan di mainta, ex inspector di polis científico cu a rebeldia contra Gobierno, Oscar Perez, den un cementerio cera y sin permiti mas presencia di nan famia cu su tanta y prome, segun diputada opositor Delsa Solorzano. E parlamentario ta presidente di comision crea pa Parlamento -e unico poder di Estado den mannan di oposicion- cu ta investiga morto di e ex polis y seis

persona mas di su grupo, cu a wordo mata dialuna pasa pa Forzanan di Seguridad chavista den un operativo considera como "ehecucion" y "masacre" pa ONG y Iglesia.

"Su tanta y prima tabata presente. E cementerio a wordo cera durante e proceso y nan a habri despues cu e graf a wordo cera", Solorzano a bisa, cu a recorda cu Gobierno a ripiti mesun protocol cu restonan di otro seis persona miembronan di grupo di Perez. E prima di e tambe piloto di Polis científico, Francis Perez a declara poco despues di acto di entierro na medianan local: "Nan a burla di nos".

Algun miembro di famia di Perez -cu mama, casa y yiunan- a keda pafor di e cementerio sin por atende e entierro.

Famia di Oscar Perez y di otro seis rebelde tabata tin un siman acudiendo na e morgue pa reclama entrega di e curpanan.

Segun documentonan, seis di siete morto, entre nan Perez, a perde nan bida pa un tiro den cabez.

Restonan di Abraham Agostini y Jose Diaz Pimentel a wordo dera diasabra den mesun cementerio, den un entierro cu famianan no a autoriza y cu presencia di nan mayornan.

Esaki tambe a tuma lugar cu cadavernan di otro cuatro persona -e periodista Daniel Soto, militarnan y ruman Abraham y Jairo Lugo y novia di Jairo, e enfermero Lisbeth Ramirez-, cu a wordo traslada na nan Estadonan di origen den un avion militar pa wordo dera den un cementerio cu fuerte presencia militar.

Aliado di Chavez a reta Maduro den eleccion presidencial

Rafael Ramirez, ex hefe di industria petrolero di Venezuela den era di fayecido Hugo Chavez, a reta diadomingo presidente Nicolas Maduro -cu ta aspira revalida su mandato- na primaria pa elegi candidato di chavismo den eleccion di e aña aki.

Acusa di corrupcion y bibando den exterior, Ramirez a pidi e gobernante "garan-

tianan" pa regresa den e pais.

"Mi ta reta e presidente Maduro pa duna mi garantianan pa bolbe. Si mi bolbe Venezuela, mi ta reta Maduro den un primaria liber, cu garantia, pa defini ken lo ta candidato di chavismo", el a skirbi den su columna semanal riba website Apoorrea.

"Por ta ami, por ta otro

compañero of compañera, pero mi ta kere cu no por ta abo", el a agrega dirigiendo su mes na e gobernante.

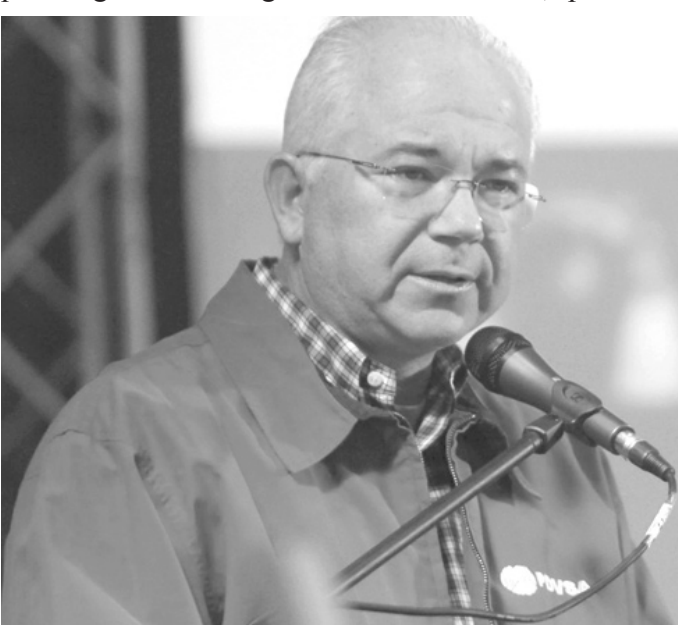
Na December pasa, Ramirez a renuncia como Embahador di Venezuela den Nacionnan Uni pa peticion di Maduro entre denuncianan di irregularidadnan durante su administracion como presidente di compania estatal petrolero

PDVSA (2004-2014).

Fiscal General, Tarek William Saab, a vincula e ex funcionario cu fraude di corrupcion cu a costa PDVSA 45.000 milyon di dolar. Analistanan a vincula e investigacionnan contra Ramirez y otro ex miembronan di directiva di e compania como manio-branan di chavismo prome cu eleccion presidencial.

Durante añanan, Ramirez a wordo señala pa corrupcion desde oposicion. Semper el a wordo defendi pa Chavez, presidente di Venezuela desde 1999 te cu fayecimento pa cancer na 2013.

Eleccion presidencial lo tuma lugar den di dos semester di 2018, segun un cuerdo proponi pa gobierno y oposicion pa facilitadornan di negociacionnan cu a tuma lugar na Republica Dominicana pa busca salida di e crisis politico y socioeconomico Venezolano.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
 Ta fura matras, stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 593-4387

Construction
 Traha cas ,remodelacion,
 pega bloki, pleister,
 carpinteria, plumbing,
 electricidad, pega tegels,
 verf,dak, bon prijs. Nos ta
 responsabel 5933141

Se busca
 Waitress con permiso y
 Ayudante de cocina con
 permiso. de 25 a 40
 años. Informan :
 594 0445 - 593 6325

Ta huur
 Seroe Blanco, Apartamento
 1 kamer bashi Afl 950.00
 Apartamento studio muebla
 Afl 750.00 tur ta exclui awa y
 luz. 733 1201,
 Prime Homes Realty

APTO TO RENT
 2 bedrooms, family area, airco,
 patio with all the utilities.
 1 month borg, close to Airport,
 Barcadera. Cell: 594-5576
 Simeon Antonio.
 Apart studio with kitchen &
 bathroom separately.

Ta huur
 cas- San nicolas, Na
 Palisiaweg San Nicolas,
 3 kamer, 2 baño, cura,
 den bon condicion. Afl
 1500.00 p/luna, 733 1201

PA AVISO: aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw
 20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Service
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

GRATIS
 Nos ta piki tur sorti auto bieu, pa
 benta afo, graits, Tambe nos ta
 piki airco, bateria di auto,
 wasmachine, frigidaire, stoof, tv,
 etc, gratis. Yama nos na
 tel: 561-4297 of 561-5179.
 Arubiano balente.

House for rent
Seroe Lopez 14-B
 2 bedrooms -2 bathrooms, semi
 furnished, Price awg 1,750.00
 Excl.utilities. Deposit 1 month.
 tel 588 3228 / 593 9976
 www.clwaruba.com

TA HUUR
 Un apartamento amplio di
 1 dormitorio FI.850,- + dep.
 FI.850,- Wifi y corriente no ta
 incl. Sin airco. Situa na
 Ponton, Hubadastraat 16,
 Yama cel: 594-3468

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing
lokal y
24 ORA TOWING.
Cel: 594-1550 / 594-1826.

DINASTY CONSULTANCY
 Pa tur tramite di permiso,
 carta, corte, laar,
 parlamento, matrimonio,
 divorcio y mucho mas.
 Yama nos na: 562-0743

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Ta huur aptm
Monserat 18 apt c (noord)
 1 camber - 1 baño
 Awg 700.00 sin muebles
 Incl cable- Deposito 1 luna
 Info CLW Real Estate
 Tel 588 3228 / 593 9976

Ta bende
 Peugeot den top condition pa
 Afl.10.000,00 color metalic grey,
 4 porta, ac, Prijs a baha di
 15.000,00 pa 10.000,00.
 Esun cu bin cu cash prome ta
 bai cune. Tel 594-5899

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
583-8521 of 741-5640

Smart Contractor
 Tanki Leendert 174-C lok #1,
 587-0161- 593-1393.
 Aplica entre 9:00-17:00
 Housekeeping, Plubic area,
 Steward kitchen cleaner,Waiter,
 Busser, Gardener,
 Maintenance, Store room.

Associated Realtors
 Ta bende Un tereno
 propiedad di 267 m2
 na Modanza y pa
 Afl 66.750.00.
 Jama Mito na 593 6318.

TA BUSCA
 Cas, apartement y
 tereno. Nos tin cliente
 cla pa huur + cumpra.
 Tel: 563-1449 /
 587-9570

Ta bende
 Toyota Rav Hich 20 SUV 2014
 color white pearl, vehicle price
 new 78.100.- Price now
 35.000.00 Option all 4 wheel
 ,roof rails ,seat mat leather,
 clearance back soner, sunroof,
 front fog light, rear tinted glass,
 privacy steering wheel, leather,
 airco, automatic, back monitor,
 radio, cd, usb, bt, with 6
 speakers, abs, immobilizer,
 projector headlight, mudguards
 fr&fr, Push start button, Power
 windows ,power door locks,
 electric power steering.
 Cel 593 4833/ 585 4318.

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946 594-5115

ELMA MATRASSEN FABRIEK
 Nos ta fura
 matras y box. Busc'e
 mainta y entregue atardi!
 Tel: 661-1629 / 592-3344

TAROT
 Consultas personalizadas
 Consejos y armonias de
 pareja, trabajo,negocio y
 vida. Absoluta discrecion.
 Previa cita: 5651524

TA FURA STOEL
561-2941

BONITA UPHOLSTERY
 Nos ta fura tur size di
 matras, stoel, sofa
 etc. Tel: 741-7432 /
 585-9855, Cumana 69

HOTEL USED FURNITURE
 Nos a caba di ricibi mercancia
 nobo y second hand. TV,
 washmachine, freezer, airco y
 mucho mas. Tel: 741-7432 /
 585-9855, Cumana 69

Associated Realtors
 Ta bende un tereno
 erfpacht na de Vuyst/ San/
 Nicolas di 676 m2 den un
 cul-de sac, un area hopi
 keto y pa afl 59.000,00
 Jama Mito na 593 6318.

Associated Realtors
 Bo tin un cas balora
 rond di 250.000,00 y lo
 bo kier bend'e? Anto
 jama nos pa mas
 informacion na 593 6318

Ta bende
 Hyundai Sonata
 2012 Automatic,
 46,000 km cori.
 Sunroof, fully
 equipped. Service
 na Garage central
 so' full cuero paden.
 Asking price:
 27.500,00
 Call: 744 3563.

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel; 594-2380 / 594-8023

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs.
 Cel; 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tuberia, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.

☒ Land Cleaning
☒ Container Hauling
☒ Demolition
☒ Excavation
☒ Heavy Transport and Lifting
☒ Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on Facebook

Scucha programa di ayuda Ruman Miguel tur dia 6'or pm na Top FM, Tel: 742-4787

Associated Realtors
 Ta bende Un cas comparti den dos
 apartamento di dos camber y un
 baño mas un apartamento di un
 camber y un baño na Pos
 Chiquito,cerca di caminda principal,
 bon pa inversion y pa Afl
 360.000,00 Jama Mito na 593 6318.

Manchito's
 Tur bistir di
 ricibimento pa
 mucha muher
 na Afl.125,-

PA AVISO
aviso@diario.aw

MENU SPECIAL
Dialuna 22 Jan.

SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Roastbeef cu batata machika y sopi di dia

BACKHOE SERVICES
Coba fundeshi / cura, yena fundeshi, rosa tereno, haci limpi.
Tel: 583-8080

NICE HOUSE FOR RENT
Ready to move in.
3 bedrooms, 2 bathrooms, airco full bedrooms, full fenced at Moko Noord.
Tel: 583-8080 / 593-1387

Tenemos apartamentos para aquilar 1 o 2 personas,
inf: 660 2192 / 597 1838 / 594 5743.

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel: 742-2426

GREEN PLANET
Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura cuminsando na un prijs di Awg.75,- pa luna.
Cel: 592-2656.

Ta busca
Tapicero profesional pa fura stoel y auto.
592 3344 / 661 1629

Ta cuida
Mucha y ta haci limpieza. Persona responsabel y cu referencia laboral
740 6842 Joselyn.

PA AVISO
aviso@diario.aw

SERVICIO SEPTICO
ecotech group

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us on Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreo y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

SEGUROS de 1^o ISLE
The Broker for all your Insurance needs
Always at your service
BUSINESS building, stock
MEDICAL world coverage
LIABILITY professional
TRAVEL year round coverage
MOTOR all-risks, third party
Shaba 8 Noord
Call : 587-0124

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di instalacion y reparacion di coriente. Servicio garantiza. Cell: 699-0011

KITCHEN CABINET
Ta traha kitchen cabinet, closets en formica, spuit etc. Verf bo cas.
Plafon, sheetrock.
Cel: 563-7931

TA HUUR
un cas situa na Brusca 31-A, Ponton. E tin 3 kamber, 2 baño, sala, cushina y comedor ta hunto. E tin cura completo, dus full priva. Interesado nan por contact mi na 592-5686 / 592-6771.
Huurprijs Afl.2000,- / luna

TA BUSCA
pa huur un cas di 2 of 3 camber pa 1 pareha 1 of 2 yiu. Distrito San Nicolas. Ta urgente!
Yama: 661-2081

APLIANCES REPAIR
TA DRECHA: wasmachine, dryer, frigidaire, stoof, forno, microwave, etc.
Delivery cu garantia.
Tel: 565-4234.

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta hacie tur trabao di plomeria grandi y chikito.
Lavamano, w.c., lavaplato y ducha.
Tel: 563-6470 / 563-9130 / 7410594

TA HUUR
Apartment Studio grandi.
Awa, airco, coriente, cable inclui. Afl.750,- pa luna y 1 luna deposit.
Tel: 567-8128.

TA DRECHA
Airco, frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA HUUR
Apartamento na Noord, Alto Vista. Full muebla, tin airco, internet, tur cos inclui, Afl.300,- pa siman temporario. Prijs special pa luna. Tel: 567-2624

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

LOOKING FOR
English speaking lady looking for part-time housework.
Tel: 737-2790 / 587-8957.

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946 594-5115

TA HUUR APPARTEMENT
grandi muebla na TL 103
• 1 camber, Awa, Gas, Cable TV,
• private parking uso di pool.
• Wi-Fi spot available
• Afl. 1250,- pa luna
Tel 5829244 / 5828824

TA HUUR
Bo mester di espacio pa warda Artefactonan di balor. Nos ta ofrece almacenahe grandi 50m² na T1103, Afl.450,- p/luna.
Tel 582-9244 / 582-8824

TA DRECHA
tur tipo di frigidaire, airco split unit, cooler, freezer, wasmachine. Instalacion, reparacion y servicio liher y garantiza. Tel: 568-0681

LADY LOOKING
for work part-time, live-in, live-out. If anyone interesting call: 742-3124.

En conexion cu Dia di Betico otro siman: Minister Xiomara Ruiz – Maduro a introduci e Comision nobo Celebracion Dianan Nacional



ORANJESTAD (AAN) –Den conferencia di prensa di Gobierno, diaranzon, den su fun-

SALE-DISCOUNT
Mattress Queen casi nobo. Curl Secret Infinity Pro CONAIR nobo. Tas nobo Tommy Hilfiger.
Cel: 741-9585

EL LLEVO LLEVO CARDONA TRANSPORT
Tin Santo pa construccion, pleister Afl.7,50 por hemchi, santo pega y basha Afl.5,-. Bushiri # 5-A Cel: 745-1303

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

FOR RENT
Studio Apto na Noord amobla: incluye agua, coriente, cable & internet Afl.850,- mes + 1 mes deposit. Tel: 630-3782
FOR RENT DirecTV di Colombia Afl.70,- por mes.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615

FERIA 25 Januari
Dia Betico Croes
ROCOO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
Start 9 am BIG SALE
Special prijs pa huur bende bo cosas
Lugar so afl 5.-
Kraam : Afl. 15.-
Info call 741-5640

cion di titular di Cultura sra. Xiomara Ruiz - Maduro a elabora tocante e celebracion di e fecha natal di Libertador Betico Croes, dia 25 di Januari awor.

Den e cuadro aki Gobierno a institui un Comision di Celebracion di Dianan Nacional (CCDN) den un constelacion nobo, cual ta bay organiza e programanan di celebracion for di Sinterklaas, Festival di Dandee, Dia di Betico, Dia Nacional Himno y Bandera, Dera Gay.

E miembronan di e Comision aki ta John Flemming (John John) como Presidente, sra. Glenny Tromp, representante di ATA, sra. Giselle Winterdaal, funcionario di Ministerio di Finanza y Cultura, sra. Gladys Henriquez di Ministerio di Asunto General; como tesorero tin sra. Janine Didier, di Departamento di Cultura Aruba (DCA); sr. Richard Tromp, encarga cu protocol hunto cu sr. Marlon Rasmijn y sra. Jerushka Rasmijn cu lo asisti den e parti di protocol. Ademá tin sra. Gina Lopez M, representante di Departamento di Relacionnan Exterior, sres. Valentino Henriquez y Junior Arends, di e buro di e minister, encarga cu e relacionnan publico hunto cu sr. Stanley Damian di DCA, sra. Roda M. Lampe, Coordinador di e Proyecto, tambe di DCA; sr. Pedro Kelly y como miembro di honor sra. Evelyn Wever-Croes, Prome Minister.

Banda di e Comision aki tin institucionnan cu lo traha hunto cune, manera Cuerpo Policial, DOW, Archivo Nacional (ANA) pa loke ta trata documentacion y historia y SERLIMAR.

E Minister a gradici e Comision y e Instancianan aki pa a tuma e reto aki. El haci tambe un invitacion na henter nos pueblo pa acudi na e actividadnan di celebracion di e Natalicio di Betico Croes, dia 25 di Januari awor.

Oracion pa awe:

Señor duna nos lidernan, gobernantenan humilde cu ta dispuesto na somete nan mes na bo santa boluntad. Laga nan ta hendenan fiel na bo palabra y dispuesto pa laga bo Palabra guia nan den nan trabao.



ONDERLINGEHULP

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Specialista den seguro di entierro



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Pasobra Ami ta Señor bo Dios.
Mi ta kohe bo man tene y bisa bo
"No tiene miedo"
Isaías 41:13

A Fayece Cristianamente den brasa di Señor



Anna Virginia Dubero

Na number di su yiu:
Merelee Arendsz

Na Number di su rumanan:
Vilma y Marcial Croes
Ramiro y Ina Dubero-Werleman
Maria Dubero
Rolando "Ronny" Dubero
Hubert "Cojashi" Dubero

Na number di su subrinonan:
Alexander Bakhuis y yunan Daniela, Alex y Emily Bakhuis
Juliette Bakhuis y yunan Amir y Ayman Hammoud
Gilbert Bakhuis y yunan Jean- Pierre y Stephany Bakhuis
Jennifer Bakhuis y yunan Gabriela y Aaliyah Dacamara
Arthur Croes y yiu Sophia Croes
Jairo Dubero y yunan Shawn y Ju-haila Dubero
Darwin Dubero y Rebeca Richardson
Dyon y Delaney Dubero Holtorp
Iselle y Gunnar Bracelly y yunan Kiarra y Gerran

Tanta: Olga Arends-Dubero

Na number di tata di su yiu:
Micheal "Rudi" Arendsz

Su madrina: Filomena Tromp-Croes

Su ihanan:
Marjorie Helena
Sherene Winterdal
Geraldine Melfor

Su prima y primonan , famianan (mucho hopi pa menciona), comer y comper nan, tur su bon amiganan, coleganan di De wit Van dorp, su bisiñanan, grupo di oracion.

Acto di entierro ta tuma lugar diamars 23 di januari 2018 na misa Inmaculada Concepcion di 2'or pa 4'or di atardi, después saliendo pa Santana catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 22 di januari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



HUISARTSENPRAKTIJK THUIS
KIER ANUNCIA CU IMENSA TRISTESA E
FAYECIMIENTO
DI MAMA DI NOS COLLEGA



ANNA VIRGINIA DUBERO
11 JULI 1957 – 18JANUARI 2018

PALABRANAN DI CONSUELO Y FORZA NA SU
YUI Y NOS COLLEGA MEREELE ARENDSZ Y
DEMAS FAMILIA



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento/ Invitacion

Pa media di esaki famia Fuentes Dubero kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo i forza durante e tempo dificil cu e fayecimento y intiero di nos defunto stima:

Francisca Imelda Fuentes Dubero

Un danki di curason na tur famia y amistades, bisinja i tur esnan cu hasi oracion yamada manda mensahe flor i krans.
Nos kier a gradici staff y personal di Royal funeral home pa bon servicio
Alves lo tin 3 Santo Ssacrifici di misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz
diamars 23 di januari 2018 pa 7'or di anochi
diaranson 24 di januari 2018 pa 7'or di anochi
diabierna 26 januari 2018 pa 7'or di anochi

Boso atencion y sosten tawata un gran consuelo pa nos.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento y invitacion

Den number di yunan, nietonan y famia Krosendijk – De Cuba-Vrolijk y demas famia, nos ta gradeci tur esnan cu di un forma of otro a yuda durante enfermedad y entierro di nos difunto stima,

Angel Krosendijk

Nos ta gradici na promer lugar su amigo y dr Cayama pa ta un ser humano excelente, staff y personal di cas Marizul pa boso amor y dedicacion, na nos angel guardian den famia Sandra Brown pa a stima y cuida papa. Na S.V. RCA pa duna papa Angel su momento di luz y pa demostre boso aprecio y amor. Danki bisiña Etty Toppenberg y Etienne Yarzagaray pa boso talento. Staff y personal di Royal Funeral Home pa e super bon trabao y trato.
Alavez ta invita pa 3 Santo sacrificio di misa :
Diamars 23 di Januari 2018 6:00 p.m. Kappel di Madiki
Diaranson 24 di Januari 2018 7:00 p.m. Iglesia San Fransisco na playa
Diahuebs 25 di Januari 2018 7.00 p.m. Iglesia San Fransisco na Playa

Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas : Archimedestraat 1, Companashi.

Bo(so) presencia lo ta altamneta aprecia.



Segun MEP Mike Eman no kier drenta parlamento di Aruba pa bay parlamento di Europa

ORANJESTAD (AAN): Den ultimo diano por a tuma nota di varios comunicado di prensa di AVP den cual ta papia di e bi-ahe di Mike Eman pa Hulanda. Ta importante pa enfatisa cu MIKE EMAN NO TIN AUTORIZACION PA PAPIA DEN NUMBER DI ARUBA!

Mike Eman, manera ta custumber, ta purbando di dañ number di Gobierno di Aruba, pero a dal su dede pasobra e ta hayando hopi critica na Hulanda.

Un di e criticanan cu politiconan hulandes a expresa na dje ta con a por a laga gobernacion atras sin traspaso drechi na e gobierno nobo. Ta con e por a hinca 300 hende den gobierno den su ultimo diano. Ta dicon e no a haci caso na e ponencianan di Venezuela ya desde 2016, di contrabando cu awor a hinca henter Reino den problema.

Esaki ta algo cu politiconan hulandes no ta compronde, y tur a puntr'e den su cara. Naturalmente Eman no tabata tin contesta pa nan.

Pero locual cu mas a hala atencion ta e anuncio di Mike Eman cu e no kier bay Parlamento di Aruba. El'a dicidi cu e kier bay Parlamento di Europa! Pa esey e mester bay biba na Hulanda y definitivamente bira lomba pa su votadornan aki na Aruba.

Votadornan di dje na Aruba ta puntra dicon e no tabata honesto cu nan prome cu eleccion? Lo nan no a benta nan voto afo di e forma ey. Un acto cu hopi den ceno di AVP ta considera un acto di cobardia, cu Mike Eman cu a wordo eligi pa representa su 8 mil y pico votador den Parlamento, a bira lomba pa nan, pa bay Europa.

Remitido Ta propaga papiamento so?

Ora lesa den prensa local con Gobierno/Minister a declara 2018 como anja di Papiamento; Ora lesa den prensa local con un Parlamentario a declara cu Papiamento ta di fiesta; Ora lesa den prensa local cu un linguista famoso ta pidi pa bin cu adaptacion o cambio di e ortografia actual; Un simpel ciudadano ta pidi Gobierno/Minister/Parlamento/ Linguista por favor reconece boso mes e PAPIAMENTO tan stima" y bin cu e "LEY DI PAPIAMENTO NA PAPIAMENTO".

rsarends@hotmail.com

Melvin Tromp vocero di AVP mustrando cu fiesta di Friends & Family reactiva den Gobierno nobo



ORANJESTAD (AAN): Ex-Parlamentario Sr Melvin Tromp a tuma nota di e desaroyonan cu ta tumando lugar pa loke ta Fundacion Lotto Pa Deporte cu awe lo trata e caso cu Minister Danqui Oduber a entama contra di e miembronan di bestuur di FLPD

Sr. Tromp ta acentúa cu lamentablemente por a ripara cu e falta di experien-

cia di e mandatario encarga no ta comprende kico ta e proceso y cu defacto e mester por sa pa atene su mes na dje pasobra segun informacion cu Sr a ricibi a dirigi un carta di retiro di Sr Destefano Wernet como Contador Registra como miembro di commissaris mientras cu Sr Wernet ta Director di FLPD.

Sr Danqui Oduber a haye

ta trek su decision aden door di retira Sr Wernet pa motibo cu e a comete un blunder y enbista cu e caso di kortgeding lo worde trata awe den corte mester bira un punto di atencion pa e huez cu lo atende e caso aki pa loke ta e deseo di Sr Danqui Oduber como Ministro y su consehero nan.

Segun Sr. Tromp como

vocero di e fraccion di AVP Sr Tromp ta alerta cu esnan di MEP y Ministro Oduber cu ta insisti pa e miembronan di raad tuma nan retiro ta muestra cu nan intencion ta simplemente pa por reactiva fiesta den lotto pa deporte pasobra nos a haya informacion palpable cu un biaha mas ta trata di famia y amigonan pues Friends & Family

Segun Sr Tromp tur cos ta muestra cu a te hasta engaña e huez cu a prohibi e gobierno nobo pa nombra e miembro di raad enbista cu a contesta huez cu e gobierno actual a nombra su miembronan nobo mientras cu a haci esaki dia 10 di januari ultimo, esaki ta un falta di respet engañando nos hueznan y remarcable ta cu e tema aki desde ocho pasa a inicia e proceso pa cambio den e statuton pa evita di e forma aki cu fechoria ta bolbe ripiti den lotto haciendo FLPD MEP proof

Segun Sr Tromp tur cos ta indica cu e intencion di e Ministro encarga cu deporte y salubridad ta pa nombra amigonan y famia pasobra a haya ta bon pa nombra Suegro di un Parlamentario di MEP y indicacionan ta muestra cu un señora di un actual Ministro tambe a worde nombra cu un salario di Awg di 2000 pa luna despues cu huez a prohibi cualkier nombracion y esaki ta e motibo cu e Ministro ta insisti e retiro di e otro miembronan di raad hunto cu e Director

E caso aki lo ta uno hopi interesante si nos kier salvaguardia FLPD y evita cu e fechoria nan ta bolbe ripiti bao di e capitulo di Friends & Family. Fundacion Lotto Pa Deporte ta hibando un maneho transparente y cu retorno nan financiero favorable pa loke ta regarda entradanan di e Fundacion aki. Sr Tromp ta bisa pa conclui bisando cu nos sistema di derecho cu e caso aki mester worde considera un eye opener pa evita fechoria un biaha mas ripiti

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



MIRTO FABIANO RAFAEL

*21-01-1941 †18-01-2018

Na Number Di Su Sra: Milda Rafael-Richardson

Su Juinan Stima: Raymond Rafael
Indrah y Roland v/Dinter
Karina Dalay y Andre Goeloe

Su Dos Amornan: Shakira y Rowan v/Dinter

Su Rumannan: Damasa (Chichi) Heidweiller
Efraim y Maria Rafael
Sira Wever
Elsa Rafael
Eddie y Iris Rafael
Wilfred Rafael
Lucia y Ursulo Croes
Betto y Theolinda Rafael
Ramiro y Elsa Rafael
Helena (Lenny) y Juan Dirks

Su Cunjanan: Diana (Dika) Richardson y Famia
Carla y Antonio Magdaniel y Famia
Yolima y Leo Hart y Famia
Emy y Albert Luminier y Famia

Subrino y subrinanan, ihanan, comer y compernan, prima y primonan, bisinjanan, amigonan i demas conocirnan.

Demas Famia: Rafael, Richardson, Goeloe, van Dinter, Heidweiller, Wever, Croes, Dirks, Magdaniel, Luminier, Joseph, Hart, Bolah, Helder, Palm, Mollis, Stewart, Breinburg, Nivilac, D'Lisle i Medina.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 24 di Januari, 2018, di 2-4or na Aurora Funeral Home. Despues pa Santana di Gobierno den Kaya Ernesto Petronia.

Adres pa condolencia ta na Aurora Funeral Home Diamars 23 di Januari, 2018, di 7-9or.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un Famia. Nos disculpa pero despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na Cas.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Raymond Eduardo Tromp

Mihor conoci como "Monchi" of "Ray"

*13-10-1963 - †18-01-2018

Na number di su:

Tata: Aniceto Tromp

Mama: Filomena Henriquez

Rumannan: Fermina y Hubert Figaroa
Jacqueline Tromp
Adisbel Tromp

Sobrino(a)nan: Gilbert Figaroa y Marjoline Quandus
Ralph Fernandes Orfao
Randolph Fernandes Orfao
Francine Figaroa y Derrick Marten
Rouel Baarh

Swa: Alvaro Fernandes Orfao y esposa

Tanta y omo nan, primo y prima nan.

Tanta Grandi: Chia Kelly
Nora Tromp

Omo Grandi: Chenchen Henriquez

Famianan na Corsow, Venezuela, Merca y Hulanda, tur su amigo y amiganan di cas y lama, bisiña y conocirnan.

Demas famia: Tromp, Henriquez, Kelly, Wolff, Figaroa, Christiaans, Semeleer, Damon, Ruiz, Giel, Quandus, Marten, Baarh, Fernandes Orfao, Rios, Gomes, Salazar, Maduro, Hayde, Orman, v/d Biezen, Leest, Geerman, de Mey, Croes, de Cuba.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 23 di januari 2018 na misa Santa Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi, después saliendo pa Santana catolico na Noord.

MEP ta bisa cu Richard Arends a pega cu e mesun malesa di su lider Mike di lansa mentira y manipula

ORANJESTAD (AAN): Segun MEP, un di e politicianan di AVP cu tambe a pega cu e mesun malesa di Mike Eman, esta di manipula, gaña y insinua ta e parlamentario Richard Arends, kende durante e ultimo simanman ta creando e impresion cu e tambe a cuminsa halucina y ta mira pitufo tur rond di dje.

Asina por a lesa den su ultimo comunicado cu e gobierno actual a retira mas cu 200 mama y tata di famia y den su ignorancia sr. Arends ta yama esaki persecucion politico. Partido MEP

ta enfatisa un biaha mas cu e gobierno di MEP-POR-RED a actua segun propio decision di e ex-Prome Minister Mike Eman na 2013, esta cu tur e batayon di coordinadonan cu a bin cu e ministernan ta bay hunto cu e ministernan!

Gastonan di personal:

Alavez tur e coordinadonan cu den pura a worde hinca den tur e departamentonan di gobierno, sin cu tabata tin vacatura na e departamentonan aki, mester por sa tambe cu no tin placa aloca riba presupuesto pa

MEDIDANAN CRUEL DI AVP CONTRA AMBTENAARNAN

1. Aumento edad di pensioen di ambtenaarnan te cu 65 aña
2. Introduccion di Franchise di Af. 17616 pa aña
3. Introduccion di Middelloonregeling
4. Reduccion di Duurtetoelag di ambtenaarnan di 36.1% te 17.7%
5. Reduccion porcentahe acumulacion pensioen di 2.15% te 1.75%
6. Eliminacion di Bashi Premie y Gelijk Bedrag entrante jan. 2015



por paga nan fin di luna. Echo ta cu ningun otro persona cu no ta Richard Arends mes cu mester por sa tambe cu ta e propio Gabinete Eman a priminti CAFT cu nan lo percura pa reduci e gastonan di personal cu 5% tur aña. Awor e pregunta na sr. Arends ta, con abo ta kere cu bo gobierno lo por a cumpli cu e reduccion di 5% di gastonan di personal aki, si ta bo gobierno mes kier a yena y stiwa e aparato gubernamental cu mas di 200 compinchi/coordinador cu partijdiplooma den un solo

tiro?

Reparatietoelag:

Tambe den su comunicado sr. Arends a pronostica cu e gobierno actual lo bay elimina varios beneficio cu AVP a duna pueblo durante e ultimo 8 añanan. Aki tambe e ta tira para bisando entre otro cu e gobierno nobo lo bay elimina reparatietoelag, pago di schoolgeld y e aumento duna na pensionadonan.

Ningun di e insinuacionnan aki ta cuadra cu realidad ya cu esakinan por sali solamente for di mente di un hende cu ta mira

pitufo. Ta berdad cu e reparatietoelag pa e trahado y pensionadonan pa ser introduci cu AVP. Pero ta asina tambe cu ta e gobierno di AVP mes a haya su mes obliga di introduci e toelagnan aki ya cu durante 8 aña nan no a aumenta e salario minimo ni e pensioen di viehez den forma substancial p'asina combati e aumento drastico di costo di bida.

Masacre na Ambtenaarnan:

Un otro mentira di sr. Arends ta cu durante 8 aña e gobernacion di MEP a vries placa di vacacion di e ambtenaarnan. Increibel, esaki ta muestra palpabel cu mas abao den e pos di mentira sr. Arends no por a bay ya cu Gabinete Oduber semper a paga e placa di vacacion completamente durante 2002 pa 2009.

Pero locual sr. Arends si mester bay splica e ambtenaarnan ta, con su gobierno a masacra nan cu medidanan cruel: 1. A aumenta e edad di pensioen te 65 aña, 2. A introduci franchise, 3. A introduci e middelloonregeling, 4. A reduci e duurtetoelag y 5. A reduci e porcentahe di acumulacion di pensioen. Cu tur e medidanan cruel aki, tur ambtenaar lo bay drasticamente atras den nan entrada ora nan baha cu pensioen.

Bashi Premie y Gelijk Bedrag:

E zwiep di medidanan di AVP ta worde sinti caba door di e ambtenaarnan cu a baha cu pensioen entrante januari 2015, caminda e gobierno di AVP a percura pa elimina e Bashi Premie y Gelijk Bedrag di e pensionadonan cu ta suma na 4000 Florin pa aña. Un acto cruel cu tin hopi di e pensionadonan hopi disgusta, rabia y ta odia tur dia e gobierno cu Richard Arends a sostene ciegamente. Pero no ta Richard Arends mes tabata na 2014 e consehero principal di Gabinete Eman cu a conseha pa introduci tur e medidanan cruel aki riba lomba di e ambtenaarnan/pensionadonan por medio di e NPR 2014?

Pues ta mas cu bisto awor cu Richard Arends kier aparenta como e bon mucha homber den e fraccion actual di AVP, pero pueblo mes por mira cu poco poco e ta mustando su berdadero cara di mentiroso y manipulador.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza pero gradecido pa tur loke e la significa pa nos, nos ta anuncia cu a bai laga nos:



Julia Maria Geerman

Mihor conoci como “Chichi”
*19-01-1931 - †19-01-2018

Na number di su

Rumannan: Ale y Hilda Geerman-Wernet
Cicilia y Djiespie Franken-Geerman
Casimiro Geerman
Margarita Geerman

Su sobrino/sobrinanan stima:

Lucia, Diana, Roly, Chito, Renny, Glenn, Desmond, Irving,
Jasmin, Jacinta, Marc, Susie, Setty, Maybelin, Coby, Deta

Cuñá: Maximina Maduro-Werleman

Su swa: Marcolino Gomez

Sobre subrino(a)nan:

Rutlin, Hilward, Roger, Debby, Dilaizah, Valerie, Joaly,
Jonathan, Jean Pierre, Jason, Glenrick, Oswin, Stacey, Julie,
Aby, Dion, Tita, Tuti.

Ihanan, prima y primonan, bon bisñanan y demas famia ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar dialuna 22 januari 2018 for di 2’or pa 4’or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na St.Cruz, despues lo sali pa Santana Catolico di St.Cruz.



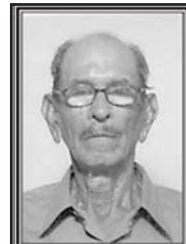
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Raymundo Geerman

Mihor conoci como: “Rey”
*04-07-1925 - †19-01-2018
Ex trahador di Santa Rosa y
Ex piscador di Rancho



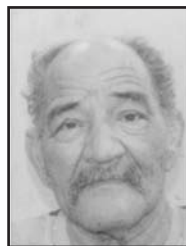
Ta invita pa e acto di condolencia y entierro cu lo tuma lugar diaranson 24 di januari 2018 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta, después saliendo pa Santana catolico na Santa Cruz.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz”
Predicador 3:1, 2, 4, 7, 8

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Pedro Damiano Trimon

Mihor conoci como “Pepe” of Perus”
*23-02-1940 - †19-01-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Minister Dangui Oduber a haya presentacion di ATA pa loke ta trata e desaroyonan di San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte tabata sumamente satisfecho di a atende un reunion hunto cu colega Minister Otmar Oduber y ATA. Un reunion cu a wordo organisa pa ATA caminda nan a presenta diferente plannan cu ATA y Ministerio di Turismo tin pa loke ta trata e desaroyonan na San Nicolas.

“Turismo, como nos unico pilar economico, tin hopi atencion di nos como gobierno y

parti di e vision di e gobierno aki ta pa sigi hasi San Nicolas un atraccion turistico. E meta ta pa converti San Nicolas den un “Cultural Heritage”. Parti di e vision di gobierno tambe ta pa sigi inverti den San Nicolas y crea un desaroyo economico.”

Minister Dangui Oduber a haya e reunion uno hopi fructifero caminda a hasi palabracionnan con pa sigui duna San Nicolas e atencion cu eta merece.

E gobierno anterior a laga

e plannan pa desaroyo di San Nicolas den un lachi y no a wori pa ehecuta e plan manera mester ta, pero e gobierno aki ta bai pick up e plan aki y asina sigi inverti den San Nicolas por medio di ATA y e fondo nan di TPF. Nos kier pa e habitante nan di San Nicolas sinti e atencion pa e desaroyonan di San Nicolas y cu tin un cambio, caminda desaroyo nan lo tuma lugar pa asina converti San Nicolas den un atraccion turistico

Dos SUV a dal den otro na Wayaka



ORANJESTAD (AAN): Diasabra merdia, na altura di crusada na Wayaka un Nissan Qashqai, numera A-48946, no a duna preferencia na Ford SUV, numera A-25491 cu tabata bin di zuid.

Asina a causa un accidente cu heridonan leve. Na e crusada aki tin borchu cu ta indica cu mester stop, pero asina aki mes e Nissan no a stop cu consecuencia ya conoci.

SPECIAL PROMOTIONS

MONDAY
2x1
Entrance ticket @PASEO

TUESDAY
2x1
Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket @RENAISSANCE

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid Jan 20 - 21

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE				AT PASEO HERENCIA			
THE COMMUTER				THE COMMUTER			
daily:	4:40	6:55	9:10	daily:	4:10	8:05	10:20
matinee:				matinee:	2:20		
late:	11:25			late:	12:35		
DEN OF THIEVES				DEN OF THIEVES			
daily:	6:00	8:50		daily:	6:35	9:25	
matinee:	12:20	3:10		matinee:	1:40		
late:	11:40			late:	12:15		
WOODY WOODPECKER				WOODY WOODPECKER			
daily:	5:45			saturday:	3:55		
matinee:	12:00	1:55	3:50	sunday:	3:50		
PROUD MARY				PROUD MARY			
daily:	7:40	9:55		daily:	4:35	9:45	
late:	12:00			late:	11:50		
ALL THE MONEY IN THE WORLD				ALL THE MONEY IN THE WORLD			
daily:	9:00			daily:	8:45		
late:	11:45			late:			
THE GREATEST SHOWMAN				THE GREATEST SHOWMAN			
daily:				daily:	5:45		
matinee:	12:00	2:15		late:	11:30		
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE				JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE			
daily:	6:15	8:45		daily:	4:35	7:05	9:35
matinee:				matinee:	2:05		
late:	11:20			late:	12:05		
PITCH PERFECT 3				PITCH PERFECT 3			
daily:	4:30			daily:	4:30		
FERDINAND				FERDINAND			
daily:	4:35			daily:	6:25		
matinee:	12:05	2:20		matinee:	1:50		
COCO				COCO			
daily:	12:00	2:20		daily:	6:40		
matinee:				matinee:	1:50		
STAR WARS THE LAST JEDI				STAR WARS THE LAST JEDI			
daily:	6:50			daily:	6:40		
THE POST				THE POST			
daily:	6:35	9:45		saturday:	4:10	9:00	
matinee:				sunday:	6:30	9:00	
late:	12:10			matinee:	1:25	saturday	
TADEO JONES THE HERO RETURNS				TADEO JONES THE HERO RETURNS			
daily:	4:15			matinee:	1:20	sunday	
matinee:	12:15	2:15		late:	11:30		

LATEST RELEASES

VISIT WWW.THECINEMAS.AW FOR SUNDAY SCHEDULE

Calbas a dal un señora na diferente lugar

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a despacha patruxa di Oranjestad riba Diasabra anochi na Misa Dakota. Parce cu un homber a cende candela dilanti Misa, y a cuminsa reza.

Patruxa di Polis cu a presenta na Misa Fatima di Dakota, y a haya cu tur esaki ta relaciona cu un mucha muher a worde maltrata pa un grupo di mucha homber.

Control cu patruxa a hiba den Mispelstraat te cu Fatima College, e agentenan a topa e señora inicial B.

E señora a conta di a haya problema cu un mucha homber cu e conoce como “Calbas”.

El a conta cu Calbas a bin su cas den Patiastraat cu un grupo di mucha, y djis pa bin busca problema.

E señora B. a bay pafo pa

para nan pero e no a logra. Calbas a pushe te cu el a cay na suela y a dal e diferente biaha.

Polis a nota cu señora B tabatin rasca na su elle-boog drechi, na su rudia, riba schouder y banda di su ribchi. Tambe golpi na su man robez parti ariba, na su cara tin marca di sla.

Polis a recomenda e señora B pa e bay Departamento di Emergencia na Hospital, y despues e por bin cu declaracion medico.

Pa nan sorpresa, e señora B. no tabata desea pa entrega keho.

Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Riba un dia manera awe 22 Jan. 2004.. a Mira Luz pa prome biaha mi amor di mi bida y esun di mas chiquito di mi Prins nan GALEN CONRAD HENRIQUEZ..Mami su orgullo ...kier a desea bo tambe hopi felicidad y cu bo cumpli hopiiii Anja mas di bida cu tur e bon deseonan y cu Papa Dios drama su bendicion y cu bo keda semper e mucha bon mucha y cu semper tey pa Mami...stima bo Hopi mes..PABIEN GALO .. di fam. HENRIQUEZ..MADURO..ARENDS



Awe 22 di januari nos ta canta HAPPY BIRTHDAY pa GALEN HENRIQUEZ cu ta recibi felicitacion y bon deseonan di MAMI, PAPI Y RUMANNAN y henter famia cu Papa Dios drama su bendicion pa nos PRINS di cas!



Diadomingo 21 di Januari a haci 6 aña KIARA ALIYA RAS, e reina di Palma Real. E ta haya un Pabien y un sunchi grandi grandi di parti di su Mami Jeanne-Marie den shelo, di su Oma Liesje, Opa Nelson, Tanchi Nicolle, Madrina Li-Ann, Nana Katty y demas famia. Spera bo a goza di bo dia.



CARNIVAL SPECIAL



1 LARGE
1 TOPPING &
1 MEDIUM
1 TOPPING
PIZZA

FOR 35⁰⁰ AWG

*Excluding BBO / BAZV and Delivery Charge.

DominosAruba

586 0333 582 0333 584 0444 583 0333

ORDER NOW

GO TO
DOMINOSARUBA.COM

Download on the App Store GET IT ON Google Play

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This Offer is valid until further notice.



pa biba mihor

**A PETICION GENERAL
NOS TA EXTENDE NOS CAMPAÑA!**
PA TEMPO LIMITA!

**10%
DOWN
PAYMENT**



Follow nos riba
Facebook

amc unicon

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.
Credit prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. Tanten cu tin den stocks